

# Vilá Reyes

# "Me hago responsable de todo"

# responsable

# de todo"

**MATESA EN EL BANQUILLO**



«Cuanto se hizo fue en beneficio del país»

# ARAGON

expres

Depósito Legal: Z-22-1970

DIARIO DE LA TARDE

Director:  
Eduardo FUERTEBUENA COMIN

MIÉRCOLES, 9 ABRIL 1975  
Precio: 8 pesetas  
Año VI - Núm. 1.615

■ Ocho zaragozanas, en mesa redonda sobre la mujer

# Para empezar, LOS TABUS

(PAGINAS 12 Y 13)

Falló la Academia de Hollywood

# «El padrino»

(segunda parte)

# SEIS «OSCAR»

PAGINA 11

Continúa en la sala psiquiátrica de Carabanchel



# Gisia Paradis, víctima de un toxicómano

PAGINA 6

Los productos farmacéuticos

# NO SUBIRAN LOS PRECIOS

PAGINA SIETE

EL «CRACK» de CONSTRUCCIONES FRANCO QUERO, de ZARAGOZA

# los dueños han huido

DEJAN MUCHOS MILLONES EN DEUDAS



PAGINA 24



# CONTRASTE DE PARECERES

## SITUACION POLITICA DESORIENTADORA

"El análisis del momento político español tropieza con la difícil penetrabilidad de multitud de factores y de hechos decisivos que se escapan a una opinión pública desorientadora ante lo que aparece como la parte superior de un inmenso "iceberg" que mantiene oculto algunos de los datos claves que explicitarían las motivaciones de unas decisiones, o a la ausencia de las, que aparecen hacia fuera como desprovistas, en uno u otro sentido, de coherencia política, y, por supuesto, de eficacia. Sin embargo, el diagnóstico sobre la situación, a nivel del país, real, no parece excesivamente complejo. La escalada de la conflictividad no tiene ningún significado subversivo: es sólo muestra de la inexorable toma de conciencia de sectores cada vez más amplios de la población hacia la conquista de unos derechos ciudadanos para todos, hoy sólo accesibles a una minoría política, y frente al monopolio de unas "soluciones" que rara vez tienen en cuenta la norma cultural de una sociedad en un acelerado proceso de evolución. En este contexto, agravado por la crisis económica que está teniendo en España altos costes sociales, el aniversario del "espíritu del 12 de febrero" no ha hecho otra cosa que situar en un primer plano el sentimiento de frustración por unas perspectivas democráticas abortadas antes de nacer y cuyo único resultado positivo parece ser el haber puesto en marcha un proceso de contradicciones internas del sistema, evidenciadas cotidianamente. La sociedad española exige hoy soluciones que el sistema parece estar incapacitado de ofrecer, herrojado por el infundado temor a una auténtica liberalización que podría, sin embargo, haber sido su auténtico apoyo, y, por otro lado, a la ultraderecha del Régimen,

camuflada e inamovible en las estructuras organizativas y que parece contar con el respaldo de supremas instancias del poder. Entre estos dos polos se debate la política gubernamental, indecisa y premiosa, contradictoria entre hechos y palabras, y que intenta reconciliarse con la vieja clase política a base de constantes concesiones represivas, que no hacen sino alejar cualquier perspectiva de diálogo entre el Gobierno y la realidad.

### INNECESARIAS TENSIONES

Por otra parte, el Gobierno empeñado en seguir considerando como intento subversivo cualquier conflicto o protesta que se plantee al margen de los cauces prefijados por el sistema. Como es consustancial en todo sistema autocrático se suelen confundir efectos con causas, creyendo que la mera acción represiva sobre aquéllos puede eliminar de golpe los problemas cuando éstos surgen al exterior. Tales métodos dejan las causas no sólo intactas, sino incluso, en la mayoría de los casos agravadas. En este sentido, la constante acción tanteadora del Ministerio de la Gobernación con su cadena interrumpida de prohibiciones y medidas de fuerza, junto con la constante intervención de la fuerza pública en la Universidad y en las fábricas, no hace otra cosa que añadir innecesarias tensiones a una situación ya de por sí difícil y delicada.

Dos Vicepresidentes del Gobierno dimitidos en menos de cuatro meses da medida aproximada de la dificultad del sistema

para resolver sus propias contradicciones, al tiempo que indica que una de sus alegaciones fundamentales, la estabilidad, se resquebraja precisamente por carencia de un proyecto político a un nivel, el de Gobierno, que parecía lógico pensar debería estar resuelto.

### MENOS AMBIGÜEDADES

Parece inútil continuar con la ambigüedad terminológica cuando, paralelamente, el marco del juego político se mantiene hermético al cambio imprescindible, no acogiendo ninguna de las aspiraciones democratizadoras de los sectores más responsables de la sociedad española. Mucho nos tememos, a juzgar por la acogida que las declaraciones del Presidente han tenido en la prensa que, sin embargo, va a continuar todavía la ya estéril polémica sobre la exégesis de unas palabras que, consideradas en su conjunto, son terminantes y que se identifican con las tesis más ortodoxas reiteradamente expuestas ante el Consejo Nacional y llevadas a la práctica por el Ministerio de la Gobernación. Para la calle, después de un largo año de "interpretaciones", es lícito llevar la polémica al terreno de los hechos concretos. Y éstos no son otros que la exclusión de una reforma y del cambio democrático sacrificados a un inmovilismo que se condena con las palabras, pero que se refuerza con los hechos.

(De "Cuadernos para el Diálogo")

## NICOLAS FRANCO Y EL CAMBIO

"¿Hacia dónde vamos?  
—En lo social hay que ir a un sistema mixto, ecléctico, que coja de cada cosa lo mejor. Soy tremendamente pragmático. Busco la eficacia. Cuando hablo de un futuro social, me refiero a la equiparación de las oportunidades sociales. Creo que incluso convendría socializar la sanidad y la medicina, algunas de las industrias básicas, la electricidad, etc., y también algunos servicios de interés nacional; y si el crédito no está suficientemente agilizado, puede también contemplarse su socialización. En lo político hacia una España democrática. Hay que contar con la opinión pública. No se puede despreciar ni ignorar al pueblo, que en suma será el único protagonista del futuro. Defender y apoyar las reivindicaciones del pueblo, con pleno sentido de la realidad social, es obligación primaria de cualquier hombre público. Considero clave el restablecimiento total de las libertades básicas. Urge un reconocimiento expreso y efectivo de todos los derechos humanos universalmente aceptados, de acuerdo con la declaración de las Naciones Unidas de 1948 y con las adiciones posteriores. Para una mayor democratización de la vida política española considero de suma importancia de incorporación a la vida política a partir de los dieciocho años, y sobre todo, un sistema de electividad más directo en nuestros órganos legislativos.

SU TIO  
Sobre una repisa, al lado mismo de una foto en co-

lor con el Príncipe, en la que aparecen juntos con un rinoceronte recién abatido, otra foto con una dedicatoria "A mi sobrino Nicolás", con el cariño de su tío Paco". Hace unos días que estubo en El Pardo hablando con su tío. Le encontré bien descansado, con una gran memoria y con una gran interés por muchos temas. De todas formas, es el miembro de la familia que menos acude al palacio. No se le ve en los actos íntimos y procura que no le identifiquen con ningún grupo. Pero, sin lugar a dudas, una de las facetas más llamativas de su personalidad es su condición de hijo y sobrino de su padre y tío, que le ha traído "numerosas consecuencias, no todas favorables".

### ASOCIACIONES

—¿Cuál es su postura respecto a las asociaciones?  
—Creo que, como paso transitorio, pueden dar algún juego. En cualquier caso, para mí tiene más importancia ese juego que se les permita dar y los hombres que participen en él, que no el estatuto en sí. Personalmente estoy en estos momentos en una "zona de reflexión", observación y contacto. Mi inquietud política no ha disminuido, aunque actúe con la conocida cautela de mi tierra.

### PRESOS POLITICOS

—¿Que opinión le merecen los presos políticos?  
—No tiene por qué haber

prisioneros políticos. Es ridículo seguir pensando en la existencia de "delitos de opinión". Si hay delincuencia, por los motivos que sea, castíguense como es debido. Pero opinar de una forma o de otra, evidentemente, no es ningún delito. A lo sumo podrá ser una equivocación. Naturalmente que si a uno le llevan sus ideas a atentar contra la seguridad del Estado o a hacer algún disparate, hay que castigarle.

Pero lo que se castiga es el disparate, no las opiniones.

### IGLESIA-ESTADO

En cuanto a las relaciones Iglesia-Estado, Nicolás Franco es radical.  
—Hay que declinar y suprimir toda clase de privilegios por ambas partes.  
—añade:

—Hay que acabar con ese espectáculo bochornoso y ridículo de las multas y encarcelamientos por homilias de carácter pastoral. Los españoles desean una revisión profunda de todas esas implicaciones Iglesia-Estado en el matrimonio, separación, legitimidad, enseñanza, exenciones fiscales y de carácter civil o militar, etcétera —sigue—. Los últimos acontecimientos me hacen ver con perplejidad la paradoja de unas autoridades civiles presidiendo una pomposa procesión y al mismo tiempo prohibiendo una reunión eclesial (asamblea en Vallecas). Es, por tanto, urgente la independencia mutua y total entre Iglesia y Estado con mutuo respeto".

(De "Cambio 16")



(De Eduardo, en "Arriba")

ARAGON  
expres

DIARIO DE  
LA TARDE

Edita:  
PRENSA ARAGONESA, S. A.  
Marcial, núm. 2



DIRECCION:  
Teléfono 23 00 99  
(Dotado de contestador automático)

REDACCION Y ADMINISTRACION:  
Teléfono 21 69 83 - Télex 58054  
(Centralita con 3 líneas)



MADRID POLITICO



(CRONICA RECIBIDA POR TELEX)

El éxito o fracaso de un programa económico, político o social, no puede determinarse olímpicamente "a priori" basándose únicamente en la forma de exponerlo al país, y mucho menos por la terminología empleada en la "exposición vox populi", y si (y es una opinión personal) teniendo en cuenta —que es lo fundamental— su contenido y la aplicación de las medidas adoptadas.

La "rueda de prensa" de los ministros de Hacienda y Trabajo en Televisión Española constituye el lanzamiento de todo un programa de actuación económica en la vida nacional. Como muchos otros programas o proyectos del Gobierno, su éxito o fracaso dependerá en buena medida de la forma de aplicación del mismo. Y también —por qué no— de las modificaciones que pudieran surgir sobre la marcha de algunos de los aspectos tratados.

Pero casi tan importante —y valga el "parangón"— como las declaraciones en sí de un programa de altos vuelos, es el que dos ministros del Gobierno hablen cara a la opinión pública, sin reservas mentales o doble sentido, y expongan —con claridad meridiana— tanto lo bueno como lo malo, y aún con más énfasis lo segundo que lo primero.

VIDA OFICIAL

El príncipe de España inauguró ayer mañana el complejo minero de Aznalcollar (Sevilla), una gran explotación a "cielo abierto", que producirá anualmente dos millones de toneladas de pirita compleja, y le andan a la zaga —en tierras andaluzas, en Torremolinos— el vicepresidente primer del Gobierno y ministro de la Gobernación, José García Hernández, y el titular de Información y Turismo, León Herrera Esteban, que presiden la sesión inaugural de la Confederación Europea de Correos y Telecomunicaciones. Este —vinculado a esta rama de las comunicaciones desde hace años, como director general— ha dicho: "las tareas que corresponden al correo y las telecomunicaciones siguen siendo insuficientemente conocidas del gran público, que tiene una noción todavía muy elemental, no de sus resultados que en general considera excelentes, sino de la enorme complejidad que esos servicios exigen hoy día en función de su variedad, su volumen, y sobre todo del esfuerzo, el sacrificio y la entrega de muchos hombres y mujeres que consumen su vida trabajando para los demás ciudadanos".

"MATESA"

Terminado el interrogatorio del fiscal, continuó a las cinco de ayer tarde el "Juicio Matesa". Por la mañana el abogado del Estado interrogó sobre "evasión de capitales". Este cree posible que hayan salido cinco mil seiscientos treinta y un millones de pesetas al extranjero, pero aclara que no "evasión de capitales" sino dinero que continuaba siendo de España, destinado a realizar operaciones cuyo importe revertía en el país. También negó que se hubiera dado dinero a alguno de los empleados del Banco de Crédito Industrial.

Un banquillo para siete encartados, el octavo, Pellicer Guichot, vestía toga y "enfermedad cardíaca" apoyándose en un bastón, lo que le permitió sentarse detrás de los defensores y no en el "banquillo". El famoso "affaire" ha condensado en torno a las "atmósferas extraoficiales" a buen número de corresponsales extranjeros —ávidos de información—, letrados y a unas ciento cincuenta personas que aguardaban la apertura de las puertas de la sala. Aunque se sigue con cierta expectación, no es tanta como se suponía por parte de la opinión pública.

"Todo el país debe saber la verdad —comenta "Pueblo"—, los resultados de los planteamientos y la justa solución. Sería necio adelantar criterios, puesto que el asunto, por definición, está "sub iudice". Lo que sí nos da la impresión es de que vivimos en una etapa en la que cualquier actitud emocional cede a la necesidad del análisis y, sobre todo, al imperativo de hacer justicia".

"DIVINOIDES" DOGMAS

Mientras el periodista Federico Villagrán —director de "El Correo de Andalucía"— es puesto en libertad en la prisión provincial de Sevilla (puede que su nueva experiencia profesional quede plasmada en un libro...), los políticos se mueven en "divinoides" dogmas. Blas Piñar, en Lugo, fustiga el momento político, Gonzalo Fernández de la Mora se muestra defensor del "18 de Julio" y los asociacionistas buscan su "clientela" con vistas a cumplir los requisitos del Estatuto del Derecho de Asociaciones y despliegan una actividad a la que ya nos tienen acostumbrados desde hace meses, pero en política son muy difíciles los axiomas imperturbables.

César de la Lama

Kilómetro 0

EL JUICIO MATESA:

MAS EXPECTACION QUE

TENSION Para muchos, el banquillo debiera haber sido un poco más largo

SU MUJER Y CINCO DE SUS SIETE HIJOS, SEGUIRAN EL PROCESO JUNTO A VILA REYES

MADRID, 9 (Crónica por Andrés BERLANGA).

Más expectación que tensión, más curiosidad despertada que satisfacción en el juicio Matesa, que en tiempos alguien calificó como el proceso del siglo. No puede compararse su carga con la que, por muchos, se puso en otros celebrados en los últimos cuatro años. Apenas cincuenta personas se quedaron fuera y la mayoría de los asistentes lo hacían por obligación o curiosidad más que por actitud beligerante.

Casi todas las miradas se concentraban sobre Vilá Reyes el hombre que podría soñar con vivir tres siglos a la sombra, si los jueces hicieran caso al fiscal y si hubiera algún indicio de que tanta longevidad es posible. Su salud parece delicada, empezó declarando de pie y terminó hablando sentado, después de que en alguna ocasión le tuvieran que ayudar a sentarse. Su mujer y cinco de sus siete hijos han seguido el proceso, igual que otros familiares del resto de los procesados. Para muchos el banquillo debiera haber sido un poco más largo, dicho sea sin ánimo realista. Para otros indudablemente la lista de trescientos testigos hubiera tenido más aliciente de haberse admitido algunos de los rechazados a Gil Robles, como cinco ex ministros. Los ciento cincuenta ya están en Madrid dispuestos a intervenir cuando les llamen, pero en total no pasarán quizás de cincuenta los que se acerquen a Las Salgas, entre renunciados, incomparecidos y otras vicisitudes.

A pesar de los sesenta mil folios que se apilan sobre la mesa, de la complicada trama y del horario en principio reducido —tres horas por la mañana y dos y media por la tarde— aunque después se prolongara, lo cierto es que los especialistas no creen en un largo proceso. Ayer se hablaba de un mes y hoy los habituados creen que podría incluso terminar en un par de semanas.

A LOS TRES MESES, UNA Y...

El penúltimo susto para quien solamente lee las etiquetas anunciadoras lo acaban de dar los falangistas que autodenominan su posible asociación como "Alianza Popular de Izquierdas". Al cumplirse el primer trimestre de la apertura de la ventanilla han saltado una quincena con denominaciones poco orientadoras, por lo que casi todos los que tienen interés por estos asuntos acaban diciendo "La de fulano" o la de "mengano", para entenderse.

En un rápido recuento sobre lo que son o quieren ser por el simple enunciado y limitándonos a la ya aprobada de Cantarero, la que está en trámite encabezada por el abogado Vitoriano Maysounave, las siete en proyecto y otras seis que se anuncian, se comprueba que en el calificativo ganan las que se han puesto "popular" o del pueblo (tres en total), que podrían considerarse cinco si se añaden los dos "democráticas". Tres usan el "social". Dos más hablan de "regionalismo", y una cada una se autollaman laboristas, falangistas, asturiana, de izquierdas, o monárquica.

Quizás para que el cauce, tendencia, inclinación, parecer, o lo que sea no se salga del anunciado pretendido al crearse estas agrupaciones, cuatro optan por lo de "asociación", tres por unión o unidad, dos por alianza, otras dos por acción y una por convivencia. Cuatro resaltan que son políticas, cinco españolas, dos nacionales, una pública, otra cívica, una reforma, otra afirma y otra dice que es nueva.

Respecto al contenido los programas parecen orillar un mismo camino, aunque también hay tendencia a remontarse en palabras genéricas que podrían intercambiar muchas de ellas sin que se dieran cuenta ni sus partidarios.

NOTA OFICIAL

LA D.G.S. ERA COMPETENTE

PARA PROHIBIR LAS REUNIONES DEL "CLUB DE AMIGOS DE LA UNESCO"

MADRID, 9 (Logos).— "El denominado secretariado del club de Amigos de la Unesco de Madrid ha remitido a los medios informativos una nota publicada por algunos periódicos en la que se pretende informar a la opinión pública de que el club de Amigos de la Unesco de Madrid, es una entidad totalmente legal, adaptada convenientemente a la vigente ley de asociaciones y negando a la Dirección General de Seguridad y a cualquier otro organismo ejecutivo dependiente del Ministerio de Gobernación, atribuciones para declarar inexistente o disuelto el citado club, afirmando, erróneamente, que semejante decisión corresponde a los Tribunales de Justicia. Con semejante nota se pretende, aparte de negar las atribuciones que la ley confiere a la administración del Estado en esta materia, confundir a la opinión pública sobre los extremos a que se ha hecho referencia", según una nota distribuida por la Dirección General de Seguridad.

"El Ministerio de la Gobernación en el mes de noviembre de 1960— sigue diciendo la nota—, aprobó el reglamento de la asociación club de Amigos de la UNESCO de Madrid en el que se determinan los fines que se persiguen por la actividad del mismo; posteriormente en el mes de abril de 1965 el club, aludido interesó la adaptación de dichos estatutos a la ley de asociaciones de 24 de diciembre de 1964. El Ministerio de la Gobernación en resolución adoptada con fecha seis

de febrero del año en curso y notificada en forma a los órganos directivos del aludido club, comunicó al mismo que dada la actuación que ha venido desarrollando el club Amigos de Madrid desde su constitución, totalmente al margen de los fines que se establecían en los estatutos que en su día fueron aprobados, denegaba la autorización al amparo del artículo primero de la ley 191/64 de 24 de diciembre que establece la libertad de asociación reconocida en el párrafo primero del artículo dieciséis del Fuero de los Españoles, siempre que dicha libertad se ejerza de acuerdo con lo establecido en dicha ley para fines ilícitos y determinados, fines que ha venido desarrollando en total desacuerdo y desviación con los que en los estatutos se señalaban, razón por la cual el Ministerio de la Gobernación denegó la solicitud de adaptación de los estatutos de club de Amigos de la UNESCO de Madrid a la ley de 24 de diciembre de 1964".

"Desde este momento en que tal resolución se adoptó por la Administración es claro que el club de Amigos de la UNESCO de Madrid no es una entidad legal adaptada a la vigente ley de Asociaciones por lo que la prohibición de que sus miembros se reúnan para tratar de materias que son propias de una entidad no autorizada entra dentro de las facultades que la ley otorga, a la Dirección General de Seguridad para prohibir la reunión de la misma".

EL HIJO DE CARRILLO NO HARA LA "MILI" EN BARCELONA

BARCELONA, 9.— La posibilidad de que el hijo de Santiago Carrillo cumpla el servicio militar en una unidad de la IV Región Militar de Cataluña, parece ser que carece de fundamento.

En las cajas de reclutas de esta Región Militar no existe ningún soldado ni mozo para un próximo reemplazo que sea hijo de Carrillo.

ASAMBLEA CRISTIANA DE VALLÉCAS

NO SE HAN REDUCIDO LAS PONENTIAS

MADRID, 9 (Logos).— No hay ninguna reducción de las ponencias de trabajo de la proyectada asamblea cristiana de Vallecas según ha sabido la agencia Logos, en fuentes allegadas a la Organización de la mencionada asamblea.

Los trabajos de esa asamblea se encuentran en la situación en que estaban antes de la suspensión de la misma por la autoridad gubernativa.





## A MEDIA VOZ

### Sin transfusión económica

TRES años de plazo, medio millón de hectáreas previstas y dos mil millones de pesetas de inyección económica son los tres grandes puntos sobre los que se basa la más reciente concesión oficial para los regadíos de la cuenca del Ebro que llevan sesenta años en liza de realización. En 1974 eran veinte mil los millones que se consideraban necesarios para la puesta en riego de todas las tierras aragonesas que desde los años diez aguardan a que se cumplan las previsiones. Todo parece indicar que se va a volver a jugar con estas cifras y con la de siete mil millones de pesetas para la realización del trasvase Ebro-Pirineo Oriental.

El general estado de opinión aragonés apunta hacia una nueva y rotunda negativa; para algunos, la "cuestión-trasvase" puede encaminarse ahora por nuevos derroteros: el proyecto de realización de la obra de ingeniería, una vez llevado a término, parece que provocaría una considerable descompensación económica e incluso política en las tierras aragonesas; algunos piensan que este desequilibrio, de caras al IV Plan de Desarrollo, se pretendería cubrir con los dos mil millones de pesetas para riego en Aragón.

Esta opinión apuntada considera que el IV Plan podría englobar, a la postre, la propia obra del trasvase (siete mil millones de inversión en un plazo mínimo) y la de la décima parte de los regadíos aragoneses previstos (dos mil millones de inversión bruta, en tres años). De ahí a la negativa más absoluta por parte de este sector opinante, no hay más que un paso, y un paso muy justo y muy razonable.

Todo parece indicar que dos mil millones no son suficientes para acallar las voces que, en justicia, están reclamando por toda una región española. Esta concesión gubernamental es la única respuesta que, hasta la presente, han obtenido los diez mil escritos de alegaciones presentados desde Aragón y provincias limítrofes al anteproyecto del trasvase Ebro-Pirineo Oriental. La última reacción oficial registrada en la provincia de Zaragoza y de la que fueron protagonistas principales la Diputación y el Ayuntamiento de la capital no ha muchos días, tampoco ha tenido un reflejo satisfactorio en otras esferas administrativas. ¿Por qué?

TRES años van a ser necesarios para que sea devengada esa aportación económica oficial a los regadíos de Aragón; diez han sido necesarios para que esos dos mil millones "cayeran" sobre las tierras secas y las mojaran. A este ritmo, los sesenta años de retraso que ya pesan sobre las obras de infraestructura regable de la cuenca del Ebro, podrían convertirse en ciento noventa, poco más o menos.

La falta de aceleración en los planes de inversiones para los riegos aragoneses tiene el mas puro de sus reversos en la urgencia con la que se plantea la realización de un trasvase tendente a asegurar, por unas décadas más, el crecimiento mastodónico de una gran área urbana, Barcelona, la cual además cuenta desde hace unos meses con propia Mancomunidad Municipal.

EN la solución de este ya largo dilema, los fuertes intereses económicos y financieros de plutocracias urbanas están pasando por encima de las buenas voluntades demostradas en infinidad de casos, tanto desde la propia Administración como a nivel de administrados. Desengañémonos: el desfase sólo nace ahí, y todo lo demás tiende a reflejar ese desfase motivado por pura y simple presión de don dinero y doña inversión, ese matrimonio inseparable que quiere permanecer allí donde, tradicionalmente, sus hijos han crecido más rápidamente, y con menos cantidad de problemas.

J. L. COSTA VELASCO

## MATESA EN EL BANQUILLO

MADRID, 9 (Logos). - "El juicio va a durar menos de lo que se piensa. Yo creo que a finales de esta semana o primeros de la próxima quedará visto para sentencia", ha manifestado don Diego Mosquete uno de los abogados defensores en el "asunto Matesa" en el breve descanso dispuesto ayer mañana por el presidente del Tribunal.

"No creo, agregó, que comparezcan más de 50 testigos. El informe más largo es el del señor Gil Robles defensor del señor Vilá Reyes.

- "Todo ha sido en beneficio del país"
- "Cuando estalló el escándalo, ningún crédito estaba vencido"
- "A través de todas las conversaciones mantenidas con personalidades oficiales, se pudo deducir que estaban convencidos de que el propósito de Matesa era sano"

Se sabe por otra parte, que los testigos citados oficialmente son 154, entre ellos muchos extranjeros. Los testigos que tienen el propósito de comparecer ante el Tribunal ya están en Madrid a la espera de que comience la prueba testifical.

Al juicio asiste además de la esposa e hijos del señor Vilá Reyes y familiares de los demás procesados, un representante de la Comisión Internacional de Juristas, el señor Claude Sege Aonstein. También se encontraba entre el público el jugador de fútbol Zoco, al parecer proveedor de Matesa en Pamplona. Dijo que él no tenía nada que ver con este asunto y que se había trasladado a Madrid tan sólo para asistir al juicio.

### Dos peticiones de suspensión denegadas

La vista comenzó con el planteamiento de cuestiones previas. El señor Gil Robles solicitó la suspensión del juicio por considerar incompetente a la sección séptima de la Audiencia Provincial, ya que un decreto dispuso su extinción y, posteriormente, una orden del Ministerio de Justicia, de menor rango, decidió su competencia sólo para el "caso Matesa". El señor Gil-Robles recurrió ante el Tribunal Supremo contra la orden y el recurso ha sido admitido a trámite, estando pendiente de resolución por el alto tribunal. Considera el abogado defensor que, de ser estimado, podría dar lugar a la anulación del juicio. El presidente de la sala se ha negado a suspender la vista y el abogado ha pedido que conste en acta a efectos de casación.

También el letrado don Diego Mosquete ha solicitado la suspensión porque no se han citado a tres testigos propuestos por él (dos brasileños y un peruano). También se ha denegado la petición.

### Comienza la interrogación de Vilá Reyes

Tras estas breves intervenciones, el presidente del Tribunal dispuso el interrogatorio del señor Vilá Reyes. Los policías que le custodian y que cambiaron por la tarde también se han sentado en el banquillo.

El primero en preguntar fué, como corresponde procesalmente, el Ministerio Público. El señor Vilá Reyes contestó con absoluta firmeza, con seguridad en sus palabras. Se le veía bastante desvuelto ante el Tribunal. Incluso en determinados momentos discutió correctamente con el fiscal sobre los términos de la calificación provisional. Da la impresión de que el señor Vilá Reyes se sabe de memoria los 268 folios del texto. Durante un primer momento declaró de pie; pero poco después el presidente le permitió que declarase sentado. El ujier puso una silla a su disposición.

Comenzó su declaración con un abrigo "beige" que se quitó por causa del calor de la sala. Llevaba traje azul, corbata azul, camisa blanca y zapatos marrones. Casi frente del señor Vilá Reyes se veía la mesa —en el centro del estrado del tribunal— cubierta por los numerosos legajos que componen los 60.000 folios del sumario.

Como ya se ha informado repetidamente el fiscal solicita para el señor Vilá Reyes 1.290 años de cárcel y multa de 630.000 pts como presunto autor de 417 delitos de falsedad, cuatro de estafa y tres de cohecho, además de las correspondientes responsabilidades civiles. El fiscal ha interrogado en torno a cada uno de ellos. Sintéticamente el interrogatorio se desarrolló del modo siguiente:

## Vilá Reyes:

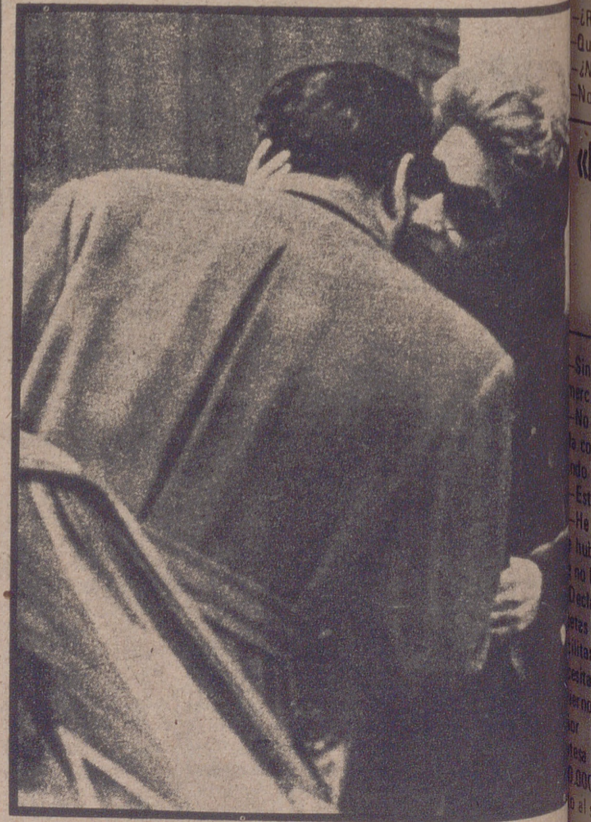
"No creo que fueran contratos irreales"

Matesa tenía participación en 25 o 26 empresas extranjeras. España también se constituyeron empresas pertenecientes a Matesa. "¿Es "hoding"? preguntó el fiscal, ¿fué montado con los recursos del Banco de Crédito Industrial?"

—No exactamente. Habría que hacer puntualizaciones. A preguntas del fiscal dijo el señor Vilá Reyes que no...

haber dicho nunca al Banco de Crédito Industrial que las empresas montadas en Suiza y Panamá cuyas inversiones ascendían a 700.000 dólares con el fin de obtener créditos.

Respecto a los créditos percibidos del banco preguntó el fiscal la documentación que debía presentar se correspondía a la realidad. Se dedujo del interrogatorio que en los contratos de compraventa —cuya presentación exige la legislación española— conceder los créditos figuraban unas cláusulas aparte que desconocía y que desaparecieron cuando el cliente extranjero financiaba su compra. Estas cláusulas se establecían por un porcentaje que el comprador de telares extranjeros tenía que pagar necesariamente antes de recibir la mercancía era muy superior exigido por otros países, de modo que Matesa, y, por tanto, Vilá Reyes estaba en desigualdad de condiciones para vender. Si el cliente extranjero pagaba, por ejemplo, a los japoneses el dos por ciento del importe de la compra para recibir el producto, en España debía abonar anticipado el 13 por ciento. La maniobra consistía, entonces, en que Matesa financiara ese 13 por ciento con los créditos percibidos y una vez formalizada la compraventa se cobraba el importe correspondiente. A veces esto también se hacía con las empresas filiales de Matesa en el extranjero, a las cuales vendían los telares. Dijo el señor Vilá Reyes que esto se hacía porque la legislación financiera española está desfasada de las relaciones económicas del empresariado español con el empresariado extranjero.



El diario madrileño "Arriba" publica en su edición de hoy una fotografía que reproducimos por su interés humano. El matrimonio Vilá Reyes se abraza, ante la puerta de Las Salesas. Instantes antes comenzaría la primera sesión del juicio "Matesa".



# Me hago responsable de todo lo que se ha hecho en Matesa"



MADRID. — El Sr. Vilá Reyes llegando al Palacio de Justicia con motivo del comienzo en la Audiencia Provincial, del juicio sobre Matesa (Foto: Cifra Gráfica)

Pero los contratos en firme que usted presentaba como válidos para obtener los créditos eran irreales, dijo el fiscal.  
—No creo que lo sean. Por otra parte, no tengo idea de la diferencia existente entre los contratos que usted llama irreales y los contratos reales. Aquel es un término absolutamente subjetivo, y me ha sido imposible entender esto en la calificación.

## Evasión de divisas

Interrogó, asimismo, el fiscal sobre la salida clandestina de divisas.  
—Fue usted sorprendido cuando sacaba 107 millones de pesetas en divisas.  
—No recuerdo exactamente la cantidad. Me llamó un funcionario de aduanas para preguntar si las había sacado; le afirmé que saqué 73 millones. Declaró el señor Vilá Reyes que nunca tuvo cuentas en bancos extranjeros.  
—Usted contrató con empresas ficticias para la evasión de divisas, ¿qué cantidad sacó de España de forma ilícita?  
—No lo sé.  
—¿371 millones de pesetas quizás?  
—Sí, es posible.

Le preguntó también el fiscal sobre el destino de 267 millones de pesetas que figuraban como para atenciones suyas personales. Contestó el procesado que correspondía a su sueldo y a los beneficios que le correspondían de la empresa. Asimismo interrogó

- "No creo que los contratos firmados con clientes extranjeros fueran irreales"
- "Que yo sepa, no regalé un coche al señor Alonso Calleja"
- "Si hubiera querido hacerle un obsequio, no lo hubiera contabilizado"

fiscal sobre un piso que compró al también procesado don Luis Alonso Calleja.  
—Se lo compré por 6 millones de pesetas, aunque en la escritura figuran 2,5 millones.

## Regalos

—¿Regaló usted un coche al señor Alonso Calleja?  
—Que yo sepa no.  
—¿No le habló en una ocasión de que le gustaría tener un coche?  
—No sé nada de este asunto.

**«El juicio va a durar menos de lo que se piensa» (Diego Mosquete, defensor)**

—Sin embargo usted pagó un talón contra el Banco General de España.  
—No recuerdo. Yo no intervine en este asunto. Creo que después de la compra del piso se me devolvieron 200 000 pesetas. Me enteré cuando vine del extranjero.  
—¿Esto no lo dijo usted nunca?  
—He recapacitado y me he acordado de ello. Aun en el caso de que hubiese querido hacer un obsequio al señor Alonso Calleja, lo no hubiera hecho es contabilizarlo.  
—¿Declaró también el señor Vilá Reyes que no pagó nunca 20.000 pesetas mensuales al señor Pellicer Guichet (también procesado) por la tramitación de los créditos, ya que Matesa no estaba de este tipo de estrategias. Negó asimismo que en el verano de 1965 a 1966 invitase a visitar Suiza y Dinamarca al señor Leida Cobena (procesado), para ver las instalaciones de Matesa y dijo no recordar que le hubiese entregado un talón de 200 000 pesetas. Negó asimismo haber ordenado que hicieran una visita al señor Leida cuando fuese a cobrar el talón.  
—¿El caso no se negó el director del Banco a hacerlo?, preguntó

—“Eso es absurdo”, contestó el señor Vilá Reyes. Terminado el interrogatorio del fiscal, realizó algunas preguntas el abogado del Estado y se interrumpió la sesión a las 1,30 para continuar a las cinco de la tarde.

## SESION de TARDE

A pesar de la libertad de los procesados para hablar con los abogados o con sus familiares, tanto antes de comenzar las sesiones como durante los minutos de descanso, el señor Vilá Reyes estuvo completamente bloqueado. No fue posible hablar con él, salvo el señor Gil-Robles. Su hermano, don Fernando Vilá Reyes, procesado igualmente en esta causa, dijo que no pudieron comer juntos los familiares.

## Aspecto fatigado

Tanto la esposa como los cinco hijos presentes en el juicio del señor Vilá Reyes han seguido con mucha atención las sesiones. Una de sus hijas, abogado, se ha sentado con toga en el lugar reservado a los letrados. No ha querido hacer declaraciones. Sin embargo, ha dicho que su padre estaba actuando muy bien, y que la defensa lo estaba llevando perfectamente. “Quizás haré declaraciones cuando se dicte sentencia; pero ahora no.”

En el interrogatorio de la tarde, a cargo de los abogados defensores, al señor Vilá Reyes, se le observó fatigado. Se llevaba la mano continuamente a las sienes y a la frente. Sus hijas, situadas en el segundo banco anterior al reservado a la prensa, llevaban una botella de agua por si tenía sed. La tuvo, y estuvieron a punto de levantarse con la botella, pero el señor Vilá Reyes bebió del vaso del señor Gil Robles.

El presidente permitió al procesado tomar asiento como por la mañana. No obstante, tanto a la esposa como a las hijas se les veía preocupadas y se sobresaltaban cada vez que el señor Vilá Reyes se llevaba las manos a la frente. Poco antes de acabar la sesión de la tarde, el presidente dispensó a otro procesado, al señor Pellicer Guichot a que abandonara la sala, ya que padece una enfermedad coronaria.

## "Todo ha sido hecho en beneficio del país"

A preguntas de los defensores, el señor Vilá Reyes declaró que su hermano, don Fernando Vilá Reyes, era uno de los seis vicepresidentes de Matesa. Tenía una participación mínima en la empresa. Respecto a los procesados señores Banquells Coll y Trius Pascual, manifestó que no eran administradores ni podían disponer de los fondos de la empresa. Tampoco eran accionistas; sólo percibían un sueldo como empleados, a pesar de figurar también como vicepresidentes de la empresa. El señor Roberts era el vicepresidente que coordinaba todo. “De todos modos, dijo el señor Vilá Reyes, yo me hago responsable de todo lo que se ha hecho en Matesa. Todo ha sido en beneficio del país, y la prueba de ello es que me he quedado en España pudiendo haberme marchado”.

En relación con el señor Pellicer Guichot, declaró que nunca había sido abogado de Matesa ni se le había encargado ningún asunto y en cuanto al procesado señor Vindel Miró dijo que nunca trató a Matesa con deferencia especial. Para el asunto de los créditos siempre siguió el cauce reglamentario.

## Cuando estalló el escándalo, ningún crédito estaba vencido

Finalmente fue interrogado por el señor Gil Robles. A sus preguntas contestó, entre otras cosas, lo siguiente:

—Matesa ha gastado en inversiones más que ninguna empresa española, sobre todo de las del sector de bienes de equipo. El porcentaje que España invierte en investigación es insuficiente en comparación con otros países.

—El departamento de investigación de Matesa en Barcelona, fue considerado modelo por las autoridades oficiales. Todas las personalidades que pasaron por allí decidieron darnos su apoyo, excepto una que no estaba de acuerdo con nuestra investigación: el director general de Aduana.

—A través de todas las conversaciones mantenidas con personalidades de la Administración, se pudo deducir que ésta estaba convencida de que el propósito de Matesa era sano.

—Los intereses abonados por Matesa al Banco Industrial ascienden a 600 millones de pesetas, aparte los reintegros hechos. Cuando estalló el escándalo aún no había vencido ningún crédito. Los últimos vencen en 1976.

—El propósito de Matesa fue actuar como empresa multinacional. Matesa montó una multinacional porque quiso pasar de una empresa coyuntural a una empresa estructural.

—Los créditos estaban asegurados con la compañía aseguradora de Crédito y Caución. Los riesgos eran: insolvencia, riesgo comercial y riesgo de seguros políticos.

—Actualmente hay más de 20 pleitos civiles entre el Banco de Crédito Industrial y Crédito y Caución.



Continúa en la sala psiquiátrica de Carabanchel

## Gisia Paradis, víctima de un toxicómano



nuestra resistencia". Al parecer el hecho de que Gisia Paradis huyera con sus amigos a Ibiza, aparte de su intención de desaparecer de escena cuando las detenciones comenzaron, fue con el fin de huir del hombre con el que mantenía relaciones íntimas, y que la había encaminado, casi a la fuerza, al uso de la mortífera droga, cuyas terribles consecuencias conocía la actriz por su veterana inclinación al consumo de estupefacientes.

El citado José Rodríguez de Alonso, según Luis de Gárate, se inyectaba siete u ocho veces al día. Al principio robó el dinero que necesitaba para adquirir las dosis a su ocasional amante y más tarde, la inició en el uso, buscando así tanto su silencio como complicidad y colaboración económica.

LA OBLIGO A INGERIR HEROINA BUSCANDO ASI TANTO SU SILENCIO COMO COMPLI-CIDAD Y COLABORACION ECONOMICA

UN GRAMO DE HEROINA LO COMPRABAN POR MIL PESETAS EN AMSTERDAN Y LO VENDIAN POR 4.000 EN MADRID

(De nuestra Redacción.)

CUANDO hace unos meses la Brigada Central de Estupefacientes descubrió por primera vez en Madrid un "fumadero" de heroína y deteni a más de veinte personas, entre las que se encontraban un hijo del realizador de cine, Goyanes, y varios jóvenes más, el resto de los adictos, hasta un total de casi cien, huyeron a cajas destempladas de la capital, la mayoría de ellos a Ibiza, donde tenían el cuartel general en distintos apartamentos repartidos por la Isla. En uno de ellos fueron detenidos la semana pasada la actriz Gisia Paradis, nacida en Huesca, la también actriz Silvia Vivó y un tal Rafael Durán, que fueron trasladados, tras su detención, a Madrid y conducidos a la Dirección General de Instituciones Penitenciarias, donde la actriz oscense fue trasladada inmediatamente a la sala de siquiatría del centro hospitalario.

Según informaba el domingo Luis de Gárate en el diario "Arriba", Gisia Paradis —que contrajo matrimonio hace apenas un año con un pintor de origen ruso— estaba íntimamente ligada a José Rodríguez de Alonso, un explotador de mujeres con amplios antecedentes de toxicómano, que se había convertido por su afición a la droga, en un auténtico traficante distribuidor de hachís, "LSD" y heroína. Gisia Paradis ha sido, al parecer, una víctima de

las sucias maniobras del tal Rodríguez de Alonso quien, además de apoderarse de su dinero, la obligó a cruzar casi la mortífera frontera de su uso en busca de complicidad.

Uno de los detenidos Félix García de la Rica se ha expresado en estos términos al igual que otros dos amigos suyos, también detenidos: "A nosotros nos daba miedo inyectarnos heroína, pero José nos obigió, ya borrachos de cachis, a ingerirla por la nariz aspirándola. Así nos acostumbramos, pese a

Formaban parte del tráfico, Claudio Focal Soto y los vascos Miguel Marín Blanco Echave y Alfonso Cagasa Caso. Unos y otros en diversas ocasiones habían cubierto las "rutas" europeas de la droga: Holanda, Suiza, Francia... Un gramo de heroína lo compraban en Amsterdam a mil pesetas y lo vendían en Madrid, adulterado a cuatro mil. Claudio Focal y sus dos socios fueron detenidos también en Madrid en el domicilio del pseudodirector cinematográfico Juan Ricardo Bergara Jauregui Zulueta (Iván Zulueta) sito en la plaza de España.

Mientras tanto, la oscense Gisia Paradis (cuyo verdadero nombre es Gloria Paraiso) continúa en la sala de Psiquiatría de la cárcel de Carabanchel.

Por otra parte, la pasada semana, fueron detenidos en Valencia cinco drogadictos entre los que se encontraba la zaragozana María del Carmen Egarrista Domeque. En el piso que ocupaban fueron recogidos distintos productos farmacéuticos, jeringas con vestigios de sangre, y tanto estas, como las agujas hipodérmicas, desparramadas entre cenizas de cigarrillos y restos de comida.

La economía occidental, para Garrigues Walker

## El futuro está en la nacionalizaciones

- EUROPA VA PERDIENDO FE EN EL REPARTO DE BIENES POR EL SISTEMA CAPITALISTA
- "Que se aclare el verdadero papel a desempeñar por la Organización Sindical"

BILBAO, 9 (Logos).— "Es muy posible que en el futuro haya de contemplarse en occidente un panorama de industrias nacionalizadas", ha dicho el abogado don Joaquín Garrigues Walker en un coloquio titulado "Chequeo a los objetivos sociales y económicos de la empresa española". El señor Garrigues afirmó también que Europa va perdiendo la fe en el reparto de los bienes procedentes de las actuales estructuras capitalistas y pidió que se delimiten por los órganos representativos los sectores de actuación pública y privada, la reforma social en su doble vertiente del gasto público, para que los contribuyentes sepan en qué se invierten los presupuestos oficiales y en cuestión tan importante como evitar la evasión de impuestos y, por último, la reforma de la Organización Sindical.

### FALTA EL CONTROL DEL GASTO PUBLICO

Refiriéndose a la reforma fiscal, dijo también el señor Garrigues, que "falta el control del gasto público por una cámara representativa", afirmando también que la evasión fiscal "se agrava aquí porque la vienen practicando los que tienen rentas más altas". Se refirió, asimismo, al uso de la doble contabilidad por gran parte de las empresas españolas.

En cuanto a la reforma de la Organización Sindical, el señor Garrigues señaló que "el empresario necesita que se aclare el verdadero papel a desempeñar por la Organización Sindical". Señaló que actualmente existen dos organizaciones sindicales. "Una la vertical por un lado, que no parece representativa de la clase trabajadora y la de índole subversiva, entre la que puede citarse a las comisiones obreras, que si son, al parecer, representativas. Ello obliga a un mayor desgaste del empresario, que ha de negociar de hecho con las



dos organizaciones, la oficial y la clandestina.

### LA EMPRESA MULTINACIONAL

El señor Marquez Balín se refirió a la empresa multinacional, afirmando su creencia de que antes de que nos cansemos de hablar más de las empresas multinacionales, dos cosas ocurrirán que acabarán con el problema: "Primero, empezarán a aparecer más y más multinacionales, con sede fuera de Estados Unidos y las multinacionales, tan partidarias de la diversificación de sus productos y mercados, diversificarán también su capital y su accionariado, según que la empresa sea o no multinacional, habrá de responder a códigos de conducta renovados y aprenderá a ponderar de otra manera sus esquemas de servicio para la comunidad social en que se encuentre inmersa, cada vez más preparada, sensibilizada y participativa".

El señor Auger dijo en sus reflexiones en torno a la situación de la empresa actual que "sin pensar en radicales transformaciones, requiere un planteamiento a nivel de Gobierno, que estima que ni de lejos está planteado. No sabe el

empresario, como activo de desarrollo, atenerse para superar crisis, a llamar a coyuntura".

### LA INFLACION, GALOPANTE, EL PARO, MAYOR

Afirmó también inflación que España es galopante. En lo que el paro crece sin detenerse y que las tecnológicas no sentido dentro de la moderna de la europea y occidental, se preocupa de eficazmente la dimensión de la empresa española probablemente el único medio posible verificar si se es capaz de mantener rentablemente los económicos.

Afirmó más adelante en España ha habido concentración y estímulo que deba ésta es compatible política de mantenimiento de la mediana empresa, no existe mejor apoyo a las pequeñas dimensiones de la de crear en una ordenación equilibrada en la que reserve un lugar y que conocen y desarrollar".

## SOCIALISMO ACTUAL

- Si España está condicionada desde 1879 por la creación del PSOE, en 1888 de la UGTC y a principios de siglo por "Juventudes Socialistas"

MADRID, 9 (Logos).— El debate actual sobre el socialismo no supone un problema sino varios y está en España condicionado desde 1879, por la creación del PSOE, en 1888 de la UGTC, y a principios del siglo XX, de "Juventudes Socialistas". En su ya larga historia estas tres organizaciones estarán en el centro del debate, supuesto también en la actualidad. "Las vicisitudes del socialismo en España, fundamentalmente las de esas tres organizaciones", ha dicho don Gregorio Peces Martínez en una conferencia titulada "el debate actual sobre el socialismo", dentro del ciclo "hacia una España democrática".

El debate actual se plantea a muchos niveles: en el puramente teórico y doctrinal, abarca al marxismo y a su evolución, a sus componentes hegelianos, kantianos, positivistas y propios o genuinos, e incluso a la necesaria separación de Marx respecto a Engels y Lenin como pretendió Cerroni. En el doctrinal político a la problemática dictadura del proletariado y a su superación y a la incorporación del problema del Estado de derecho, de la libertad política y de los derechos fundamentales. El planteamiento socialista. Si se contempla desde esa perspectiva la escisión de las posiciones que tenían razón los socialistas frente a los comunistas y estos están volviendo a posiciones socialistas.



**EL GOBIERNO TOMA CARTAS EN EL ASUNTO**

**Los PRECIOS CONTROLADOS**

**ALGUNOS BIENES USUALES INCLUIDOS EN EL REGIMEN DE VIGILANCIA ESPECIAL DE PRECIOS**

MADRID, 9 (Logos).— Caldos y sopas preparados, envases de papel y cartón, melazas y pulpa de remolacha, son algunos de los bienes que se incluyen en el régimen de vigilancia especial de precios, por disposición del decreto de presidencia del Gobierno, sobre política de precios, que se inserta en el BOE. También pasan a este régimen los conjuntos mecánicos y eléctricos para bienes de equipo o de consumo duradero y motocompresores.

**REGIMEN DE PRECIOS AUTORIZADOS**

Se incluyen en el régimen de precios autorizados, los siguientes productos: pastas alimenticias, chocolates y cacao, gaseosas y colas, jabón blanco y detergente, camisas de caballero, trajes confeccionados de hombre, pantalón de vestir, zapato niño, sábanas, motocicletas y ciclomotores, peluquerías, cafés solubles y extractos solubles sucedáneos de café, bebidas alcohólicas, fosfato monomónico y tabaco manufacturado.

En lo que respecta a precios de productos agrarios, el decreto que publica el BOE, dispone que el FORPPA propondrá al Gobierno antes del uno de febrero de 1976, el conjunto de precios de productos agrarios que habrán de servir de base para la regulación de la campaña 76/77. El Gobierno aprobará los correspondientes precios antes de uno de marzo de 1976, previo informe de la Junta Superior de precios.

**FIJACION DE MARGENES**

La misma junta elevará también al Consejo de Ministros una propuesta en la que se fijarán los márgenes máximos, industriales y comerciales, para todos aquellos artículos que sean directamente afectados por la posible modificación, de

los precios de los productos agrarios.

En cuanto a los incrementos de precios de productos industriales y servicios sujetos al régimen de precios autorizados o de vigilancia especial sólo podrán recoger la repercusión que en los costos de producción o comercialización se hayan originado por elevaciones en las remuneraciones salariales o en el precio de las materias primas.

A los exclusivos efectos de posible repercusión en los precios, se entenderá por coste salarial el compuesto por el conjunto de retribuciones con naturaleza jurídica de salarios. En ningún caso se computarán incrementos debidos a remuneraciones por trabajo personal a remuneraciones al capital, o participación en beneficios.

**LOS MARGENES NO PODRAN VARIARSE**

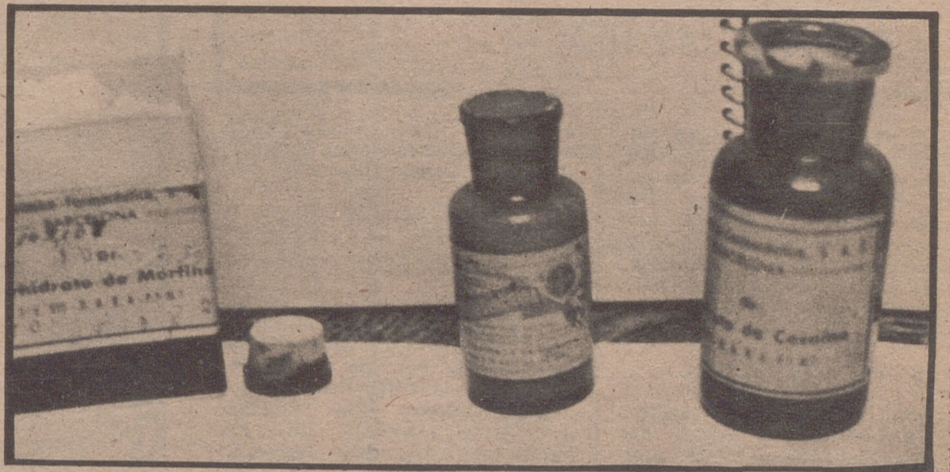
Los márgenes comerciales de todos los bienes y servicios en régimen de precios autorizados y de vigilancia especial, en sus distintas fases de distribución y comercialización, no podrán ser variados en su valor absoluto sin previa autorización de la Junta Superior de Precios.

Las comisiones provinciales de precios en el ámbito de su competencia territorial podrán ser autorizadas en relación con toda clase de productos perecederos de carácter alimenticio, para establecer márgenes comerciales.

Estas mismas comisiones nombrarán un representante de las asociaciones de consumidores, de las amas de casa y del consejo de trabajadores en aquellas juntas o comisiones que tengan por objeto la fijación de precios testigo, precios de referencia o precios medios, cualquiera que sea el nivel de comercialización o producto para el que se fijen. —Este decreto entró ayer en vigor.

**Los productos farmacéuticos**

**NO SUBIRAN**



**LAS NUEVAS MEDIDAS, ECONOMICAS DEL GOBIERNO HAN CORTADO LA "OPERACION SUBIDA" PROPUGNADA POR EL GREMIO DE FARMACIA**

**ESTE SECTOR HABIA SOLICITADO AL GOBIERNO LA LIBERALIZACION DE LOS MARGENES COMERCIALES**

ZARAGOZA, 9 (ARAGON/exprés, por J.H.)

EN medios allegados al Colegio Oficial de Farmacéuticos de Zaragoza hemos podido saber que se descarta ya totalmente la posibilidad de que el Consejo de Ministros autorice, al menos en fecha inmediata, la liberalización de los márgenes comerciales que este sector, a nivel nacional, venía solicitando insistentemente en los últimos tiempos.

—“Lógicamente —se nos dice— es improbable que se acepten nuestras peticiones cuando el gobierno acaba de publicar un decreto congelando los precios y salarios”.

Ciertamente, si ese decreto del gobierno llega a tener plena efectividad, y es de esperar que en esta ocasión los precios sean más “respetuosos” con las órdenes de la autoridad que en otras ocasiones, lo más lógico será que no haya ninguna variación en ese sentido mientras esté en vigor el decreto de la “congelación”.

**AMPLIAR LOS MARGENES COMERCIALES**

Los representantes nacionales de los farmacéuticos españoles venían sosteniendo intensas negociaciones con los organismos correspondientes de la Administración, a fin de obtener satisfacción a una aspiración muy sentida en dicho sector.

—“De lo que se trata —nos explican— es de lograr más amplios márgenes comerciales en determinados productos”.

—Exactamente, ¿en cuáles?”

—“Pues en los de más elevado precio”.

—¿Por qué en estos?”

—“Porque se da el caso de que nuestros márgenes de beneficios van disminuyendo paulatinamente a medida que aumenta el precio del producto, una vez que éste supera las ciento cincuenta pesetas. Por ello estimamos que los márgenes actualmente en vigor son insuficientes y deben ser puestos al día”.

**ESTABA A PUNTO DE SER APROBADO**

De lo que se trata, en definitiva, es de

que desaparezca esa limitación de los márgenes comerciales, liberalizándolos al eliminar los topes hoy en vigor.

Los farmacéuticos zaragozanos, al igual que sus colegas de otras provincias, se habían hecho a la idea de que la reforma solicitada se convertiría en realidad en breve plazo. Incluso así lo afirmaron algunos medios informativos semanas atrás.

—“En realidad —nos dicen— todo lo que apareció en los periódicos hace unos días, en el sentido de que la aprobación de los nuevos márgenes comerciales para la Farmacia era ya un hecho, respondía a rumores recogidos probablemente en Madrid de personas allegadas a quienes estaban negociando con el gobierno este asunto, porque a ciencia cierta no se sabía si nuestra petición sería admitida en todos sus términos por la Administración”.

Los rumores de que hablamos apuntaban a que en virtud de la nueva reglamentación se produciría como efecto inmediato el alza de los productos de más corriente utilización, que son precisamente aquellos que se expenden sin necesidad de receta médica, mientras que algunos otros de alto precio experimentarían una disminución en el mismo. Los rumores se han quedado simplemente en eso: rumores. Hasta otra ocasión.

**COMPAS DE ESPERA**

Las medidas de austeridad —más o menos relativa— impuestas por el gobierno y anunciadas con detalle el lunes de esta semana, a través de las pantallas de Televisión Española, por los Ministros de Hacienda y Trabajo, han impuesto un compás de espera a las pretensiones de los farmacéuticos.

Y esto ha sido así cuando —según otras fuentes— la autorización para elevar los precios de muchos productos de la Farmacia era ya una decisión prácticamente aprobada por los organismos correspondientes, hasta el punto de que iba a ser publicada en breve.

El “parón”, sin embargo, se ha producido, para insatisfacción del sector en cuestión y para alivio —gran alivio— de los sufridos consumidores. Nunca llueve a gusto de todos, claro está.



**TRIBUCIONES RESPECTO A LA JUNTA DE PRECIOS**

MADRID, 9 (Logos).— El Gobierno podrá modificar la composición y funcionamiento de la Junta Superior de precios, mediante decreto, según una de las disposiciones del decreto ley sobre medidas de política económica y social que ayer publicaba el “Boletín Oficial del Estado”.

La secretaria de la Junta Superior de precios estará adscrita administrativamente al Ministerio de la Presidencia del Gobierno.

También se autoriza al Gobierno para modificar los regímenes generales de ordenación en materia de precios y disciplina de mercado, fijados por decretos-leyes de política económica coyuntural aprobados por anteriores Gobiernos.

**JUAN GICH, A ARGEL**

MADRID, 9 (Logos).— Con objeto de visitar las instalaciones deportivas destinadas a los atletas españoles que participarán en los próximos Juegos del Mediterráneo, que se celebrarán durante los meses de

agosto y septiembre próximos ha salido por vía aérea, rumbo a Argel, el delegado nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Gich, a quien acompañan el director de deportes de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes don Alberto Sanromán y el secretario del Comité Olímpico Español, Anselmo López.

**PALOMO LINARES ABANDONA EL SANATORIO**

MADRID, 9 (Logos).— Ha abandonado el sanatorio de toreros, donde ha estado

internado ocho días tras la cogida que sufrió el pasado día 30, domingo de Resurrección, en la plaza de Murcia, el diestro Palomo Linares.

Se sabe que, antes de abandonar el centro le han quitado varios puntos, pero que le queda alguno que —según se cree— le podrán ser levantados en breve tiempo. En los próximos días Palomo deberá acudir al sanatorio para que le sean practicadas varias curas.

El diestro de Linares pasará los días que dure la convalecencia en la finca que posee en las proximidades de Aranjuez. Aunque ha manifestado su deseo de reaparecer en los ruedos el próximo domingo, se piensa que tal vez sea una fecha demasiado próxima.

**EL CONDE DE BARCELONA, A PALMA**

PALMA DE MALLORCA, 9 (Logos).— Hoy es esperado en esta ciudad el conde de Barcelona, D. Juan de Borbón. Viene para recoger su yate “Giralda”, que ha sido reparado en Barcelona y desde allí trasladarlo a esta ciudad. Se espera que D. Juan permanezca unos días en Mallorca.

Walker  
m la  
es  
PARTO  
TA  
de desempe  
sario, como  
de desarrollo  
e para super  
s, llam  
ural”.  
FLACION,  
PANTE. EL  
MAYOR  
mo también  
ción que  
es galopante  
crece sin  
se y que la  
ógicas no  
dentro del  
o de la  
a y occidental  
ocupa de  
ente la dimen  
presa española  
blemente  
medio post  
r si se es  
z de mo  
mente los  
nicos.  
mo más adel  
paña ha fa  
ntración y  
o que debe  
compatible  
ca de per  
to de la  
a empresa,  
este mejor  
a las em  
as dimensio  
crear en tot  
ordenación  
cada en la q  
un lugar y  
conocen y  
llar”.



# El ministro de Agricultura elogió la obra social de la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja

«Conozco la sed de Aragón», dijo en otra ocasión don Tomás Allende y García-Baxter

ZARAGOZA ES UNA PROVINCIA, POR VOCACION Y POR TRADICION, NETAMENTE AGRARIA; ARAGON, TAMBIEN

La llegada del que el Presidente de la COSA de Zaragoza, don José García Delgado, calificó como "el primer agricultor de España" sus estancias entre nosotros y las palabras que sobre el sector ha dejado en nuestra ciudad, han sembrado la esperanza en este sector.

## NUESTRA PROBLEMÁTICA

Don José García Delgado, Presidente de la COSA de Zaragoza, fue claro en el acto que en FIMA/75 se celebró con motivo del "Día del Agricultor": Podrá ver la inquietud por el eterno problema de nuestros riegos que no llegan a alcanzar la potencialidad que deberían, dados nuestros recursos hidráulicos por el precio actual e insuficientes de nuestros cereales, panificables y para piensos, la gran progresión de nuestros cultivos orientados hacia la alimentación ganadera en cebadas, maíces y alfalfas, el grave problema de la sequía con la gran repercusión que tendrá en esta próxima cosecha en la mayor parte de nuestros secanos, especialmente en los secanos secos o semisecos y, que exigirá alguna medida por parte de la Administración, que pueda paliar la débil situación económica en que se encuentran nuestros agricultores cerealistas; nuestra preocupación por la regresión de un cultivo como la remolacha, en el que ya estamos perdiendo la esperanza de su recuperación y que ya casi solamente se refugia en algunas zonas de nuestros nuevos regadíos, a pesar de los incentivos aprobados, pues hemos encontrado ausencia de colaboración en el sector industrial, los problemas que suscitan nuestras producciones hortofrutícolas, especialmente la manzana y que son soporte sustancial de grandes zonas de nuestra provincia, nuestra ilusión por superar estos momentos y la necesidad de crear industrias que absorban nuestros excedentes, los problemas del olivo y de la vida, esta última con grandes stokages de vinos sin mercado; los que perfilan el porvenir de una ganadería que responda a la vocación de nuestras tierras; la inquietud de nuestra juventud campesina a la que hay que

arraigar definitivamente mediante estímulos que la ligan más a la actividad agraria".

## LA PROBLEMÁTICA DE NUESTRA AGRICULTURA

En la reunión hubo intervenciones de los presidentes de las distintas agrupaciones económica. Por los viticultores habló don José Briñán Sanz; por los ganaderos, don Cristóbal Lorienté Marcén, por los remolacheros, don Jerónimo Marín Laborda, por los cerealistas, don José Luis Mayayo Bello, y por los olivareros, don Bernardo Piazuelo Guallar. También intervino el Presidente de la Unión de Trabajadores y Técnicos del Campo don José Rodrigo Lierta.

Como invitados especiales en el acto se encontraban el Presidente de la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja, don José María García Belenguer, el Director General de la entidad, don José Joaquín Sancho Dronca, y el Secretario General de la misma, don Juan Alfaro Ramos.

## LAS CAJAS Y EL DESARROLLO REGIONAL

Fue directo el señor ministro con la agricultura de nuestra provincia, como más tarde diría en la rueda de prensa que mantuvo con los medios de Zaragoza el Ministerio quiere mantener una política productiva permanente en determinados productos que son esenciales en nuestra balanza de pagos.

No hacía mucho tiempo, que en su discurso en FIMA, don José García Delgado había dicho: Señor ministro: nuestra agricultura descansa fundamentalmente en producciones no conflictivas; trigo, cebada, maíz, alfalfa, de las que tan necesitado está el país. Y si el primero de estos cultivos hemos logrado reducirlo al límite deseado, el resto, es decir, los cereales-piensa y leguminosas, vienen teniendo un comportamiento progresivo espectacular, por lo que no entendemos cómo, si sabemos



El ministro de Agricultura don Tomás Allende y García Baxter, dirigiendo la palabra a los miembros de la comisión permanente de la C.O.S.A.

manejar caudales de agua de hasta 300 litros por segundo, con un mínimo de tiempo y de mano de obra, si nuestros regadíos están especializados, como antes mencioné, en producir lo que exige la demanda nacional y mundial, con excelentes rendimientos —y aquí aprovecho para decir que en la última campaña hemos alcanzado en el Valle una producción de maíz de casi cinco millones de quintales, aproximadamente la quinta parte del producido en todo el país, poniéndonos a la cabeza del resto de las regiones españolas, si cultivamos alfalfa y forrajes imprescindibles para asegurar la producción necesaria de carne, ¿cómo no se presta una mayor atención a promocionar mejor lo que es clara vocación de las tierras y de los hombres de esta región, liberándose al país de importaciones que tanto gravan nuestro Tesoro Público?"

El restablecimiento del equilibrio regional puede tener un importante medio en la finalización y dotación de los regadíos de Aragón.

Dijo el Sr. ministro de Agricultura: "Pero junto al esfuerzo admirable de los agricultores, auténticos protagonistas de un futuro que

ha empezado ya, es necesario y justo destacar la participación valiosísima de las entidades que con ellos han colaborado.

A la Organización Sindical que a través de sus Cámaras y Hermandades, aglutinan a estos hombres y les permiten encontrar los mejores cauces para su superación colectiva. A las Cajas de Ahorro tan sensibles a los problemas de los pueblos, que han contribuido con sus medios, a la financiación de muchas de estas obras.

Indudablemente, el señor Ministro era conocedor de la importante aportación que la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja ha hecho al campo aragonés. En la reunión

habida en la tarde del lunes, tuvo palabras con respecto a la obra social que desarrollando la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja refirió también a la labor Agrar, S.A., incluso comentó el hecho de que en su explotación agraria, el señor Allende y García-Baxter emplea esta procedencia.

—«Conozco la sed de Aragón».

—Una frase que comprueba todo el cariño del ministro a nuestra región. Como más tarde diría en la rueda de prensa solo depende de él la solución de muchos de los problemas con nuestras aguas se plantear su uso a nivel nacional.



El presidente de la Cámara Sindical Agraria expresa su agradecimiento después de haberle sido impuesta la Gran Cruz de la Orden del Mérito Agrícola, por el ministro señor Allende y García Baxter

## MINISTERIO DE AGRICULTURA

Organizadas por la DIRECCION GENERAL DE LA PRODUCCION AGRARIA

VII DEMOSTRACION INTERNACIONAL DE MECANIZACION FORRAJERA, I DEMOSTRACION DE MECANIZACION DE INSTALACIONES FIJAS GANADERAS

en la Provincia de ZARAGOZA

11 Y 12 DE ABRIL DE 1975

EN FINCA "LA ALFRANCA" Termino Municipal de Puebla de Alfindón - Pastiza (Zaragoza)

Croquis de situación de la finca



Finca "LA ALFRANCA" IRYDA Carretera N. N. Kilómetro 338

HORARIO: Día 11 (Pruebas técnicas) de 4 a 6 de la tarde. Día 12 (Demostración pública) de 10 de la mañana a 12 de la tarde.

COLABORAN: Feria Internacional de la Maquinaria Agrícola de Zaragoza. Cámara Oficial Sindical Agraria de Zaragoza. Delegación Provincial del Ministerio de Agricultura de Zaragoza y Servicios dependientes del mismo.

¡AGRICULTORES! acudid a esta DEMOSTRACION y podréis observar el funcionamiento de líneas completas de mecanización de forrajes.

Organizad vuestro VIAJE COLECTIVO a través de la Hermandad Sindical o de la Delegación de Extensión Agraria.

19  
B A R C  
(Europa  
opinión bas  
que, 197  
bursátilmen  
año inter  
sector banca  
haber mot  
opinión: S  
nueva estru  
ha acabado  
distinción  
comercial y  
y que de pa  
competencia  
un nivel m  
hasta ahora  
expansiones  
acordadas y  
manera, oto  
grado de e  
territorial  
política de  
un comenta  
Mediterr  
Inversiones'  
semanal.  
"Por otra  
y en la me  
continúe u  
tipos de in  
marco d  
desánimo  
reto de r  
recursos aje  
simple bu  
administraci  
exigencia p  
gestión b  
cuestión b  
incremento  
dinero de te  
demanda de  
y está dis  
costes  
financiación  
Fontisa  
Eurova  
Eurova  
Inespa  
Inrenta  
Crecino  
Gesta.  
Gesteve  
Ahorro  
Ahorro  
Suma.  
Fondos  
Planinv  
Planinv  
Bansero  
Inverfo  
Fondur  
Fonbar  
Segun  
S  
D  
DUI  
BILBAO  
Según se d  
estudio re  
Banco de V  
coyuntura  
situación d  
febrero con  
un clima d  
similar a  
anteriores.  
La dema  
empresas  
reducción  
conjunt  
MERC  
DE DI  
MADRID  
mercado de  
dieron los s  
oficiales:  
Un dólar  
56.202, vend  
franco fran  
13.339; un  
133.597 y 1  
eleman 23,7  
escudos portu  
231.888 y cie  
19.251 y 19,3



## 1975, piedra de toque

(para el sector bancario)

- SE ESTRENA NUEVA ESTRUCTURA LEGAL
- CONTINUIDAD DE INTERESES ALTOS

BARCELONA, 9 (Europa Press).— "Es opinión bastante extendida que, 1975 puede ser, bursátilmente hablando, un año interesante para el sector bancario. No deja de haber motivos para esta opinión: Se estrena una nueva estructura legal que ha acabado con la radical distinción entre banca comercial y banca industrial y que de paso, ha situado la competencia interbancaria a un nivel más libre que el hasta ahora fijado por las expansiones periódicamente acordadas y que, de alguna manera, otorgaban un cierto grado de monopolio territorial a través de la política de sucursales", dice un comentario del "Fondo Mediterráneo de Inversiones" en su informe semanal.

"Por otra parte —añade— y en la medida en que se continúe una política de tipos de interés altos en el marco de un cierto desánimo inversionista, el reto de rentabilizar los recursos ajenos no es ya un simple buen criterio de administración, antes bien la exigencia primordial de la gestión bancaria. Poco cuesta absorber el incremento de coste del dinero de terceros cuando la demanda de créditos aprieta y está dispuesta a pagar costes elevados de financiación. Pero ésta no

parece ser la actual circunstancia en la medida en que buena parte de las empresas están más preocupadas en renovar sus vencimientos actuales que por comprometerse con planes expansivos a medio plazo".

### LA ADMINISTRACION PRESIONA

Dice también que otro aspecto que no ha pasado desapercibido a los analistas de este sector es la cada vez mayor presión por parte de la administración por conseguir un manejo automático y en cierto sentido neutral de la política monetaria, a fin de que se compare al efectivo crecimiento de las magnitudes reales de la economía española en un intento de escapar del "stop and go" tan fácil de provocar manejando los generadores de liquidez en manos de la administración.

Finalmente, en este revoltijo de temas que afectan al sector bancario no hay que desear la influencia del acontecer político de los países vecinos (en 1974 el programa de la izquierda francesa incluía un mayor control —y en Francia es muy grande— de las actividades financieras; ahora el sector ha protagonizado una

espectacular nacionalización), ni tampoco las presiones sindicales a las que, en España, el sector ha estado sometido.

### UN AÑO CLAVE

"En conjunto —concluye— 1975 se manifiesta como un año piedra de toque para el sector: competencia, reto de rentabilidad, política monetaria y aspectos políticos se han de cargar de situarlo en un contexto bastante diferente del habitual. Por todo lo cual hay que concluir dos cosas que parecen importantes. La primera es que los pronósticos más o menos mecanicistas que han visto la luz a la hora de hacer previsiones para 1975 pueden muy bien verse frustrados en la medida en que en parte aún habiendo los mismos peces en la pecera, el agua está cambiando ni que sea un poco. Por otra parte parece lógico esperar que el monolitismo del sector en cuanto a resultados y perspectivas tienda a resquebrajarse, permitiendo entrever —quizá más en las memorias y en el análisis financiero que en los resultados bursátiles, al menos por el momento— en manos de qué bancos (o de qué grupos bancarios) están las mejores perspectivas".

## La bolsa hoy

### PAPEL SIN OPERACIONES

Continúa la indecisión y desconfianza

MADRID:— La sesión de hoy se ha desarrollado dentro de un clima de indecisión y desconfianza.

Negativo el comportamiento del corro bancario que pone papel sin operaciones para la mayoría de sus componentes, con una baja media de alrededor de 10 enteros.

El sector eléctrico pasa con repeticiones o bajas de corta cuantía no pudiendo continuar la línea alcista de la sesión precedente. Sigue la firmeza en químicas, sostenimiento en construcción y hay realizaciones en monopolios, siderúrgicas e inversión.

El cierre no registra variaciones de tendencia. Índice de la bolsa de Madrid 104,63 -0,78

### BILBAO

Aún cuando en la bolsa de Bilbao la sesión ha girado bajo el signo de las realizaciones, motivadas principalmente por las alzas que algunos valores tuvieron ayer, el ambiente ha estado más tranquilo y los deméritos se han aceptado como un suceso lógico.

El grupo eléctrico marca bajas de 8 enteros, en Iberduero, 6,5 en Hidrola y 5 en Sevillana, aunque opera con animación.

Descensos entre 14 y 5 enteros en bancos, ganando por el contrario 8 el Banesto, si bien hay que considerar que ayer había cedido 24.

Algunos descensos en siderúrgicas, poco activo el grupo químico y comportamiento aceptable de Telefónica que solamente cede 6 enteros contra los 21 ganados ayer.

En conjunto sesión discreta, reajustes normales y ambiente tranquilo. El índice de esta bolsa cede 1,48 puntos.

### BARCELONA

Excepto en bancos, sostenimiento en el resto de los corros, aunque los valores de un mismo sector presentan diferencia de cambios discrepantes.

Dentro de los principales bancos ponen papel sin operaciones, Bancobao, Banesto, Hispano y Santander, y en el grupo de industriales descienden 15 enteros Induban y 8 Banco Industrial de Cataluña y 8 el Urquijo, Fomento y Bankunión.

Al final de la sesión continúa el papel en bancos, y sin variación en el resto de corros.

### BOLSA de MADRID

BANCOS	Preced.	HOY
Banco Zaragozano.....	1.064	1.503
Banco Exterior.....	500	---
Banco Central.....	1.059	---
Banco Español de Crédito.....	705	---
Banco Hispano Americano.....	705	---
Banco de Santander.....	1.000	---
Banco Popular Español.....	710	---
Banco de Bilbao.....	987	---
Banco de Vizcaya.....	815	792
Banco Occidental.....	629	---
Banco Atlántico.....	718	---
Banco Industrial de Cataluña.....	535	---
Banco Ibérico.....	956	---

ELECTRICAS	Preced.	HOY
Hidro.Española.....	155	155
Sevillana.....	155	151,50
Cantábrico.....	147	145
Eléctrica Viesgo.....	145	145
Hidro Cataluña.....	120	1.121
Iberduero.....	213	222
E. Reunidas.....	104	108
Unión E. Madrileña.....	146	145,25
Fenosa.....	122	---
Fecsa 5.000.....	125	---
Fecsa 1.000.....	135	134

MINERAS	Preced.	HOY
Ponferrada.....	180	---
Duro Felguera.....	121,50	---

Siderometalúrgicas	Preced.	HOY
Altos Hornos.....	173,50	175
Auxiliar F.C.....	80	80

ALIMENTACION	Preced.	HOY
Azucarera.....	161	---
Ebro.....	748	738
Águilas.....	187	188

QUIMICAS	Preced.	HOY
Petróleos.....	327	327
Explosivos.....	327	327
Energías.....	169	174

CONSTRUCCION	Preced.	HOY
Dragados.....	688	690
Urbis.....	212	215
Inmobiliarias Metro.....	325	323
Vallehermoso.....	220	220

VARIOS	Preced.	HOY
Telefónica.....	227	238,50
Galerías Preciados.....	413	---
Campsá.....	234	---
Tabacalera.....	381	---
Astilleros.....	100	---
Metro.....	149	146
Unión Fenix.....	631	631
Ahorrofondos.....	1.506,55	1.520,35
Seat.....	222	---

### ELECTRICAS

MINERAS	Preced.	HOY
Ponferrada.....	180	---
Duro Felguera.....	121,50	---

Siderometalúrgicas	Preced.	HOY
Altos Hornos.....	173,50	175
Auxiliar F.C.....	80	80

ALIMENTACION	Preced.	HOY
Azucarera.....	161	---
Ebro.....	748	738
Águilas.....	187	188

QUIMICAS	Preced.	HOY
Petróleos.....	327	327
Explosivos.....	327	327
Energías.....	169	174

CONSTRUCCION	Preced.	HOY
Dragados.....	688	690
Urbis.....	212	215
Inmobiliarias Metro.....	325	323
Vallehermoso.....	220	220

VARIOS	Preced.	HOY
Telefónica.....	227	238,50
Galerías Preciados.....	413	---
Campsá.....	234	---
Tabacalera.....	381	---
Astilleros.....	100	---
Metro.....	149	146
Unión Fenix.....	631	631
Ahorrofondos.....	1.506,55	1.520,35
Seat.....	222	---

### Cambios de la sesión de hoy

Facilitados por



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA

40 AGENCIAS URBANAS

Oficina Central: SAN JORGE, 8

487 OFICINAS EN 5 PROVINCIAS

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

### FONDOS DE INVERSION

Fontisa.....	1030,47	-3,19
Eurovalor 1.....	807,84	-1,16
Eurovalor 2.....	453,41	+0,52
Inespa.....	684,28	+2,07
Inrenta.....	1602,27	+1,77
Crecinco.....	185,17	-0,12
Gesta.....	1167,28	-0,51
Gesteval.....	85,77	+0,20
Ahorrofondos.....	15,06	---
Ahorrofondos.....	1506,55	+0,83
Suma.....	1269,29	-1,94
Fondonorte.....	118,48	-0,31
Planiver.....	105,65	-0,16
Planiver 2.....	97,48	-0,10
Banerfond.....	92,43	+1,28
Inverfondos.....	100,49	-0,06
Fondumión.....	83,16	-0,02
Fonbancaya.....	92,16	+0,62

### NOVEDADES EBRO EN EL SALON DEL AUTOMOVIL

Independientemente de la exposición de todos sus vehículos EBRO, bien conocidos en el mercado nacional, Motor Ibérica presentará unas nuevas versiones EBRO-Siata de gran utilidad y proyectados con sentido práctico entre los que destacaremos los siguientes: Ambulancia, vehículo servicio para medicina preventiva, coche taller, microbús familiar, microtaxi y tienda ambulante, todos los cuales llamarán poderosamente la atención en el Salón por su originalidad.

Por otra parte, presentará también todos los vehículos Jeep-EBRO a los que se han incorporado importantes innovaciones técnicas.

Y por último, aparte de presentar nuevos autobuses y por lo que se refiere a camiones de la gama pesada, Motor Ibérica presenta este año como novedades el tracto-camión P-270 T de 27.000 Kilos de peso total; el P-260 con la incorporación de un tercer eje autodireccional y elevable, debiendo señalar que todos los vehículos de la serie P incorporan servo dirección y también una doble reducción en el diferencial con mando neumática.

### VEHICULOS BLINDADOS

Para el transporte de valores y fondos públicos; Motor Ibérica, S.A. ha comenzado a preparar vehículos blindados EBRO de acuerdo con el proyecto presentado y aprobado por la Dirección General de Seguridad.

Estos vehículos son los que se utilizan actualmente para el transporte de fondos de bancos, cajas de ahorro y entidades de crédito.

Los vehículos blindados EBRO, a que nos referimos saldrán al mercado en los próximos meses.

Segun el Banco de Vizcaya

## SIGUIO EL DETERIORO

Durante el mes de febrero

BILBAO, 9 (Logos).— Según se desprende de un estudio realizado por el Banco de Vizcaya sobre la coyuntura económica, la situación durante el mes de febrero continuó dentro de un clima de deterioro muy similar al de meses anteriores.

La demanda dirigida a las empresas del país, sigue reduciéndose en su conjunto, aunque

teniendo en cuenta que las empresas dedicadas a la fabricación de bienes de consumo duraderos (como muebles, calzado, vestido y automóviles) experimentaron por primera vez desde diciembre de 1973 un aumento de los nuevos pedidos con relación a meses anteriores.

Como consecuencia de la continuada caída de la demanda, siguió creciendo el número de empresas con un almacenaje de productos terminados y no vendidos. Sobre el futuro se observa que los empresarios comienzan a prever, aunque todavía tímidamente, una recuperación de la economía, para después del verano.

También señala dicho estudio que la inflación se ha convertido en el problema del momento, pudiendo dificultar los comienzos de reactivación económica, si no se frena a tiempo.

### MERCADO DE DIVISAS

MADRID, 9 (Logos).— En el mercado de divisas de Madrid se dieron los siguientes cambios oficiales:

Un dólar USA, comprador 56,202, vendedor 56,372; un franco francés, 13,283, y 13,339; una libra esterlina 133,597 y 134,227; un marco alemán 23,712, y 23,834; cien escudos portugueses 229,302 y 231,888 y cien yens japoneses, 19,251 y 19,343.





Vietnam

Tenso debate en el Congreso:

Los huérfanos survietnamitas

EL ADMINISTRADOR DEL PROGRAMA, FUERTEMENTE CRITICADO POR NO CONSULTAR PREVIAMENTE AL CONGRESO SOBRE LA EVACUACION DE LOS PEQUEÑOS

Kennedy acusa al Gobierno de hacer demasiado poco frente a la crisis que sufre el pueblo de Indochina

WASHINGTON, 9 (Crónica de Richard L. LYONS del Washington Post, especial para ARAGON/exprés.)

EL número de huérfanos survietnamitas que serán trasladados a Estados Unidos para su adopción probablemente no excederán otros tres o cuatro

mil, según el hombre que coordinó el programa del puente aéreo vietnamita.

Daniel Parker, administrador del departamento para Desarrollo Internacional (USAID), prestó declaración ayer ante la Comisión de Inmigración de la Cámara de Representantes donde fué criticado por enviar más de 1.300 huérfanos vietnamitas a los Estados Unidos, sin consultar al Congreso, y ante la

Subcomisión de Refugiados del Senado, cuyo presidente, senador Edward M. Kennedy, criticó al Gobierno por hacer demasiado poco frente a la "creciente crisis que sufre el pueblo de Indochina".

Parker manifestó a los miembros de la Cámara que había sido desbordado totalmente con llamadas telefónicas que le pedían fórmulas para adoptar a los huérfanos, que los departamentos privados de voluntarios que realizaban estudios sobre programas de adopción le habían facilitado la cifra de tres a cuatro mil como "estimaciones oficiales".

El papel del Gobierno en la evacuación de los huérfanos fue proporcionar transporte aéreo la semana pasada cuando el hundimiento de los frentes en Vietnam del Sur abarrotó los orfanatos survietnamitas hasta el punto de que agencias privadas estimaron que algunos niños debían ser adoptados inmediatamente.

Parker dijo que se realizan todos los esfuerzos posibles para reunir a los niños vietnamitas con familiares en hogares adoptivos en su tierra natal. Son enviados a los Estados Unidos u otros países para ser adoptados únicamente como último recurso, dijo.

El congresista Joshua Eilberg, presidente de la subcomisión de la Cámara, dijo que en su opinión, había en Vietnam del Sur 800.000 huérfanos, o tal vez más. Parker respondió que las



DESPUES DEL BOMBARDEO.

SAIGON.— Camiones con soldados circulan por las calles de Saigón, después de la imposición de un toque de queda de 24 horas y el estado de alerta general sobre la ciudad, como resultado del bombardeo del palacio presidencial del Presidente Nguyen Van Thien —(Radio-telefoto de Cifra Gráfica-Upi).

Únicas cifras que había visto correspondían a 20.000 en orfanatos. Algunos de ellos tienen parientes que no pueden atenderlos.

Parker desmintió que el puente aéreo establecido para los huérfanos ocultara la intención de hacer que el público estadounidense pidiera ayuda militar para Vietnam. La miembro del Congreso, Elizabeth Holtzman preguntó qué seguridades tenía Parker de que los niños enviados para adoptar a EE.UU. no tienen familiares en Vietnam que desearan adoptarlos. Parker dijo que las autoridades confiaban en las agencias privadas que tienen antecedentes, en interés de los niños.

El senador Huber H. Humphrey presentará un proyecto de ley autorizando la concesión de 200 millones de dólares para ayuda humanitaria a Vietnam del Sur y Camboya. El proyecto de ley contiene una provisión de que la ayuda será dada "bajo la dirección y control de la ONU o bajo los auspicios de las agencias voluntarias de socorro".

A tres kilómetros de Phnom Penh

SE LUCHA DESESPERADAMENTE

PHNOM PENH, 9 (Efe-Reuter).— Las fuerzas gubernamentales están resistiendo hoy una fuerte presión de los rebeldes en todos los frentes, cerca de Phnom Penh y del aeropuerto internacional de Pochentong, según fuentes militares.

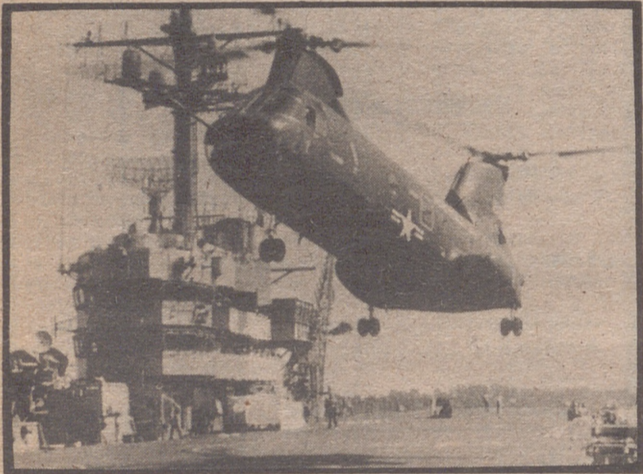
Se informa que una unidad gubernamental combate desesperadamente a unos tres kilómetros al este de Phnom Penh, en la orilla oriental de Mekong. Helicópteros y lanchas armadas están transportando refuerzos a ese sector, donde también los comunistas reciben más hombres y material.

ATAQUE CONTRA XUAN LOC

SAIGON, 9 (Efe).— Fuerzas vietcongs penetraron en la zona provincial de Xuan Loc, a unos kilómetros al este de Saigón, esta mañana y seguidamente produjeron combates dentro de la ciudad, informa el periódico de Saigón.

Un portavoz del mando que las tropas vietcongs atacaron la ciudad poco después del amanecer, tras disparar unos 2.000 proyectiles de mortero y artillería.

Los combates se produjeron en las proximidades de la ciudad y una estación de autobuses, pero unas seis horas después de comenzar el ataque los defensores gubernamentales lograron rechazar a la mayor parte de los atacantes, que había focos de resistencia.



¿Para evacuar a los americanos?

SAIGON.— Cuatro porta-helicópteros norteamericanos que normalmente transportan mas de 8.000 infantes de marina y cerca de 100 grandes helicópteros, fueron avistados frente a las costas survietnamitas donde se supone podrían ser utilizados para evacuar a súbditos estadounidenses de Saigón. Se trata del "Guam", "Tripoli", "Inchon" y el "U. S. S. Guadalcanal".—(Telefoto Cifra Gráfica-Upi).

El embajador israelí se entrevista con Kissinger

PARA SUAVIZAR la TENSION

Las acusaciones de Ford han molestado en Tel Aviv

WASHINGTON, 9 (Crónica de Marileyn BERGER, del "Washington Post" en exclusiva para ARAGON/exprés.)

EL embajador israelí en Washington, Simcha Dinitz, se entrevistó ayer con el secretario norteamericano de Estado, Henry Kissinger, para tratar de suavizar las tensiones cada vez mayores que van surgiendo entre Israel y los Estados Unidos, desde el fracaso de las recientes negociaciones en Oriente Medio.

Dinitz trató de dar la impresión de que sus conversaciones de casi hora y media con Kissinger pertenecían a los "contactos de rutina" que ambos políticos celebran periódicamente, a lo que añadió que el diálogo se había desarrollado en medio de "un buen ambiente". Dijo también que no le había propuesto al secretario de Estado ninguna nueva solución al conflicto de Oriente Medio ni le había pedido que los Estados Unidos la adelantaran por su parte.

Con su última afirmación, Dinitz salió al paso de los rumores de que la administración Ford viene presionando a Israel para que haga nuevas propuestas con miras a llegar a un acuerdo con Egipto a la reanudación de la conferencia de Ginebra.

También quiso responder aunque sin nombrarlo, al líder demócrata de la Cámara de Representantes, Thomas P.O'Neill quien, el martes regresó de una gira por Oriente Medio, donde se entrevistó con el presidente egipcio, Anwar el Sadat, y con el primer ministro israelí, Isaac Rabin, y ha invitado a Kissinger a que "reanude sus esfuerzos por lograr la paz en dicha región".

En afirmación suya, tanto Sadat como Rabin son partidarios de la reanudación de las conversaciones, aunque ninguno de ellos está dispuesto a abandonar su postura. Kissinger, por su parte, ha dado a entender que no volverá a Oriente Medio mientras ambas partes no den signos de flexibilidad.

TEL AVIV MOLESTO

El presidente de los Estados Unidos, Gerald Ford, afirmó la semana pasada que, si los israelíes "hubieran sido un poco más flexibles", se hubiera podido llegar a un acuerdo que "hubiera sido la mejor garantía de paz". Esta afirmación de Gerald Ford vino a coincidir con las indicaciones anteriores de Kissinger en el sentido de que el culpable de su fracaso en Oriente Medio fue la postura inflexible de Israel.

Estas acusaciones a los dirigentes israelíes han molestado a Tel Aviv, no solo por lo que entrañan de atribución de responsabilidad, sino también porque, en concepto de los dirigentes de Israel, Egipto se ratificará cada vez más con ello en su actual postura.

Sin embargo, los observadores hacen notar que Kissinger no ha vuelto a insistir en sus veladas acusaciones, pronunciadas durante el viaje de regreso de Oriente Medio, lo cual les hace pensar en la posibilidad de que el secretario de Estado abrigara segundas intenciones cuando las pronunció.

En opinión de Israel, no podrá haber negociaciones fructíferas mientras no mejore la atmósfera de las relaciones entre Jerusalén y Washington.

Dinitz, tras su entrevista con Kissinger, ratificó que su Gobierno vería con buenos ojos todo nuevo esfuerzo norteamericano por lograr la paz en Oriente Medio.

Irán invierte sus petrodólares en modernas instalaciones universitarias

Para evitar la sangría de «cerebros»

Va a ponerse en marcha un complejo biomédico que podría costar unos 28.000 millones de pesetas

NUEVA YORK, 9 (Crónica especial por William CLAIBORNE de "Washington Post" en exclusiva para ARAGON/exprés.)

EL Gobierno de Irán ha estado invirtiendo discretamente sus petrodólares —algunos en donativos a universidades de Harvard y de Columbia— para la puesta a punto de algunos modernos complejos biomédicos y de posgraduados en Irán a fin de contener la sangría de "cerebros". Harvard ha recibido donativo de 400.000 dólares (22.400.000 pesetas) de Irán para un proyecto previo de Universidad de posgraduados en una zona escasamente poblada de la costa meridional del mar Caspio.

En noviembre visitaron Irán tres grupos de profesores de Harvard para entrevistarse con funcionarios del país y tratar diversos aspectos del proyecto. En la fase de planificación hay implicados unos 100 miembros de la Facultad que se espera que tengan acabado el proyecto mediados de verano, según el vicedecano Richard Leahy, director del plan.

En febrero, la Universidad de Columbia recibió 361.000 dólares (unos 20 millones de pesetas) para efectuar un estudio de tres meses sobre un gran complejo médico internacional en Teheran. El profesor de la Universidad de Columbia, William J. McGill, visitó Irán al recibir el donativo a través del asesoramiento de un consorcio en el que se incluyen también las universidades de Cornell y Harvard.

Además de ayudar a poner a punto el complejo biomédico, que podría costar hasta 500 millones de dólares (28.000 millones de pesetas), Columbia ayudará a Irán a planificar una nueva escuela de posgraduados.

Un portavoz de la Universidad de Columbia ha declarado que si el Gobierno iraní aprueba la propuesta la Universidad "jugará un papel importante en su puesta en práctica". No obstante, la Universidad es sensible a la perspectiva de una oposición estudiantil a los contratos de planificación con Irán, que de relieve que es posible que no haya más acuerdos.



# EXTRANJERO

OSCARs 1974

## «El Padrino, segunda parte» mejor película del año (seis premios)

HOLLYWOOD, 9 (Efe).— La Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Hollywood, concedió anoche, en ceremonia celebrada en un hotel de esta ciudad, los oscar correspondiente al año 1974.

La relación de premiados es la siguiente:

Mejor película: "El padrino, segunda parte", de Francis Ford Coppola.

Mejor película extranjera: "Amarcord" de Federico Fellini (Italia).

Mejor actor principal: Art Carney, por su papel en "Harry and Tonto".

Mejor actriz principal: Ellen Burstyn, por su papel en "Alice does not live here anymore" (Alicia ya no vive aquí).

Mejor actor secundario: Robert de Niro, por su intervención en "El padrino, segunda parte".

Mejor actriz secundaria: Ingrid Bergman, por su papel en "Asesinato en el Orient Express".

Mejor director: Francis Ford Coppola, por "El Padrino, segunda parte".

Oscar especiales: Para el director francés Jean Renoir y el director norteamericano Howard Hawks, por su contribución al arte cinematográfico.

Mejor sonido: "Earthquake" (Terremoto).

Mejores efectos especiales: "The towering inferno" (El coloso en llamas).

Mejor canción: Para "we may never love like this again", de la película la "The towering inferno" (El coloso en llamas), de Al Kasha y Joel Hirschhorn.

Mejor adaptación musical: Para "The great Gatsby" (El gran Gatsby), por Nelson Riddle.

Mejor vestuario: Para "The great Gatsby" (El gran Gatsby).

Mejor documental: "Hearts and minds", que trata sobre la guerra de Vietnam.

Mejor argumento original: Para Robert Towne, por "Chinatown", dirigida por Roman Polanski.

Mejor argumento adaptado: Para Nino Rota y Carmine Coppola, por "El Padrino, segunda parte", basado en la novela de Mario Puzo "El Padrino".

Mejor fotografía: "The towering inferno" (El coloso en llamas).

Mejor edición: "The towering inferno" (El coloso en llamas).

Mejor montaje: "The towering inferno" (El coloso en llamas).

Mejor música: "The towering inferno" (El coloso en llamas).

Mejor dirección de arte: "The towering inferno" (El coloso en llamas).

Mejor maquillaje: "The towering inferno" (El coloso en llamas).

Mejor sonido: "Earthquake" (Terremoto).

Mejores efectos especiales: "The towering inferno" (El coloso en llamas).

Mejor canción: Para "we may never love like this again", de la película la "The towering inferno" (El coloso en llamas), de Al Kasha y Joel Hirschhorn.

Mejor adaptación musical: Para "The great Gatsby" (El gran Gatsby), por Nelson Riddle.

Mejor vestuario: Para "The great Gatsby" (El gran Gatsby).

Mejor documental: "Hearts and minds", que trata sobre la guerra de Vietnam.

Mejor argumento original: Para Robert Towne, por "Chinatown", dirigida por Roman Polanski.

Mejor argumento adaptado: Para Nino Rota y Carmine Coppola, por "El Padrino, segunda parte", basado en la novela de Mario Puzo "El Padrino".

Mejor fotografía: "The towering inferno" (El coloso en llamas).

Mejor edición: "The towering inferno" (El coloso en llamas).

Mejor montaje: "The towering inferno" (El coloso en llamas).

Mejor música: "The towering inferno" (El coloso en llamas).

Mejor dirección de arte: "The towering inferno" (El coloso en llamas).

Mejor maquillaje: "The towering inferno" (El coloso en llamas).

Mejor sonido: "Earthquake" (Terremoto).

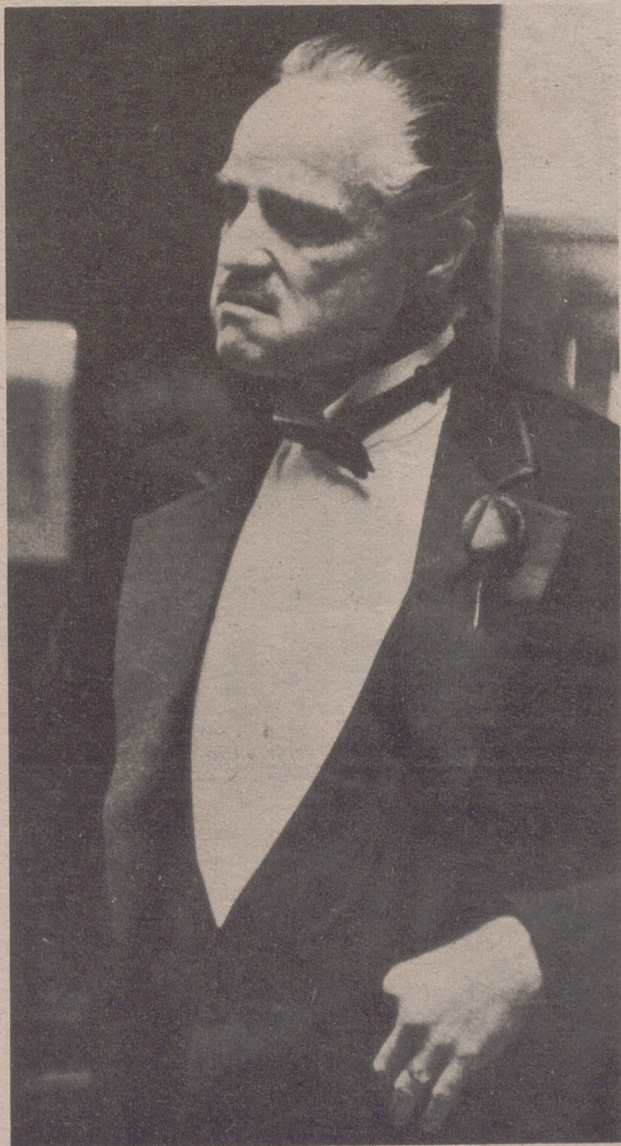
Mejores efectos especiales: "The towering inferno" (El coloso en llamas).

Mejor canción: Para "we may never love like this again", de la película la "The towering inferno" (El coloso en llamas), de Al Kasha y Joel Hirschhorn.

Mejor adaptación musical: Para "The great Gatsby" (El gran Gatsby), por Nelson Riddle.

Mejor vestuario: Para "The great Gatsby" (El gran Gatsby).

"EL COLOSO EN LLAMAS" HA SIDO PREMIADA CON TRES OSCARS



Marlon Brando en su espléndida creación del personaje principal de "El Padrino, I parte", con Vito Corleone.

"AMARCORD" DE FELLINI,  
MEJOR PELICULA EXTRANJERA



"Amarcord", de Fellini, ha recibido el Oscar a la mejor película extranjera.

La película italiana "Amarcord" de Federico Fellini, obtuvo anoche el oscar a la mejor película extranjera.

La cinta relata los recuerdos infantiles de Fellini.

Esta película tenía como principal rival para el galardón a la francesa "Lacombe Lucien", cuyo protagonista es un "antihéroe" de la resistencia francesa en la segunda guerra mundial.

El Oscar a la mejor dirección lo obtuvo Fran Coppola por su trabajo en "El Padrino, segunda parte".

Coppola también dirigió la primera película de la historia Don Corleone, jefe de la mafia en Nueva York.

La academia que concede los premios otorgó dos distinciones honoríficas al norteamericano Howard Hawks, y al francés Jean Renoir, por su trayectoria artística en sus largas carreras.

Art Carney obtuvo anoche el Oscar al mejor actor, por su papel en "Harry and Tonto".

Carney venció contra todos los pronósticos, a Jack Nicholson, Al Pacino, Dustin Hoffman, y Albert Finney.

Ellen Burstyn obtuvo el Oscar a la mejor actriz por la película "Alice does not live here anymore".

"El Padrino, segunda parte", obtuvo anoche el Oscar a la mejor película del año.

Esta es la primera vez, que la segunda parte de una película, ganadora del máximo galardón cinematográfico mundial, obtiene, a su vez el "Oscar" a la mejor película.

"El padrino, segunda parte" de tres horas y media de duración, ha ganado en total seis premios.

# PALAFox

HOY ESTRENO

PATTY SHEPARD \* ESPERANZA ROY \* TERESA RABAL \* MIRTA MILLER

CUATRO BELLEZAS FRENTE A

"UN CASTO VARON ESPAÑOL"

JOSE L. LOPEZ VAZQUEZ

JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ en

ATLANTIDA FILMS, S.A.



PATTY SHEPARD  
ESPERANZA ROY  
TERESA RABAL  
MIRTA MILLER

DIRECTOR JAIMEN de ARMINAN  
Eastmancolor  
Panoramic

UN CASTO VARON ESPAÑOL

4-6-8-10

(Mayores de 18 años)

INVERSORA BANZANO, S.A.  
(IN.BA.ZA.SA.)

DIVIDENDO ACTIVO

En cumplimiento de lo acordado en Junta General de Accionistas celebrada hoy el Consejo de Administración de esta Sociedad ha dispuesto el pago con cargo a los beneficios del ejercicio de 1974 de un dividendo complementario libre de Impuesto sobre las Rentas del Capital, de 20 pesetas por título a las acciones núms. 1 al 500.000 y de 17,50 pesetas por título a las acciones núms. 500.001 al 625.000.

Este dividendo se hará efectivo en todas las oficinas del Banco Zaragozano, a partir del día 15 de Abril próximo.

Zaragoza, 23 de Marzo, de 1975.— El Consejero-Secretario José Martínez Sáinz.

SOLDADURA MODERNA

FELIX MARUGAN

MARFEL

LAGASCA, 17  
TELEFONOS  
220150 y 229423

GALERIAS de ARTE

GALERIA PRISMA

CARLOS BURO

DEL 1 AL 19 DE ABRIL

Temple, 10 - Teléfono 22 57 84

ATENAS

HOY EXPONE:

ESPINOZA DUEÑAS

PAZ, 7





## Ocho zaragozanas en mesa redonda

# para empezar, los "hombres"

**P**OR primera vez todos los tabús se están poniendo patas arriba. Por primera vez se está limando el sentido de culpabilidad que tienen y que han tenido muchas madres por el futuro de sus hijos. Por primera vez, también está naciendo aquí, en nuestro país, un movimiento de solidaridad entre las que rompen moldes a la búsqueda de una mujer nueva.

Entre las tres notas más características de la época moderna que recogía el Papa Juan XXIII en su Encíclica "Pacem in Terris" figuraba la liberación femenina. "En la mujer —decía el Papa— se hace cada vez más clara la conciencia de la propia dignidad. Sabe ella que no puede consentir en ser considerada y tratada como un instrumento: exige ser considerada como persona, en paridad de derechos y obligaciones con el hombre". Las otras dos características se referían al avance y promoción de las clases trabajadoras una, y a la emancipación de los pueblos dominados por potencias extranjeras, la otra.

En "Aragón/exprés" nos reunimos hace unos días un grupo de mujeres para hablar de la mujer. Hubo posturas más feministas, más políticas; menos feministas, menos políticas. Hubo puntos en los que como en Fuenteovejuna todas estuvimos a una: ninguna nos sentíamos representadas en la ONU por doña Pilar Primo de Rivera. Todas coincidimos también en que el auténtico problema femenino se basa en la EDUCACION.

Está claro también que los prejuicios existentes determinan el desarrollo de la vida de la joven, que acepta —aunque algunas se rebelen— el papel que la sociedad le ha reservado:



Teresa Hoyos: "Al ama de casa se le da todo medido y pesado"

ser madre, servir gratuitamente al hogar, ser objeto sexual y ayuda laboral del hombre. Ni más, ni menos. La emancipación de la mujer presupone la emancipación del hombre, y de esta base partimos.

### LA DEBILIDAD FEMENINA, NO EXISTE

Nos sentamos en torno a una mesa. Julia Soteras, casada, directora del Banco de la Mujer y estudiante de Derecho; Carmen Giner de Baringo, casada madre de cuatro hijos y abogada de ejercicio; Concha Reblet, casada, madre de seis hijos; trabaja fuera del hogar; Maribel Gracia, casada, madre de un hijo, también trabaja. P.P. casada, actualmente se tramita la anulación de su matrimonio, trabaja; Teresa Hoyos Arribas, casada, madre de una hija. Trabaja y estudia Psicología (ardiente feminista); María Teresa Abad Sopena, soltera, médico en ejercicio.

La primera pregunta que planteamos fue esta:



Concha Reblet: "El beneficio en este momento para la familia es que ésta no sea un bloque, sino que se abra y no menos individualista"

—¿Creeis que puede haber un movimiento de liberación basado en la debilidad?

T. Abad.— La debilidad física femenina no existe. Fisiológicamente puede soportar mucho más que un hombre, sin duda alguna. El parto, por poner un ejemplo, por mucho que la Medicina haya avanzado, considero que es algo bárbaro, atroz, poco menos. Y sin embargo la mujer, en condiciones normales, se reponen rápidamente, y en dos o tres días realiza de nuevo su labor normalmente.

C. Giner. Sin embargo en fuerza física dejamos algo que desear. En pruebas de atletismo, por ejemplo, las féminas siempre son inferiores.

T. Hoyos. Es que fisiológicamente las mujeres no hemos sido educadas para ser suficientemente fuertes. Se podría crear perfectamente en laboratorio una raza de mujeres muchísimo más fuertes que los hombres.

C. Giner. Pienso sinceramente que la fortaleza femenina no conduce a nada...

C. Reblet. No es que conduzca a nada pero viene a complementar lo que se determina en la figura de la

mujer. Pero lo que Carmen Giner dice sobre las marcas de atletismo para demostrar que el español es débil, puesto que no tiene marcas mundiales.

T. Abad. Volviendo de nuevo a la debilidad femenina está claro el hecho de que el hombre generalmente trabaja seis, ocho o diez horas, y se acuesta el contrario la mujer generalmente trabaja desde que se levanta hasta que se acuesta, e incluso hace trabajos extradomésticos, y hasta es probable que se levante a media noche a atender a sus hijos pequeños. La mujer, por tanto, está demostrando una superfortaleza física.

L. Ester. Entonces hablando de otras fortalezas, os parece interesante la teoría de Moebius sobre la inflexión de la mujer partiendo de la idea de peso y volumen de la mujer respecto al masculino, que el masculino, según Moebius, pesa un peso de 1.925 gramos frente a un peso que tiene 1.565.

No general. T. Hoyos. Bueno es que se acepte. Tomás dice que cuando una mujer está concebida si es hombre tiene



Teresa Abad: "Fisiológicamente una mujer puede soportar más que un hombre, la debilidad física no existe"



## LA DEBILIDAD FEMENINA NO EXISTE. LA MUJER ESTA DEMOSTRANDO DIA A DIA UNA SUPERFORTALEZA FISICA

## AL AMA DE CASA LE DAN TODO MEDIDO Y PESADO ELLA DESPUES PESA Y MIDE PARA SU FAMILIA

## Año internacional de la mujer

Escribe:  
LOLA  
ESTER



1

muchísimo antes que la mujer, (y es Santo), pues Moebius también puede permitirse afirmaciones de este tipo.

### PROBLEMA EDUCACIONAL

L. Ester: Descartando pues debilidades físicas y mentales, donde creéis vosotras que comienza la discriminación.

T. Hoyos: La femenina es una discriminación totalmente sociológica, de concepción de un tipo de sociedad, y que sin embargo, en otra sociedad diferente a la nuestra tampoco se ha conseguido paliar.

L. Ester: ¿Y creéis que alcanza su punto digno en el trabajo?

T. Hoyos: Sin duda alguna el punto digno lo alcanza en la casa.

C. Giner: Es una discriminación más de hecho, porque la mujer para llegar a la misma situación que el

televisión... Sólo lo que está debidamente medido y pesado es lo que recibe la mujer. Ella después pesa y mide para su familia.

C. Giner: Yo entiendo que la mujer por sus propios medios puede aspirar a ser más que una —llamémosle así— simple ama de casa, porque puede tener inquietudes de tipo intelectual y satisfacerlas. Es cuestión de que se ordene y que se establezca una jerarquía de valores y decir hasta aquí llevo y hasta aquí no llevo.

T. Hoyos: Creo sinceramente que una mujer, madre de cinco hijos que apenas sabe leer ni escribir y cuyo marido gana ocho o diez mil pesetas al mes, sería asombroso que además tuviera inquietudes intelectuales. Me parecería fuera de toda lógica.

C. Giner: Pero aunque no tuviera inquietudes intelectuales, si podría tenerlas para perfeccionar su misma función de ama de casa.

T. Hoyos: Pero es que para mí, la función simple de ama de casa me aparece monstruosa...

C. Giner: No, no. Para mí no es monstruosa. ¡Al contrario! Me merece muchísimo respeto la mujer de un obrero que con sólo 10.000 pesetas organiza a sus hijos, etc.

### SUBVALORAR AL AMA DE CASA

P.P. Estais hablando de la mujer intelectual ¿Es que no creéis que hay una mujer que, vocacionalmente quiere ser ama de casa? Esa mujer existe. Y las hay que tan sólo quieren ser madres. Creo que estais subvalorando al ama de casa llana.

C. Reblet: No es que se la subvalore, lo que hacemos es analizar a la mujer en todos los terrenos; entonces a esa mujer, sólo ama de casa y educadora de sus hijos, la educación que ha recibido le permite educar muy poco.

C. Giner: Sin embargo se preocupa porque sus hijos sean mucho más de lo que ella ha sido e incide en ellos para que adquieran una mayor preparación.

C. Reblet: Bueno, no se puede hablar de la mujer en general. Tendríamos que dividirla en las diferentes clases sociales que ocupa.

No es, en absoluto, igual una mujer campesina, que una mujer de la clase media de la burguesía o de la clase obrera. Habría que partir de la educación que recibe, que, me atrevería a decir, en todos los casos es errónea. Una chica llega al COU con un bagaje intelectual inferior al del chico, porque mientras que a él le han estado educando unos hombres con una mentalidad más abierta, a la mujer, generalmente, la han educado unas monjas, que serán estupendas y maravillosas, pero que condicionan un poco el espíritu de las chicas.

C. Giner: Pero es que somos diferentes. Uno de los mayores errores es que, para acceder al mundo laboral e intelectual, la mujer ha querido suplantar al hombre y ejercer su misma función.

L. Ester: Ahora afirmo, no pregunto. Debemos admitir que somos diferentes, pero no inferiores.

T. Abad: Exactamente, es que se confunde a veces la discriminación con la diferencia. Me parece muy bien que se nos forme por igual en cuanto que somos personas, porque en cuanto a la capacidad intelectual, es exactamente lo mismo, se está demostrando continuamente, Mujeres jueces, catedráticos... que desempeñan con igual éxito su trabajo que los hombres,



Carmen Giner: "Con una sociedad colectivizada, en la que los hijos se educan fuera, la madre trabaja fuera, ¡inos cargamos la familia!"

## "EL TENER UN HIJO CONDICIONA DECISIVAMENTE A LA MUJER; EL HIJO ES DE LOS DOS..."

## "ES PRIMORDIAL CONSEGUIR CAMBIAR LA SITUACION DE LA MUJER DENTRO DEL HOGAR, PERO NO LA FUNCION"



Julia Coteras: "Si en la ley no estamos equiparadas difícilmente podremos estarlo en ningún otro terreno".

sólo que el hombre es un ser con unas características definidas y la mujer lo mismo.

C. Reblet: Yo te pediría Teresa que definieras exactamente esas características diferentes.

### EL HIJO ES DE LOS DOS

T. Abad: Muy sencillo, primero por su organismo su fisiología...

C. Reblet: Y esa fisiología, ¿qué hace diferente en la vida real el hombre de la mujer? Ya sabemos que la mujer tiene un hijo y el hombre no, pero la maternidad no tiene por qué hacer diferente a la mujer, ni sentimentalmente, ni de ninguna otra forma. ¡Vamos, creo yo! Porque aunque la mujer tiene el hijo, ese hijo no lo tiene para ella, sino que lo tiene para la sociedad. Hasta ahora, el tener el hijo le condicionaba de manera especial porque su educación ha estado dirigida hacia la maternidad como la cosa más sublime de la mujer. Y a mí, personalmente, me parece que es un error, porque el hijo es de los dos.

T. Hoyos: Yo creo que hay un problema social muy claro y determinado. La mujer está educada para producir hijos y para cuidarlos.

### LA FAMILIA, MENOS INDIVIDUALISTA

P.P. Y cual es el concepto de familia, a vuestro entender?

C. Giner: Para mí la unión del matrimonio y los hijos para tener unas aspiraciones hacia otros fines formando un bloque. Amílo que me parece primordial es conseguir cambiar la situación de la mujer dentro del hogar, pero no la función. Me parece mucho más interesante.

C. Reblet: Hay cosas en la familia tradicional que no tienen ningún sentido ni ningún valor. La familia no debe ser un bloque, como decía

Carmen, sino al revés. El beneficio en este momento para los hijos y para la familia es que no sea un bloque sino que se abra y que no sea tan individualista.

C. Giner: Y me parece muy bien. Pero que los hijos consideren la casa como un hogar y no como una pensión, que es lo que en realidad se lograría si el padre está ocho horas fuera y la madre también.

J. Soteras: Ojalá fuera así; Si la madre y el padre están ocho horas fuera y los hijos también, significaría que estaban en contacto con la sociedad y vivirían sus problemas. Cuando volvieran a casa, indudablemente habría más comunión entre todos ellos.

(CONTINUARA)



Maribel Gracia: "El problema dejaría de ser eterno si en cada empresa hubiera una guardería".

# "hús"

hombre tiene que trabajar el doble que él, a nivel de posiciones, de sueldo...

T. Abad: Pero es la sociedad la que tiene los prejuicios. Está claro que la Ley no nos discrimina tanto como la primera.

C. Reblet: Habría que matizar sobre esto, pero lo que no admite dudas es que la sociedad, en este momento, no admite a la mujer de pleno derecho, y para admitirla de hecho se la pone una serie de condicionamientos y de trabas sutiles con los que, aparentemente, la mujer puede alcanzar puestos que desgraciadamente nunca logra.

T. Hoyos: Entonces el problema es educacional...

T. Abad: Exactamente. La mujer no sólo no es educada laboralmente sino que no es educada en su mismo papel. En las familias hasta hace poco, se seguía la tradición de que habían de ser los varones los que estudiarán una carrera, sin pensar si estaban o no, mas capacitados que las hembras de la misma familia. Las hembras se las educaba de manera que fueran ligeramente preparadas al matrimonio. Considero que es muy difícil el papel de la mujer.

C. Giner: Muy difícil y, para mí, muy extraordinario porque ella es pieza fundamental. ¿Cómo va a educar a sus hijos, si ella no ha sido educada para ese fin?

T. Abad: Es que en los colegios dan una formación científica, pero la formación humana práctica, no existe.

### A LA MUJER SE LE DA TODO MEDIDO Y PESADO

L. Ester: ¿Creéis entonces que el trabajo del hogar, el marido y los hijos tributan a la mujer?

T. Hoyos: Yo iría más lejos, porque el hecho de hablar de hombres y mujeres ya es discriminatorio. Habría que partir de la base de personas, entonces veremos que si la mujer es además de persona otra cosa, en este caso ama de casa, es la dueña de un recinto cerrado donde ella manda y ordena. Y mientras que el hombre entra y sale y viene, adquiriendo incluso otro tipo de ideología, ella la va adquiriendo a través de otros medios como son la radio y la

"Fisiológicamente... reportar mas... ad física no es..."



## La Asociación de Las Fuentes protesta

# Es el tercer niño que muere en la misma acequia

- \* EN TODO EL BARRIO —50.000 HABITANTES— HAY UNA SOLA PLAZA PARA JUEGOS
- \* EL PEQUEÑO FRANCISCO TOMAS HERNANDEZ, 4 AÑOS, MURIO AHOGADO EL VIERNES PASADO

La muerte de un niño de cuatro años ha conmovido, una vez más, a miles de vecinos del barrio de Las Fuentes. El viernes pasado, cuando todavía duraban las vacaciones escolares de la Semana Santa, el pequeño Francisco Tomás Hernández Ibañez, cayó, mientras jugaba, a una acequia existente en el límite mismo del barrio, a sólo un metro de las últimas casas, tal como recoge la imagen que publicamos. Dada su edad y aunque la profundidad de la acequia no es mucha, el pequeño no pudo contra la fuerte corriente del agua y pereció ahogado. Era la una y media de la tarde cuando centenares de personas se congregaron junto al cauce de agua en espera de que los bomberos aún pudieran rescatarlo con vida. Pasaba el tiempo y se perdió la esperanza. Los submarinistas del cuerpo de Bomberos rastrearon toda la acequia y llegaron a la conclusión de que el cadáver del pequeño Francisco Tomás debía estar retenido en alguno de los sifones de la acequia. Cortaron el agua abrieron el sifón. Efectivamente, allí estaba el cadáver.

El drama de esta muerte se agranda por las circunstancias en que se produjo. En primero lugar, por la absoluta falta de cualquier defensa de las orillas de una acequia que pasa al borde mismo de las casas del llamado "barrio Escoriaza". Para un chico mayor quizás el peligro no sea muy grande, porque la acequia ni es muy profunda ni tampoco muy ancha. Pero para los más pequeños, el peligro es evidente. Tan evidente que ya es la tercera vez, en sólo cuatro años, que muere ahogado un niño del barrio de Las Fuentes en el mismo tramo de la acequia. Hace cuatro años, una niña de dos años y medio murió ahogada al caer al agua cuando paseaba junto a su abuela. Algún tiempo después, otro chico de cuatro



En este lugar cayó el pequeño Francisco Tomás Hernández. La acequia, como se ve, pasa a un metro de las casas, sin ninguna protección.

años encontró la muerte en el mismo lugar.

Es tercera vez y la voz de protesta de los vecinos no se ha hecho esperar. Efectivamente, la Asociación de Cabezas de Familia del barrio ha redactado una nota dirigida a la opinión pública en la que se protesta por los gravísimos fallos urbanísticos que padece el vecindario de Las Fuentes, y entre ellos, la existencia de una acequia sin protección junto al único lugar en que pueden jugar los pequeños, dado que en todo el barrio no existe ni una sola plaza.

### MILES DE PEQUEÑOS EN PELIGRO

El escrito de la ACF es una fuerte queja que va a la raíz de los problemas.

"No nos explicamos cómo un barrio en el que viven más de 50.000 habitantes no cuenta con ningún lugar adecuado para que nuestros niños puedan jugar sin peligro. Aquí solamente se han construido viviendas y en tal número que prácticamente hemos quedado sin espacios para zonas verdes, deportivas, sanitarias y de todo tipo, de las que el barrio está necesitado y carente".

Efectivamente, el barrio de Las Fuentes, construido en tan sólo 15 años a impulsos de una fuerte emigración hacia Zaragoza que buscaba un lugar donde vivir al precio que fuera, no cuenta con una sola plaza digna de tal nombre. El único espacio calificado como tal es una plazoleta, bastante menos que la Plaza Sas por dar una referencia, invadida por los coches, ya que consiste fundamentalmente en un aparcamiento. Aún así, los vecinos quieren salvarla impidiendo que en ese lugar se instale una gasolinera.

La cuadrícula de las calles, son casas monótonamente iguales, no ha dejado lugar para los juegos infantiles ni para los servicios sanitarios, dotaciones estas que, como se sabe, no producen beneficios a los propietarios del suelo que obtuvieron cantidades ingentes de millones con su venta y edificación. Zaragoza permitió que, como ocurrió y sigue ocurriendo en tantos barrios, una gran masa de ciudadanos no cuente con los servicios cívicos mínimos. Como consecuencia de ello, los miles de chicos y chicas tienen que jugar en las calles, con peligro evidente a causa de una circulación que fluye con dificultad por la estrechez de las vías, o salir al campo de deportes que limita con el "barrio Escoriaza".

Es en este lugar, que en las pasadas vacaciones de Semana Santa reunía cualquier mañana y cualquier tarde

cientos y cientos de chicos donde se produjo la muerte del pequeño Francisco Tomás Hernández. A los metros del espacio ocupado por el campo de fútbol, discurre la acequia que cobrado las vidas de tres niños en los últimos años.

### LAS CAUSAS

El escrito de la ACF año tras año, protesta inicial una serie de preguntas: "¿Qué tipo de técnicos municipales planificaron este barrio en el que las aceras son insuficientes en anchura? ¿Quién es el responsable de que los planes parciales se hayan ido haciendo restando cada vez más al barrio espacios para recreo y servicios que nos apuntábamos? ¿Se ha planteado el Ayuntamiento el riesgo que supone un colegio de 6.400 alumnos (Colegio Domingo de Silos), está construyendo un enorme colector? ¿Por qué las acequias atraviesan nuestros barrios pegadas a las viviendas, sin ninguna protección? ¿Por qué muchos barrios están sin vallar y todos ellos llenos de ratas e inmundicias? ¿Por qué no se ha permitido construir 12.000 pisos para ampliar las conducciones de agua y que sean capaces de surtir a todas las viviendas con una tubería de 25 centímetros de diámetro?".

El escrito continúa con más preguntas: "¿Por qué el Ayuntamiento nos

## El cinturón de seguridad

# A DEBATE

TODOS RECONOCEN QUE PUEDE SALVAR SALVAR MUCHAS VIDAS

A partir del próximo día veintidós será obligatorio, como ya se ha anunciado el cinturón de seguridad en los coches, para circular por las vías interurbanas. Muchos y variados han sido los motivos que han impulsado al gobierno a tomar esta medida. El más importante, es sin duda alguna, la cantidad de muertos que a consecuencia de los accidentes se producen y que en su mayor parte se podrían evitar, si el conductor hubiera ido previsto del cinturón de seguridad. Muchos automovilistas, cuando adquieren el coche lo hacen en las condiciones debidas, otros lo instalan a los pocos meses y una gran mayoría a pesar de que se juegan la vida, no se preocupan de él. ARAGON/express, quiere pulsar la opinión de la gente sobre este tema y saber que van hacer ante esta situación.

### EL CINTURON PUEDE SALVAR MUCHAS VIDAS HUMANAS

(Un camionero).

Por nuestras carreteras circulan enormes "trailers" con pesadas cargas que son transportadas de una a otra ciudad. Cerca de la fábrica Tudor, sita en la Avenida de Navarra, hemos abordado, a un camionero, que en estos momentos se dispone a subir a la cabina.

—¿Qué opina de la implantación obligatoria del cinturón de seguridad?

—Realmente era muy necesaria, pues nosotros que nos pasamos media vida sobre el asfalto nos damos cuenta de que pueden salvar muchas vidas.

—¿Usted lo usa?

—Yo vivo en Barcelona y tengo un "127" y desde luego, lo tengo instalado desde el primer día.

Don Carlos Leal, va y viene constantemente desde la ciudad catalana hasta Madrid.

—¿Cree que la gente hará caso de esta orden?

—Lo hará pero con mucho disgusto y sobre todo porque sabe que le pueden imponer una multa.

—¿Elevarán las autoridades un control estricto del funcionamiento?

—Oiga, eso no lo puedo saber, pero pienso que si las autoridades han decidido dar el paso, es que el control será riguroso.

### LA ELECCION DEL MISMO DEBE SER MUY METICULOSA (Un vendedor)

El barrio de las Delicias es uno de los sectores más populosos de nuestra ciudad

Allí, en una de las tiendas de respuestos automovilísticos, hemos charlado con don Luis Morer, encargado de la misma.

—Ante todo hay que elegir un cinturón que este homologado, si no se corre el riesgo que los beneficios no sean los apetecidos.

—¿Ha aumentado la venta en estos días?

—Algo pero muy poco. El público intentará aprovechar al máximo el margen de tiempo que tiene y luego todo serán prisas.

—¿Son caros y complicados?

—De ninguna manera. Tiene usted a partir de unas cuatrocientas pesetas con una instalación sencillísima. El manejo creo que todos los conductores lo conocen y se abre fácilmente.

—¿Está mentalizada la gente con su uso?

—Hay unas personas que yo les llamo "los domingueros" que no. Ahora, el representante u otra persona que conoce el peligro de la carretera, acepta su uso como algo realmente importante.

### MUCHA GENTE LO COMPRA Y LUEGO NO LO USA (UNA JOVEN)

En los momentos actuales un gran porcentaje de coches están en manos de la juventud, tachada por unos alocada, otros de trabajadora y que sabe vivir al día.

Elena Gracia, veintidós años, morena y guapa. Tiene un coche "Austin" rojo y aunque es de papá, lo usa ella.

—Como mi padre es un poco mayor, siempre lo tengo yo.

—¿Sabes la obligatoriedad del cinturón en las vías interurbanas?

—Desde luego, pero muchas veces si es para trayectos cortos es un engorro.

—¿Partidaria de él?

—Sí, tuve un accidente con unos amigos y casi salí por el parabrisas por no llevarlo puesto.

—¿Puede salvar vidas?

—Eso ni se pregunta, está demostrado, sobradamente. Ahora lo que pasa es que mucha gente piensa que si cae con el coche a un río, no podrá salir.

—¿Lo usas personalmente?

—Desde que tuve el accidente sí, pero hay otros conductores que lo instalan pero no lo usan.

El cinturón de seguridad está en el candelero. Su eficacia se ha probado muchas veces.

ANDY LOPE



YA se ha vuelto a clase para muchos de los centros de enseñanza de Zaragoza, para entrar en el curso. No es normal que la etapa sea tan larga; la culpa es de la Semana Santa por caer tan tarde en el calendario. Prácticamente la más larga de todo el mundo, todo si se refiere a la Universidad y los centros de enseñanza superior.

Examinando un calendario de los centros de enseñanza de Zaragoza, para entrar en el curso. No es normal que la etapa sea tan larga; la culpa es de la Semana Santa por caer tan tarde en el calendario. Prácticamente la más larga de todo el mundo, todo si se refiere a la Universidad y los centros de enseñanza superior. Dentro de la enseñanza superior, distinguirse forzosamente de los centros de enseñanza superior. Examinando un calendario de los centros de enseñanza de Zaragoza, para entrar en el curso. No es normal que la etapa sea tan larga; la culpa es de la Semana Santa por caer tan tarde en el calendario. Prácticamente la más larga de todo el mundo, todo si se refiere a la Universidad y los centros de enseñanza superior.





## ZARAGOZA se CONFIESSA

### ESTAMOS DE BUEN AÑO, CHICAS

El otro día le solté un taco grosero a un señor que me propeó. Ya se que hace feo que una señora diga palabrotas. Pero me cayó fatal que dijera esta frase: "Anda, rica; que como mujer que eres, estás de buen año".

La de cosas que tenemos que aguantar las damas, por la ocurrencia que alguien tuvo de colgarle a 1975 el sambenito de "Año Internacional de la Mujer". Parece que lo hicieron a mala idea. El aparejarlo al de la Reconciliación, al de la Paz y al Año Santo, es el mayor contrasentido que pueda imaginarse. Pues de siempre nos han tildado a las mujeres de rencorosas, chinchadoras e incitadoras al pecado. Eso es querernos pero que muy mal; mezclarnos con cosas tan serias, es como cargarnos con las calamidades que está trayendo este calendario.

Luego, la Historia dirá que los líos de Portugal, el camelo del agua de Solares, el cacahué en el chocolate de avellanas, el rápido desfile de caras nuevas por los Ministerio y los continuos encarecimientos de las cosas, fueron como consecuencia del año femenino. Cuando en realidad todavía no nos han dejado a las mujeres meter baza en estas cuestiones.

Y para más sangría, van y dicen que el milagrero Cruyff no es ningún Superstar y que no pinta nada; la que pinta es su mujer y la Lola Flores, que va sumando puntos en su antojo de querer ser marquesa haciendo la competencia televisiva en eso de tirar de brocha, a la paciente del holandés de oro.

La única que de verdad se ha aprovechado del Año Internacional de la Mujer es Jacqueline, la re-viuda, que se presentará forrada de millones heredados a su nuevo pretendiente, otro pobrecito mortal, al que fichó una tarde en que lo vio nadando en un mar de fortuna. Pero las demás, de privilegios ni uno.

Reconozco mi pecado de envidia. Es una debilidad femenina. Pero todos deben comprender que mis razones tengo.

Todavía no he visto ni un detalle de galantería por parte de nadie para halagar mi condición de mujer.

Yo esperaba que mi Ayuntamiento tuviera alguna delicadeza conmigo en este año. Por ejemplo, no sé... regalarme las flores que me quitó de la Avenida de la Independencia; comprarme zapatos nuevos para las calzadas de mis calles; enjabonar la cara de mis sucias fachadas... Cualquier cosa. Cualquier cosa menos —por poner un ejemplo— inaugurar un boquete en la misma entrada del Paseo de la Mina dejando al aire mis íntimas tuberías interiores, que me hacen pasar mil vergüenzas porque aquello no lo piensan tapar, por lo menos hasta que se aclare lo del impuesto municipal de automóviles. Otro muerto, éste de los sellos caros en los coches, que nos van a cargar en el año de las mujeres.

¿Cómo no va a estar una echando pestes de todo? Así anda mi conciencia, sucia y llena de pecados como las orillas del Huerva. Seguro que de ésta me condeno para siempre jamás.

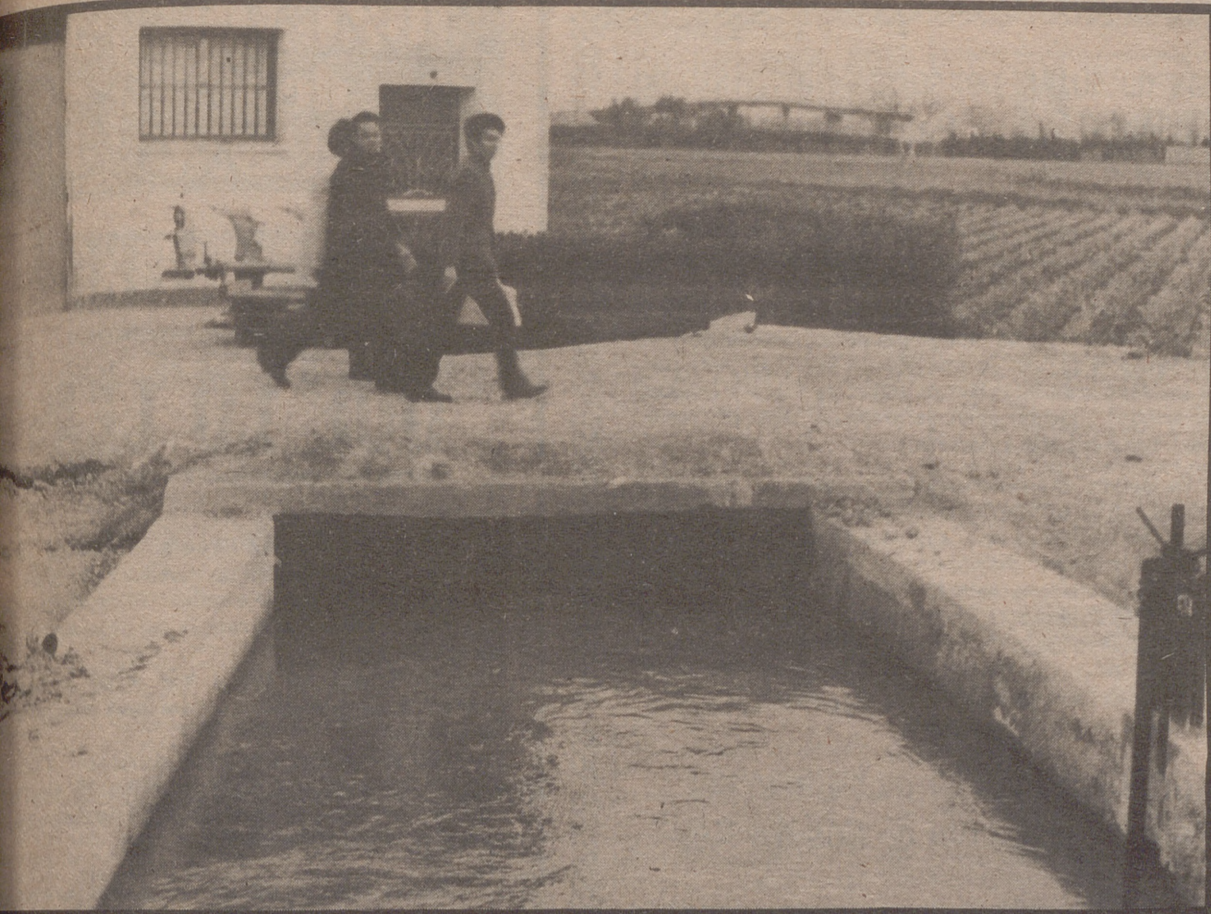
Yo estaba pensando que como este 1975 lo han declarado —también!— el de la Defensa del Patrimonio Arquitectónico, adecentar un poco mis monumentos. Ahora que digo esto, pienso que si lo de los monumentos tiene algo que ver con las groserías que dicen los hombres a las mujeres. Pues bueno, creo que, ya que nadie hace algo por mí, tendré que apañármelas de algún modo para conservar lo poco que me queda de arquitectónica. De haberlo sabido, no hubiera dejado caer la valiosa capilla de la vieja Universidad. Pero todavía estoy a tiempo de imponerme una penitencia, en favor de las antiguas reliquias.

Tengo cuatro o cinco cosas por ahí, un tanto olvidadas, que debo enguapecer. Patios de valor artístico, caserones históricos como el de mi buen amigo Palafox, teatros romanos que se me los están comiendo las ratas... En fin; que si quiero, tengo tajo para defender mis patrimonios. Pero también hay que contar con otro de mis mayores defectos: la pereza. Soy tan perezosa que, en lugar de descender de un César, parece que provengo de un Pérez. Además miedo me da el pensar que si me meto en defensas y en ñapas arquitectónicas, seguro que tropezaré con sentimentalismos y bancos; tentaciones que no podré resistir porque me ablando con unos y me siento en los otros.

Pienso que estas cosas no son para decir las aquí. Me las tendré que confesar con el Alcalde, aunque me sermonee diciendo: "Anda, Ciudad; conformate con celebrar tu Año Internacional, como mujer que eres, y estarás como pez en el agua".

Y ya se sabe lo que hace el pez en el agua: nada.

BENIGNO



Los bomberos hubieron de abrir este sifón. Así pudieron rescatar el cadáver del tercer niño menor de cinco años que muere en este tramo de acequia.

en un barrio obrero donde hay 10.632 niños en edad escolar, solamente existen 1.643 plazas gratuitas? ¿Cuántos más tienen que morir para que el Ayuntamiento se haga eco de nuestros problemas y se decida a darles solución? El escrito termina denunciando a un Ayuntamiento que, en

un terreno libre de edificaciones, ha permitido en pocos años la construcción de un barrio de 50.000 personas, casi el doble que Huesca, que no reúne las condiciones mínimas exigidas para el bienestar de sus habitantes.

La respuesta a tantas preguntas es bastante sencilla. El Ayuntamiento, probablemente, contestaría que en años de avalancha inmigratoria hubo que improvisar inmensos barrios-dormitorio. Un análisis mínimo de lo que de verdad ocurrió, pondría el dedo en la llaga de la especulación de quienes sólo se dedicaron a vender terrenos y a construir edificios-colmena en busca del mayor lucro posible, sin pensar, por supuesto, en el bienestar de quienes luego habitarían estas calles. Y el Ayuntamiento les dejó hacer, sin mayores problemas. Ahora empiezan a verse, a nivel colectivo, las consecuencias.

Pablo LARRANETA

## Comenzó la segunda etapa del curso universitario

# ¿Demasiadas vacaciones?



revisión no les vendrá nada mal y los resultados satisficieran a casi todos.

No es querer dar mayor número de días lectivos de clase con el calendario del ex-ministro de Educación y Ciencia Sr. Rodríguez. Desde el primer momento se le criticó y con muy buena razón y por fortuna, para el calendario por lo menos, fue relevado de su puesto a tiempo. Con el sistema de becas existentes debemos de pensar en la mejor organización de las clases, su mejor aprovechamiento y el trabajo que muchos alumnos tienen que hacer para poder ir tirando mientras estudian. Motivo por el cual concibo el verano como una época ideal para estos trabajos.

El curso queda muy marcado por los períodos de vacaciones, de Navidad y Semana Santa, los cuales no se aprovechan para preparar la materia de estudio retrasada como dicen quienes las defienden a capa y espada. El estudio es algo tan trascendental que —hade aprovechar al máximo, tanto la utilización de los edificios como el rendimiento del alumnado. Un solo ejemplo: ¿Cuánto puede suponer tener durante cinco meses los edificios cerrados?

A. M. J.

## ENLACE CARBONELL PRIETO LORENTE MAINAR



En la Iglesia parroquial de Nuestra Señora del Carmen, se celebró el enlace matrimonial de la señorita María Pilar Lorente Mainar perteneciente a conocida familia zaragozana con don Manuel Carbonell Prieto.

La novia que lucía un precioso traje blanco, que realizaba sus naturales encantos, entró en el templo del brazo de su padre y padrino don Edmundo Lorente, y el novio daba el brazo a su madre y madrina doña Pilar Prieto de Carbonell.

Ofició en la ceremonia el cura párroco que dirigió a los nuevos contrayentes una emotiva plática realizando el sacramento del matrimonio. El acta matrimonial fué firmada por los señores Teófilo Guillen, don Javi Mainar, don José Luis Vela, don Angel Angulo, don Justo Moreno y don Angel Esteba.

Los numerosos invitados fueron obsequiados por un espléndido almuerzo en el restaurante Fuji-Yama. La feliz pareja emprendieron viaje de luna de miel por diferentes países extranjeros y sur de España, fijando su residencia en nuestra ciudad.

A las muchas felicitaciones recibidas unimos la nuestra muy cordial y sincera. (Foto Carceller).

en  
TANTOS...  
COS  
IERNANDE  
RNES PASA  
de chicos  
muerta del  
rnández, A  
ocupado por  
a acequia que  
tres niños  
a ACF añe  
serie de p  
técnicos mu  
rrio en el que  
cientos en az  
onsable de  
e hayan im  
más al ba  
y servicio q  
Se ha plant  
esgo que sup  
5.400 alum  
está constru  
por? ¿Por  
an nuestro  
las, sin ning  
qué muchos  
todos ellos  
ros diarios de agua por  
12.000 piso  
ducciones  
a todas las  
e 25 centí  
úa con más p  
miento nos

dará motivo más que para no pensar nada respecto a la formación de los universitarios, a no ser que lo importante sea la duración particular.  
Prácticamente todos los estudiantes de estos cursos son más numerosos, que se ganan unos dineros que después pasar el curso. De él, todos estaremos de acuerdo que son muchas y muchas vacaciones. Pero el extremo está muy manejado como censura contra el curso cuando en buena cuenta no tiene nada que ver con el curso. Debe ser el único motivo al que le dan más importancia que a las pérdidas, que ningún sitio a protestar. Si se acepta este tema de las vacaciones en el curso universitario la impresión que se recibe es que resultan...  
El que ahora se opina de que las vacaciones veraniegas se podían aprovechar pero no es a las que hay que recurrir para el curso. Son las de Navidad, que son las de los exámenes de los cursos, festividades de este o aquel patrón o victoria, de las que se conserva sólo el nombre sin que exista ningún tipo de tradición, una





## Homenaje a un jotero



SE celebró en el restaurante Elfseos la anunciada cena-homenaje al jotero de Epila, Francisco Rodríguez, "Redondo", ofrecido por el propietario del restaurante don Norberto Romea Franco.

Más de trescientas personas se sentaron a la mesa para estar junto a "Redondo" quien ocupó la presidencia al lado de su esposa, así como el alcalde de Epila don José García Lana y señora.

A los postres "Redondo" agradeció emocionado el homenaje que se le estaba tributando y recibió de manos del señor Romea una placa de plata con la siguiente inscripción: "La Dirección del Restaurante Elfseos, al gran jotero de Epila Francisco Rodríguez ("Redondo") en público homenaje de admiración y afecto por su extraordinaria dedicación al folklore aragonés".

A continuación un gran festival de jota en el que tomaron parte, entre otros, José Sanvicente y su grupo "El Cachirulo", Olvido Serrano, Pilarín Bueno, Josefina Ibáñez, Marcelino Gaudioso, la pareja de baile Conchita Buesa y Angel Martínez, las joteras epilenses María Angel Pimpinela y Mari Carmen Martínez, Jesús Gracia y Mariano Arregui Martínez, Manolico Gascón...

En las fotografías de García Luna contemplamos dos instantáneas de la fiesta en la que encontramos muchas personas conocidas y populares, como el industrial don José Andrés Clariana Laborda, don Mariano Megido etc. Fue en suma una noche en que la jota sonó fuerte y emotiva en honor a "Redondo".

## Condecoración a una universitaria de Zaragoza

SE acaba de conceder el Lazo de Dama de la Orden de Alfonso X el Sabio a la Oficial de Secretaría de la Facultad de Derecho, Carmen Fernández, persona que ha dedicado toda su vida a la Universidad.

—Llevo desde el año mil novecientos cuarenta y siete, trabajando aquí y cada día estoy más contenta.

—¿Qué ha supuesto para usted esta distinción?

—Ante todo una gran sorpresa, pues no me la esperaba.

La noticia la recibió a la vuelta de un viaje a Niza.

—Cuando me incorporé de nuevo a mi puesto, el Rector fue el primero en felicitarme.

La concesión de esta medalla, había sido solicitada por todos los profesores numerarios, adjuntos, rector de la Facultad y alumnos.

Doña Carmen Fernández, es una persona sencilla, y agradable.

—No creo que merezca esta distinción. Simplemente he cumplido con mi obligación igual que cualquier otra persona.

Así de afable es nuestra protagonista que ante todo desea pasar inadvertida a pesar de esta distinción.

## Más de 30.000 personas han visitado la exposición de Pablo Serrano

LA actual exposición que se exhibe en el Palacio de La Lonja de nuestra Ciudad y que ha sido organizada por el Ayuntamiento, constituye el máximo acontecimiento cultural del año.

La exposición que recoge un aspecto analógico de la obra de Pablo Serrano con un total de cincuenta y siete obras, es el compendio de su labor durante 22 años, figurando, junto con las cedidas por distintos Museos y Salas de Arte y propiedad del escultor aragonés, obras de propiedad particular como aportación a este gran exposición.

La Muestra está alcanzando un gran éxito por parte del público que ha visitado, hasta la fecha, la misma en el Palacio de La Lonja y que se calcula en más de 30.000 personas, a pesar de la pésima organización de su propaganda, llevada hasta el extremo de no permitir hacer fotografías.

También es una continuación a la labor docente que se desarrolla en nuestros Colegios pues, asiduamente, y bajo la dirección de sus profesores vienen asistiendo un buen número de alumnos, contribuyendo lógicamente, a la formación cultural de los mismos.

## Concurso para el mobiliario del Parador Nacional de Sos del Rey Católico

HA sido publicado en el Boletín Oficial del Estado una resolución de la Mesa de Contratación del Ministerio de Información y Turismo por la que se convoca concurso para adquisición e instalación de mobiliario y otros enseres, con destino al Parador Nacional de Sos del Rey Católico, por un importe de 18.628.695 pesetas, debiendo presentar las firmas comerciales que concursan, sus proposiciones de acuerdo con el modelo oficial, en el Registro General del Ministerio, antes de las 13 horas del día 24 del actual mes de abril, adjuntando justificante de haber depositado en la Delegación de Hacienda, una fianza provisional, por importe del dos por ciento del precio tipo.

En las oficinas de la Delegación Provincial de Información y Turismo, de nuestra ciudad (Alfonso I, 6) podrá ser examinado el proyecto, pliegos de cláusulas y demás documentos que conviene conocer a quienes se sientan interesados por este concurso.

## BREVES

**ESCUELA OFICIAL DE IDIOMAS.**— Con vistas a la próxima apertura de la Escuela Oficial de Idiomas de Zaragoza, se convoca matrícula provisional para exámenes de alumnos libres de primer curso de Francés, Inglés y Alemán.

El plazo de inscripción para estos exámenes dará comienzo mañana día 10, para finalizar el 30 del corriente en horas de 17 a 20.

Información y programas en la oficina de la Escuela sita en prolongación C/ Domingo Miral (entrada por Avd. Gómez Lagunal).

**HERMANDAD DE SAN GREGORIO.**— Esta Hermandad celebrará (Dios mediante) capítulo general el próximo 12 del actual, en su domicilio de la calle Sobrarbe, 14, a las cinco de la tarde, para tratar asuntos importantes de la misma, por lo que la Junta espera de sus hermanos de número su asistencia a dicha reunión, quedándoles agradecida.

**PINTURAS DE MIGUEL MAINAR.**— Desde el pasado lunes, en la sala de exposiciones "Bayeu" de la Caja de Ahorros de Zaragoza (Calvo Sotelo, 3), se exhiben pinturas del artista Miguel Mainar que presenta un total de treinta y dos obras. Esta exposición estará abierta hasta el próximo día 19 y se puede visitar en horas de 7 a 9 de la tarde.

**PEREGRINACIONES MARIANAS "NUESTRA SEÑORA DEL PILAR".**— El próximo domingo, día 13, habrá un viaje a Cervera para presenciar la representación del Misterio de la Pasión de Cristo. La salida será a las 6 de la mañana. Para más información e inscripciones dirigirse a Peregrinaciones Marianas Nuestra Señora del Pilar, plaza del Pilar, 21, Teléf. 236807, ó a Viajes Vincit, S.A. calle Cádiz, 7 Teléf. 222950 y 229777.

**ASOCIACION DE ANTIGUOS EXPLORADORES Y GUIAS DE ESPAÑA.**— El próximo domingo día 20 del actual, la Asociación de Antiguos Exploradores y Guías de España, conmemorará la fiesta tradicional de su Santo Patrón, San Jorge, con los siguientes actos: A las 10,30 se celebrará una misa en la capilla de Acción Católica (Antiguo Seminario). A las 12 de reunirán los asociados en asamblea general en la Cámara de Comercio, sita en la calle Don Jaime I, 18 y a las 14 horas, comida de hermandad en el Centro Mercantil, pudiéndose adquirir las tarjetas para la misma, al precio de 265 pesetas, en Don Jaime I, 21 y San Vicente Paul, 16.

**SOCIETA "DANTE ALIGHIERI".**— Mañana 10 de Abril, a las ocho de la tarde, en el Casino Mercantil, tendrá lugar la segunda conferencia del ciclo "Naturismo y vida" organizada por nuestra Sociedad y la Peña Vegetariana Antropomímica de Zaragoza.

El tema a desarrollar: "Querer vivir, esta es el asunto básico". El conferenciante será don Anselmo Balzola, Naturista Italiano que vive en nuestra ciudad.

## JUZGADO de GUARDIA



## «TONTO EL QUE LO LEA»

ALGUN día te van a llevar a la cárcel por leer libros obscenos en las paredes de las calles.

—Pero mamá, si sólo escribo "Tonto el que lo lea".

—Si, pero imagínate que lo lee un concejal por aludido.

—Los tontos no saben leer y por lo tanto pueden darse por aludidos por muy concejal que sean, mamá.

—¡Tú sí que eres tonto, hijo de mi vida! Cuando día me vas a dar un disgusto de muerte con pintarrajear por las paredes. Así empezaron de la Eta, recuérdalo.

—Pero si es que me da mucha risa ver al tonto que pone un señor cuando se para a leer "Tonto el que lo lea". Es que me parto, mamá.

—La cara voy a partirme yo como sigas escribiendo esas porquerías por las paredes.

—¿Eso es una porquería? ¡Andá, pues si leen que los niños ponen en el meódromo del colegio. En uno pone: "Después de hacer la faena, tira la cadena". Y otra cosas con dibujos y todo que una vergüenza contarte, mamita.

—¡A eso aprenderás en el colegio, a ser groserías en los lavabos!

—Pero, mamá, si yo sólo leo.

—Pues entonces a eso aprenderás tú en el colegio leer en las paredes del excusado las deshonras que escriben los otros niños. Más te valiera leer Miguel de Cervantes y Saavedra.

—¿El del rollo de la Dulcinea y los molinos? ¡Anda ya, mamá! Para eso leo a Quevedo que tío con toda la perilla. ¡Qué tío más cachorreo Quevedo, mamá.!

—¿Pero qué lenguaje es ese? ¡Dios mío, qué tan soez! Iré a quejarme con otras madres, frailes de tu colegio.

—¿A Fray Ratón Colorao...?

—¿Y quién es ese?

El hermano Ramiro. ¿Quién va a ser? Cuenta unas picardías... ¡Uy, si sabe el tío!

Cuando te cuenta en el recreo el chiste de la marica es que te partes con él.

—¿Qué el profesor os cuenta chistes de los invertidos? Llamen. Espera que abra la puerta y te voy a arreglar yo a ti las cuentas por escribir en las paredes y por escuchar chascarrillos inmundos y boca de religiosos depravados. Vamos a ver qué pasa.

—¿Qué rarote que llamen a estas horas, Papiño está esta de viaje con el camión.

—¡Ah! Es don Baudilio. ¿Qué tal, don Baudilio? ¿Qué raro verlo en mi piso a estas horas.

Pase, pase por aquí.

—Con su permiso.

—¿Qué le sucede, don Baudilio?

—Pregúnteselo a su hijo.

—¿A mi Pedrito?

—Sí. El lo sabe mejor que nadie.

—Claro, es que es muy listo.

—Ya lo creo, doña Miguela. Su hijo sabe escribir.

—¿Y cómo sabe usted, don Baudilio, que tu hijo sabe escribir?

—Pregúnteselo a él.

—Oye, Pedrito, ¿cómo te explicas tú que Baudilio sepa que tú sabes escribir?

—No sé, mamá.

—Vuelva a insistir, doña Miguela. Pregúntale a su hijito que quien ha escrito en la puerta, con un rotulador, "Tonto el que lo lea".

—¡No, mamá! ¡Yo no he sido! ¡No, no lo haré más!

—Pero doña Miguela, por favor. No le digas fuerte a su Pedrito que lo va escachufiar. Señalémosle Dios! que vamos a tener un disgusto. Le sale el niño. Vamos corriendo a la Casa de Socorro.

Pedrito, de ocho años, fue curado en un hospital asistencial de la ciudad de magullamientos por el cuerpo y contusiones producidas por el palizón con que su madre le ossequió, cuando él tenía un conocimiento que en el piso de un vecino había escrito con un grueso rotulador negro la frase "el que lo lea", a la que el niño parodiaba "abonado", pues va escribiéndola con tiza en las paredes y por la calle.



ESPAÑA Según «ABC»

# Desaparece la gasolina tipo «normal»

## Y SE CREA UNO NUEVO DE 90 OCTANOS

MADRID, 9 (Europa Press).— Un nuevo tipo de gasolina de 90 octanos sustituirá a la "normal" de 85 octanos, según han declarado fuentes de "Campsa" al diario "ABC".

Añade el periódico que la gasolina denominada "extra", de 98 octanos, verá aumentada su producción, prosiguiendo el suministro de la de 96 octanos o "super" que es el de mayor consumo en nuestro país.

Caso de ponerse a la venta el nuevo tipo de gasolina de 90 octanos, su precio sería de 18,50 ó 19 pesetas, siendo el precio actual de la gasolina "normal" de 17,50. Los tipos de 96 y 98 octanos no alterarán sus precios.

Por otra parte, la misma fuente precisa que Campsa producirá tres tipos de gas-oil que serán los siguientes: tipo "a" para automoción, tipo "b" para pesca y agricultura y tipo "c" para calefacciones. Respecto al fuel oil quedará reestructurado en dos apartados: uno para usos industriales y otro para centrales térmicas, desapareciendo el fuel-oil pesado para calefacciones.

Los nuevos tipos de gas-oil y de fuel-oil serán de diferentes tonalidades a fin de utilizar cada tipo para un uso específico.

### PROBLEMAS DE LA ESCUELA DE NAUTICA DE LA CORUÑA

#### ESTUDIANTES AGREDIDOS POR ELEMENTOS DE EXTREMA DERECHA

LA CORUÑA, 9.— Los alumnos de la Escuela Oficial de Náutica no acudieron tampoco a clase ayer, como protesta por el decreto que restringe las prácticas de navegación en buques nacionales.

Cerca de 200 alumnos celebraron por la mañana, una asamblea en la playa de Riazor, aunque pretendieron celebrarla en principio en el Apostolado del Mar.

En la misma se informó que en la noche del domingo, unos estudiantes de Náutica fueron agredidos por elementos —al parecer de extrema derecha— que les siguieron por diversos barrios, y les atacaron con cadenas.

Se acordó dirigir un escrito al presidente del Gobierno por este incidente, que fué pasado a la firma.

## Naufragio de un mercante español:

# Once desaparecidos

FUERTEVENTURA, 9 (Cifra).— Once desaparecidos hasta el momento es el balance del naufragio del mercante español de las Líneas Interinsulares de Cabotaje "Astilleros Gondán Segundo".

El mercante se hundió a las cinco de la madrugada de ayer cuando navegaba diez millas al sur de Arrecife de Lanzarote, con dirección a Puerto Rosario, a donde debería haber llegado antes de las nueve de la mañana.

La tripulación del buque estaba formada por doce personas, de las que sólo una, Luis Chacón, segundo patrón del mercante, fue recuperada hasta el momento, a bordo de una balsa salvavidas. Se espera que la tripulación restante pueda hallarse en un bote u otra balsa del buque desaparecido.

La primera noticia del naufragio se tuvo por la tarde a través del armador, quien dio conocimiento

de la tardanza del mercante a la Ayudantía Militar de Marina de Fuerteventura. A continuación, el ayudante de Marina, Luciano Piñeiro Sanjurjo, organizó la operación de búsqueda, utilizando dos pesqueros de la Isla, así como los servicios de una avioneta del Aero-Club de Las Palmas, que efectuaba un vuelo local. La intervención de esta última, permitió la localización, a las tres y media de la tarde, de la balsa con el único tripulante puesto a salvo hasta ahora, que fue recogido por un mercante alemán y transbordado a otro español, que lo conduce a Puerto Rosario.

De noche se suspendieron las tareas de búsqueda, que serán reanudadas con las primeras luces de la mañana. Además de los medios actuales, se ha requerido la intervención S.A.R. (Servicio de Salvamento y Socorrismo) de Las Palmas y de un buque de la Armada.

## EL TIEMPO

MADRID, 9.—

### TIEMPO PROBABLE

Chubascos en el norte de Galicia y Cantábrico.— Nubosidad variable en el Duero y cuadrante nordeste con riesgo de algún chubasco aislado.— Poco nuboso en las demás regiones.

### TENDENCIA PARA LOS DIAS 10 y 11

Día 10.— Chubascos en el Cantábrico, cabeceras del Ebro y Duero y puntos aislados de Cataluña, Levante y Baleares. Poco nuboso en las demás regiones.

Día 11.— Continuará con análogas características.

### TEMPERATURAS EXTREMAS

Máxima de 23 grados en Huelva  
Mínima de 4 grados en Soria y Teruel.

## Baygual Brutau, nuevo gerente de "Diario de Barcelona"

BARCELONA, 9 (Cifra).— José María Baygual Brutau, presidente de la Unión de Empresarios ha sido nombrado gerente del "Diario de Barcelona" editora del matutino "Diario de Barcelona".

El señor Baygual sustituye en el cargo a Manuel Martín Ferrand. El acto de toma de posesión se celebró en la sede del "Diario de Barcelona" en la tarde de ayer.

## POR ENCONTRARSE ENFERMO CON FUERTE GRIPE

### CABELLO DE ALBA NO VIAJO A PARIS

MADRID, 9 (Europa Press).— El vicepresidente segundo del Gobierno y ministro de Hacienda don Rafael Cabello de Alba, no ha podido viajar a París esta mañana, como estaba previsto, a causa de una gripe que padece y que le ha provocado fuerte fiebre, lo que le ha obligado a guardar cama por prescripción facultativa.

El señor Cabello de Alba se iba a desplazar a la capital francesa para firmar el acuerdo de contribución española al fondo de apoyo de la O.C.D.E.

## ZARAGOZA

# SANCION Y EXPEDIENTES EN LAGUNA DE RINS

## EN GIESA, AYER SE REGISTRO UN PARO POR RAZON DEL CONVENIO

ZARAGOZA, 9 (ARAGON, expés).— Durante el día de hoy permanece cerrada la factoría de la empresa "Laguna de Rins S. A.", como consecuencia de la suspensión de empleo y sueldo que la dirección ha impuesto a la práctica totalidad de la plantilla —a excepción de buena parte de los administrativos a quienes se ha concedido día festivo— en razón en los paros registrados en días pasados y que ayer alcanzaron hasta cuatro horas por la mañana y otras tantas por la tarde. Por otra parte, la empresa ha abierto expediente contra todos los representantes sindicales de los trabajadores.

Como ya informábamos en nuestra edición del pasado día 2, miércoles, los trabajadores de "Laguna de Rins" iniciaron el primer paro, de dos horas, después de una asamblea en la que se analizó la postura de la empresa en relación con las negociaciones del nuevo convenio colectivo de empresa. También en los días siguientes, 3 y 4, se volvieron a producir nuevos paros de tres horas. La causa de esta actitud de la totalidad de los trabajadores no administrativos está en la postura presentada por la empresa que pretende absorber las mejoras del pacto existente en el nuevo convenio provincial del metal que concluyó con norma de la delegación de Trabajo, en febrero último. Ante esto, los trabajadores exigieron un nuevo convenio en cuyas negociaciones ellos reivindican un aumento del 12 por ciento sobre la citada norma provincial además de que se respete el pacto de empresa, relativo al año pasado, además de otras mejoras. Ante la postura de la empresa, que no admite estas peticiones, se llegó a los paros y ahora a la sanción de un día de suspensión de empleo y sueldo con expedientes para los representantes sindicales.

Por lo que respecta a Giesa, donde también se está negociando un nuevo convenio de empresa, ayer se volvió a producir un nuevo paro en el

que participaron más de 600 trabajadores, al igual que en ocasiones anteriores. Como se recordará, la petición de los trabajadores era un aumento global mensual de 8.000 pesetas que incluirían el aumento registrado por la norma provincial del metal dada por la Delegación de Trabajo en Febrero, más los necesarios aumentos en el convenio de empresa hasta llegar a esa cantidad. Abiertas las negociaciones, la petición de los representantes sociales se ha rebajado un poco, en la reunión del pasado viernes, para solicitar un aumento global de 7.424 pesetas. Tal cifra se conseguiría, una vez en vigor la Norma para 1975, con el pago a cada trabajador del valor de una hora extraordinaria por los 24 días laborales que tiene el mes, o lo que es igual, 2.900 pts. mensuales. En la reunión del viernes, la empresa se avino exclusivamente a pagar un plus de 750 pts. por encima de la norma provincial, y ofreció una fórmula mediante la cual, en lugar de revisarse el salario nuevamente en julio como se prevía, el aumento que esa revisión supusiera para los seis últimos meses del año podría distribuirlo en doce partes iguales desde el uno de enero. La cantidad desembolsada por la empresa sería la misma, pero pagada ya desde enero.

Los trabajadores, que no aceptaron la postura de la empresa el viernes pasado, se reunieron el lunes en Sindicatos, a salón lleno, para tratar la situación. Allí, la postura más general fue la de no romper las negociaciones por ningún concepto ya que los trabajadores se consideran con razones de peso para seguir negociando sin que sea preciso recurrir a la Delegación de Trabajo para que dicte norma. Los trabajadores entienden que, con la ausencia de horas extras en la actualidad, en 1975 van a obtener unos salarios inferiores a los de 1974, razón por la que solicitan ese plus de 2.900 pesetas para que tal cosa no ocurra.

## El Ministerio aplaza la reunión con los PNN

### "Mientras no se cree un ambiente propicio y sin tensiones"

MADRID, 9 (Logos).— El Ministerio de Educación y Ciencia ha decidido aplazar la reanudación de las conversaciones iniciadas con los profesores no numerarios hasta que se produzca "la normalidad que es indispensable para procurar un ambiente propicio y sin tensiones" según una carta firmada por el subsecretario del departamento señor Mayor Zaragoza y dirigida al primero de los firmantes del escrito remitido por los PNN— al término de la reunión anterior de 12 de marzo.

Hoy iba a tener lugar en el Ministerio la reunión entre la comisión nacional de los PNN y el subsecretario después de la celebración ayer tarde de otra reunión entre los miembros de dicha comisión representante de los diferentes distritos universitarios.

En su carta el subsecretario reitera el decidido propósito del Ministerio de proseguir el estudio conjunto, de un tema absolutamente prioritario ya que se trata de resolver problemas que afectan al profesorado".

Por su parte, los PNN han enviado al subsecretario una contestación en la que disienten radicalmente respecto de sus apreciaciones sobre el problema planteado. Dice que no se trata de plantear si es un tema fácil o difícil, sino de valorar si se trata o no de peticiones justas. Añaden que ellos consideran como situación anormal el que se vengán sometiendo a los PNN a un tipo de contratación absolutamente arbitrario y que supone un atentado contra sus derechos de trabajadores.

## La película «Furia Española»

# No pasa la censura

BARCELONA, 9 (Logos).— La película "Furia Española", filmada toda ella en Barcelona y otros puntos de Cataluña y producida por Luis Puigvert, se halla enteramente lista, pero no en condiciones de ser proyectada. Definida como de humor negro, contiene al parecer pasajes de fuerte erotismo e hirientes sátiras sobre el fútbol y sus hinchas, que afectan de un modo especial al Barcelona.

En los medios cinematográficos se rumorea que el director introdujo en la película algo de lo censurado y que el cambio fue advertido, lo que motivó la retención del filme.

## Los falangistas históricos APOYARAN "FALANGE ESPAÑOLA DE LAS JONS"

MADRID, 9.— Los falangistas históricos se proponen apoyar la asociación "Falange Española de las JONS", que promueve el círculo José Antonio, según acordaron ayer, en un almuerzo, entre don Raimundo Fernández Cuesta, don José Antonio Gilón, don Agustín Aznar, don Manuel Valdez Larrañaga, don Roberto Reyes Morales don David Gato, don Miguel Angel Samaniego y don Antonio Gabillo.

El propósito de estas personalidades falangistas es agrupar los dispersos grupos falangistas en una asociación que responda a la doctrina franquista. Así se lo hicieron participar ayer al ministro secretario general del Movimiento, señor Ferrero Tejedor, con quien conversaron en el Palacio del Congreso Nacional.

## En un escrito firmado por 46.134 personas

### INSISTEN EN LA DIMISION DE LA ALCALDESA DE BILBAO

BILBAO, 9 (Logos).— Ha sido presentado en el Gobierno Civil de Vizcaya un escrito firmado por 46.134 personas y dirigido al gobernador para su tramitación al ministro de la Gobernación en el que solicitan la dimisión de la alcaldesa de Bilbao doña Pilar Careaga de Lequerica.

Suscriben la petición 27 asociaciones familiares y de vecinos de la zona del Gran Bilbao, de los municipios de Portugalete, Baracaldo, Basauri, Lejona, Echevarría, Santurce, Sestao y la totalidad de los barrios bilbaínos salvo los del centro.

En 27 puntos en que fundamentan el escrito, señalan la falta de equidad demostrada por doña Pilar Careaga en sus apariciones públicas y en supuestas actuaciones en contra o al margen de la opinión general. Citan algunos hechos concretos, como el vertedero de Algas, el de basuras de Archanda, el aeropuerto de Sondica, el tema del barrio de Recaldeberri, problemas de barrios, el chabolismo de Oyargan —que pertenece a los municipios de Bilbao y Amurrizaga— y la declaración de ruina de un grupo escolar de



# deportes

Cuando la penitencia  
la paga el otro

## VIOLETA NOS DUELE

**P**OCAS veces nos ha dolido tanto sentarnos a la máquina para escribir un comentario, como en esta ocasión. Por supuesto que el firmante jamás ha rendido culto y pleitesía particular a la figura de un futbolista, aunque muchas veces haya tenido que destapar el frasco de olor de la literatura futbolística, para glosar la triunfal actuación de un futbolista u otro.

Debo confesar, de entrada, que de los futbolistas actuales José Luis Violeta es el que siempre acaparó mi admiración, dentro de un orden y que, cito de memoria, le dediqué frases y elogios como estos: "El Violetero felicita a usted las Pascuas", "El Huracán Morado", "El Gigante de Torrero" y otros remoqueos con los que más o menos, se le conoce. También recuerdo que, merced a la primera página de "Z.D." un día remití a Ladislao Kubala unas gafas gigantescas, que eran las mías, a través de cuyos cristales se veía, desmelenado, al "León de Torrero".

Pues bien, aquí estoy para glosar la penitencia —también esa se viste de



glorificadores de nombres futbolísticos, ni me encuadro entre las filas inexistentes de los sepultureros de futbolistas. Me limito a enjuiciar a mi modo —de otro no sé— los acontecimientos pelotoneros de los profesionales del fútbol zaragocista, se encumbra quien se encumbra y caiga —eso es lo doloroso— quien caiga.

Por eso —sirva la insólita metáfora— me atreveré a decir que este comentario sobre José Luis Violeta está escrito con llanto y con rabia. Con el natural dolor que me produce —Violeta nos duele a todos— tener que decirle esto al jugador que más entero se dio al Real Zaragoza y con el fastidio de saber que está pagando unas culpas totalmente ajenas a su zaragocismo de siempre, sólo empañado ahora porque ha caído en la trampa de "obedecer ordenes" de quien, sin embargo, va a conseguir lo que se le antoja que se propone: Seguir en el equipo titular y ser traspasado el año que viene, con notorias ventajas personales. Dolor Violeta. Violeta nos duele a todos.

M. Angel BRUNET



color morado— que Violeta está purgando por su pecado de infantilidad. Violeta, hoy, no rinde porque está atosigado por unos problemas que al parecer le insufla en la oreja otro jugador, que le llena la cabeza para que sea "la voz de su amo", ante la Directiva. Así pues, Violeta

incordia al dictado, mientras el otro se frota las manos en la sombra sin dar la cara, sabiendo que, como "listo", tiene un "tonto" que le trabaja gratis.

¿Y qué ha pasado? Pues que el "listo" sigue en el equipo y que el infeliz de José Luis Violeta ha pagado en su carne —ingenuidad se

llama esa gigura— el pecado ajeno. Aunque nos duela, que sí nos duele, banquillo para Violeta, ganado a pulso.

Después del partido de "Los Cármenes" hemos leído en las páginas deportivas de los colegas zaragozanos cosas tan sintomáticas y razonables como estas: "Ovejero pareció un Violeta desenrollao". (Javal) "Ovejero —sin brusquedades ni intemperancias— dio un tono de fuerza a la zaga que se dejó notar y que pudiera ser que sirviera de contagio" (Ricardo Gil). "Y aún hubiera mejorado el Zaragoza si Carriega hubiera aprovechado los dos cambios que le permite el Reglamento y hubiese situado a Rico —que estaba jugando muy bien— en el centro del campo, dejando a Planas en el vestuario y alineando a Royo de lateral". Martín de Urrea. "Y Ovejero se nos mostró como un "líbero" sensacional, valiente y efectivo" (Santiago Velasco)

Esta honestidad a la hora de hacer la crítica de un partido, denota, sobre todas las cosas, que al que escribe —como al aficionado— le importa más el nombre del Real Zaragoza que el de cualquier futbolista de su plantilla. Y al que esto escribe le pasa tres cuartos de lo mismo. Ni me apunto al partido de los

## Los JUEGOS de la AUSTERIDAD para MONTREAL/76

**E**N su reunión del pasado febrero en Ginebra (Suiza), el Comité Ejecutivo del COI tomó nota de los preparativos para los Juegos Olímpicos 1976, sobre los que se formaron los representantes de Montreal. Se comprobó que el coste de las obras de construcción se ha duplicado y que, a causa de las dificultades financieras, su ritmo está disminuyendo. El COI (Comité Olímpico Internacional) expresó alguna inquietud; pero los organizadores de Montreal aseguraron que todo está listo para que los Juegos den comienzo a la fecha prevista.

### PRIMORDIAL IMPORTANCIA

¿Cuál es la situación de la capital canadiense, año y medio antes de la inauguración de la Olimpiada?

Unas semanas antes de la reunión en Ginebra, una delegación de Moscú dirigida por Serge Pavlov, presidente del Comité Olímpico de la URSS, había visitado la ciudad canadiense para el Comité Organizador de los Juegos Olímpicos de Montreal.

A su regreso, Pavlov declaró al diario "Pravda" que dicho Comité Olímpico estaba colmado de atenciones y que su estancia en Montreal fue muy útil y aleccionadora.

La delegación soviética no sólo comprendió a los miembros del Comité Olímpico soviético, sino también a urbanistas, arquitectos, historiadores, científicos, economistas y miembros del partido.

Pavlov insistió en que el simple hecho de informarse sobre métodos y principios de organización de una empresa tan vasta como los Juegos, tuvo para todos ellos una importancia de cara a la Olimpiada 1976. Como se sabe, debe realizarse en Montreal. «Nuestros preparativos no hacen más que comenzar y no tenemos la menor experiencia olímpica —agregó—. Por eso nos resulta muy preciosa la ayuda que Montreal nos presta para después de sus Juegos».

Ya durante la visita, Rousseau, presidente del Comité Organizador de Montreal, dieron noventa y tres charlas sobre todos los aspectos de la preparación material de los Juegos Olímpicos. Además, entregaron a la delegación una enorme documentación.

## Por granainas...

**P**ERFECTO el vuelo "charter" a Granada organizado una vez más por "Viajes Marsans". Un viaje cómodo y rápido, que no puede justificarse una derrota de ninguna manera. Que los cuentos de brujas ya pasaron a la historia.

Antes de iniciarse el viaje de ida, se anunció por los altavoces del aparato que esperábamos para "zarpar" a José Angel Zalba, Presidente del Real Zaragoza. Los representantes de los medios informativos dedicamos una pañolada colectiva cuando apareció el mencionado señor Zalba, que además no tenía la culpa del retraso. Pedíamos la oreja.

Se habló durante el vuelo del fichaje del guardameta Benassar, nuevo en el Zaragoza y procedente del Poblense. Mientras tanto, el aragonés Marto, hoy portero titular del Jaén, interesa al Málaga y al Cádiz. Esto nos lo dijeron en Granada. Normal.

Ovejero se presentó en el avión con una gorrita que era todo un poema. Luego nos dijeron que no era suya, sino de "Nacho" el médico del Real Zaragoza en los desplazamientos. El feroz

Ovejero estaba monfino con aquella gorrita.

Horas después, sobre el terreno de "Los Cármenes", Iselín demostró como se juega de defensa-escoba, imponiendo respeto en el área y cruzándose con oportunidad, contundencia y eficacia. Hasta se olvidaría de la gorrita de pichi...

Y como en las instalaciones granadinas no se permite la venta de almohadillas, para evitar multas federativas, el buenazo de Andrés Magallón tuvo que prestar un par de toallas a los fotógrafos zaragozanos desplazados, para evitar que se estropearan sus ternos domingueros sobre el húmedo verde.

Solamente una pancarta aragonesa en los graderíos de "Los Cármenes", en la que se alentaba al Zaragoza y se pedía la inclusión de Porta en el once local. Y es que Quique goza en la Ciudad de la Alhambra de generales simpatías.

Cuando Dueñas consiguió con extraña habilidad el tercer tanto granadino, un "costalero" invadió el terreno, a pesar de que estaba a punto de reanudarse

el juego. Este lanzamiento de pelota debería de ser permanentemente prohibido. Parece que es un muy gracioso...

El colegiado de señor Soto Montañés es andaluz, pero Madrid, tampoco culpa del tres a cero. La culpa fue de los algunos jugadores zaragozanos. La oreja, pues, también.

Visitamos La Alhambra. El Generalife. Los Monarcas y el Cartuja, auténtica obra de arte. "Nosotros" de las cuevas de Sacromonte, que de que ahora está en versión "pop" y turismo. Un "negro" el mismo fútbol.

Violeta bajó sin recuperarse de las "molestias" que continúan. Y como decimos que en parte el Zaragoza incluso empató con el Real, mejor no decir palabra más. Después del juego, mda...



# no al gigantismo de

# Munich

**PESE AL SIGNO DE PARQUEDAD  
EXISTEN PROBLEMAS  
FINANCIEROS**

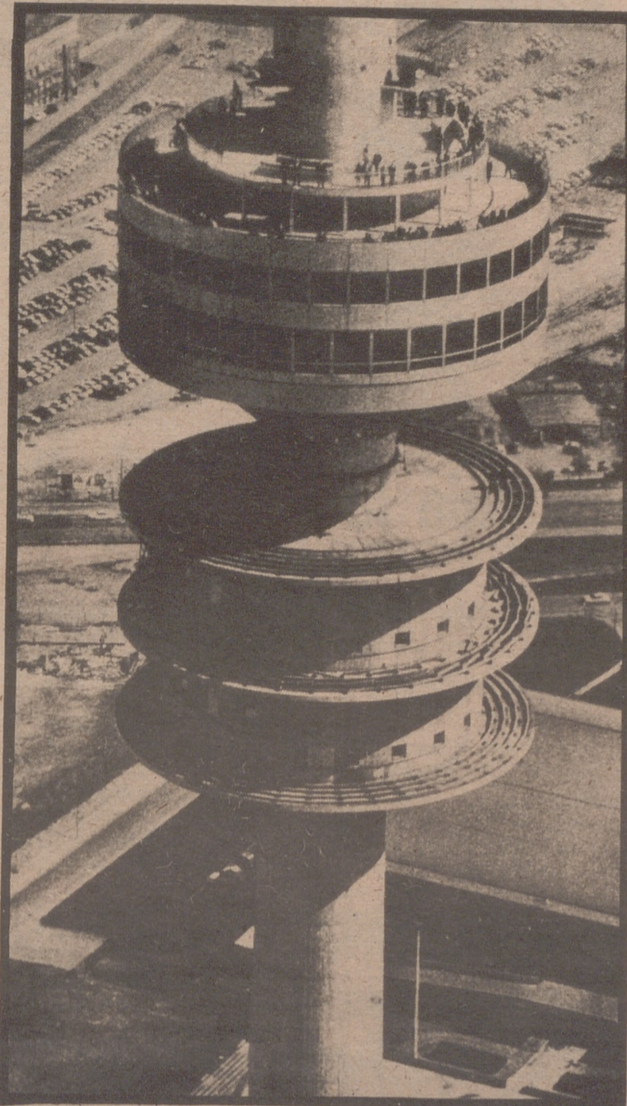
## TRABAJO METODICO

Impresionó a los visitantes la perfecta organización de los preparativos y la sabia aplicación de las enseñanzas de los anteriores Juegos. Pero tampoco les pasaron inadvertidas las críticas que formula la prensa canadiense.

Pavlov aprueba enteramente los esfuerzos del Comité Organizador por evitar en Montreal el gigantismo que tanto se reprochó a los Juegos de Munich. La voluntad de dar un corte más modesto a la Olimpiada se ha convertido, además, en un imperativo a causa de la crisis económica mundial y el alza vertiginosa de los precios. Tanto es así que, pese a su criterio austero, el Comité ya pugna con dificultades de financiamiento. Pese al «milagro» de la Lotería Olímpica, que renta mucho más de lo previsto, y a la venta mundial de sellos y monedas olímpicas, el gobierno canadiense tendrá inevitablemente que intervenir para colmar un déficit que ya asciende a unos 200 millones de dólares.

Otro problema, el de los visitantes, no está resuelto más que parcialmente en Montreal, siguió diciendo Pavlov. De los 150.000 turistas calculados, sólo 35.000 podrán alojarse en los hoteles de la ciudad. Para los demás, los organizadores han previsto alquileres de apartamentos y de habitaciones en casas particulares, pero a distancias que pueden llegar a los 50 y 60 km.

Pero el dirigente deportivo soviético reco-



noció que este mismo problema se planteará en Moscú en 1980, y que no será fácil resolverlo, pese a que el gobierno de la URSS está dispuesto a hacer lo que haga falta para que los Juegos sean un éxito indiscutible.

Por otra parte, los organizadores canadienses dieron a entender a sus invitados que parte de las competiciones olímpicas podrían desarrollarse fuera de Montreal, en Toronto u otra ciudad.

## REDUCCION DE GASTOS

Por primera vez en la historia de los Juegos, los miembros de los equipos nacionales no se desplazaron gratuitamente en la ciudad organizadora. Tendrán que pagar trenes subterráneos y autobuses como los demás mortales. Y la reducción de gastos afectará más aún a los representantes de la prensa, que no tendrán en Montreal su clásico «poblado». La mayor parte de los siete mil periodistas esperados se alojarán en los dormitorios de la Universidad, cercana a la Ciudad Olímpica. Y aún no está asegurada su alimentación en el mismo lugar.

La Ciudad Olímpica —cuatro inmuebles de dieciocho pisos cada uno— tiene capacidad para diez mil atletas. Pero su instalación será más modesta que en Munich o en México. No hay en los edificios sala de reunión ni de reposo. El lavado y limpieza de la ropa se hará en los establecimientos especializados y correrá a cargo de los «clientes». En términos generales, el «confort» será menor que en las precedentes Olimpiadas. Pero no insuficiente. Los soviéticos volvieron convencidos de que nada impedirá a los deportistas dar de sí plenamente en las pistas. Que, al fin y al cabo, es lo que cuenta.

Por lo demás, y pese a deudas y contratiempos, los organizadores canadienses están convencidos de que los Juegos 1976 serán un éxito y tendrán carácter menos comercial y más solidario y deportivo que los anteriores. Desde ya se ufanan del modo en que la población de Montreal les presta ayuda. Así, por ejemplo, cuentan resolver el problema del personal médico mediante el voluntariado. Varios cientos de voluntarios ya están inscritos para trabajar en la Olimpiada sin remuneración.

Por VUKADIN MILETICH  
- Servicios Especiales  
de EFE -

# FLASH

## El Real Madrid ha accedido BREITNER Y NETZER EN LA SELECCION ALEMANA

MADRID, 9 (Logos).— La junta directiva del Real Madrid ha accedido a la petición de la Federación de Alemania Occidental, para que dejase actuar en la selección germana a los jugadores Breitner y Netzer, en el partido que han de disputar contra la de Bulgaria el próximo domingo día 27 en Sofía, correspondiente a la Copa de Europa de Naciones.

## EL ATLETICO DE MADRID SE PREPARA

MADRID, 9 (Logos).— Los dieciséis jugadores que tiene concentrados Luis con vistas al encuentro contra el Independiente, efectuaron ayer un entrenamiento en las instalaciones del Vicente Calderón, que tuvo una duración aproximada de una hora. La sesión consistió en preparación física y un partido de fútbol en el que se ensayaron jugadas de ataque y defensa.

Los dieciséis jugadores que entrenaron y que se encuentran concentrados, son: Reina, Pacheco, Melo, Eusebio, Heredia, Capón, Panadero, Marcelino, Salcedo, Irureta, Alberto, Aguilar, Gárate, Ayala, Adelardo y Becerra.

## Fútbol televisado

## EL DIA 27: MURCIA - ZARAGOZA

MADRID, 9 (Logos).— Tres encuentros de fútbol ofrecerá en directo televisión española durante el presente mes de abril.

El domingo día 20, se televisará el partido correspondiente al Campeonato Nacional de Liga, que disputarán el Atlético de Bilbao y el Granada. El miércoles día 23 se ofrecerá el encuentro de Copa de Europa de clubs Campeones de Liga que jugarán en el Nou Camp, el Barcelona y el Leeds.

Finalmente el domingo día 27 se ofrecerá el partido de liga que jugarán en el estadio de la Condomina, el Murcia y el Zaragoza.

## EL REAL MADRID, TAMBIEN EN EL TROFEO CARRANZA

MADRID, 9 (Logos).— El Real Madrid, Real Zaragoza, Dinamo de Moscú y Palmeiras, serán los equipos que tomarán parte en la próxima edición del trofeo Ramón de Carranza, que se celebrará este verano en Cádiz.

La participación del equipo madridista fue confirmada ayer al firmarse el correspondiente contrato entre el gerente del Real Madrid, D. Antonio Calderón y el alcalde de Cádiz, D. Jerónimo Almagro.

## ARBITROS PARA EL DOMINGO EN SEGUNDA DIVISION

Oviedo-Tarragona: Sr. Andujar  
Castellón-San Andrés: Sr. Sánchez Arminio  
Sabadell-Baracaldo: Sr. Carreira  
Valladolid-Santander: Sr. Fernández Quirós  
Tenerife-Leonesa: Sr. Campillo  
Mallorca-Burgos: Sr. Burgos Núñez  
Huelva-Córdoba: Sr. Cabezas  
Alavés-Cádiz: Sr. Martín Corea  
Barcelona At.-Sevilla: Sr. García Carrión  
Orense-Rayo Vallecano: Sr. Trujillo.

## CESA EL ENTRENADOR DEL VALENCIA

VALENCIA, 9. (Logos).— La directiva del Valencia C.F. ha hecho pública la siguiente nota:

«Reunida la junta directiva del club con el entrenador de su primer equipo, Milovan Cirić, se ha llegado al acuerdo de dejar resuelto el contrato que les vinculaba con efecto inmediato.

Como consecuencia se acuerda encargar de la dirección y preparación del primer equipo del Valencia a Milošević».

## Tenis en Barcelona

## VICTORIAS DE ORANTES Y GISBERT

BARCELONA, 9.— En las pistas del Real Club de Polo han comenzado los partidos correspondientes al circuito de primavera.

Los resultados obtenidos por los tenistas españoles son los siguientes:

Orantes vence a Pinto por 6-2, 6-2.  
Gisbert vence a Chanfreau por 6-3, 6-3.  
Plotz vence a Moreno por 6-2, 6-3.  
Nastase vence a Muñoz por 6-1, 6-1.





# motor EXPRES

SERVICIO ESPECIAL DE MOTOR/PRESS  
PARA "ARAGON/express"

**L**YNN Townsend, presidente y Director General de Chrysler, 65 años. Toda una vida consagrada a la fabricación de automóviles. Hombre experto y prudente. Ni optimista, ni pesimista. Tercer constructor de Estados Unidos, actualmente en grandes dificultades.

—“He informado al presidente Gerald Ford sobre los problemas de Detroit, y sobre las soluciones que nos ayudarían a salir de la crisis. El Presidente me pareció muy interesado por mis sugerencias...”

Los problemas de Chrysler, comunes a todos los fabricantes de Detroit se agravan en las filas europeas, especialmente en Gran Bretaña. Pero Townsend es hombre serio, sereno y confiado.

—“Chrysler va bien. Nuestro plan financiero está en orden. También nuestros programas. Saldremos de esta recesión en buena forma”.

Antes de ahora conoció dos crisis. “Tengo alguna experiencia en este género de problemas. Es a lo que se llega siendo el número tres de Detroit. Se sube más cuando se sube. Se baja más cuando se baja... Es un puesto muy vulnerable. Saldremos adelante, como en las dos ocasiones precedentes”.

### PERO, ¿COMO?

—“Nos esforzaremos por animar el mercado, haciendo que la gente compre coches; ofertas especiales, reducciones, promociones diversas. Nuestros stocks han descendido considerablemente. Procedo actualmente a una reestructuración de nuestra Sociedad a fin de mantener el equilibrio financiero bajo la base de un mercado americano de 6 millones de coches. No será tan fácil en Europa. Pero podemos y debemos hacerlo.”

### LA CRISIS, ¿NATURAL? ¿ESTRUCTURAL?

—“Hacemos lo posible para que no llegue a ser estructural, lo que ocurriría inevitablemente si dura mucho tiempo. No sé lo que durará la crisis. Paso mi tiempo ensayando para el relanzamiento, y creo que estamos en el buen camino. En diciembre pasado el mercado se estableció en un ritmo anual de 6,2 millones de unidades. En febrero, alcanzaba los 7,6 millones. Quiero pensar que esta curva ascendente se mantendrá, pero no puedo hacer un pronóstico razonable para este año”.

Las grandes voces de Detroit **LYNN TOWSENE,**  
PRESIDENTE de **«CHRYSLER»**

# EL TERCER HOMBRE

(de la industria automovilística U.S.A.)

subcompacto válido sólo para Estados Unidos. Cuando lo fabriquemos será para el conjunto de los mercados mundiales.

### CHRYSLER, EN EUROPA

—“Creo que hemos tocado fondo actualmente. Lo que pueda ocurrir en Gran Bretaña, dependerá no solamente de lo que nosotros queramos, sino todavía más de lo que pretenda el primer ministro Harold Wilson. Nosotros le hemos hecho conocer nuestros deseos de proseguir nuestras actividades en Gran Bretaña, bajo una base provechosa, viable e independiente.”

● “Saldremos de esta recesión en buena forma”  
● “La nacionalización no es nunca una solución”

operado provechosamente allí hasta 1974. Esperamos poderemos hacerlo igualmente, de nuevo, en el futuro próximo. Ninguna situación es siempre desesperada. Cuando nos asentamos en un país nuevo, es siempre con la firme intención de permanecer. Pero resulta evidente que es imprescindible una nueva política del gobierno de Londres.

### LAS IMPORTACIONES Y CHRYSLER

—“Nuestras inglesas no están en condiciones de garantizar volúmenes de producción necesarios para el mercado norteamericano. Nosotros preguntamos a las autoridades inglesas: “Estais en condiciones de garantizar la producción libre e independiente” En cuanto a SIMCA, “no se ha podido adaptar el modelo a las normas americanas, Chrysler-Francia tiene potencia suficiente para abastecer a Norteamérica, pero de cubrir los mercados europeos. Siendo esto así, confiamos en Chrysler-Francia”.

Por otra parte, “nuestro mercado estará abierto a negociaciones futuras, que se proponen reducir las tasas aduaneras en el mundo. Estas son, en Estados Unidos, las bajas del mundo.”

### CHRYSLER Y LOS PAISES DEL ESTE

—“No creo en la detente entre el Este y el Oeste. Si presentara la ocasión decidiríamos. Pero no haremos ofertas especiales en este sector, y no tenemos intención de comprar ninguna fábrica que no podamos explotar por nosotros mismos. Los soviéticos vinieron a pedirnos la distribución del Zephus en Estados Unidos. (Los Fiat construidos en Togliattigrad) no los opusimos. Yo no quería hacerle tal cosa al señor Agnelli.”



DOS MODELOS CHRYSLER

### PROYECTOS

—“Tendremos que reducir el consumo medio de nuestros coches en un 40 por ciento. Tratamos de hacer que nuestros clientes compren los coches que tienen por costumbre conducir. El problema está en que habrá que aligerar el peso, reducir su consumo y dar al público un producto que le parezca aceptable.”

Espero que el Congreso votará una moratoria de cinco años sobre lo establecido para la reducción de emisiones nocivas. Si se hace así, estaremos en mejores condiciones para modificar nuestros motores de una manera que sea globalmente más efectiva. Y se podría fijar una tasa para los coches de mayor consumo. En principio, no me opongo.

En el futuro, todos los coches pequeños que saquemos al mercado, tendrán una vocación universal. No concebimos un

También le hemos hecho saber que necesitamos una ayuda en el plano social. Wilson debe llegar a ejercer un control más eficaz en este terreno. No somos los únicos que tienen dificultades en Gran Bretaña. Pertenecen al gobierno decidir qué industria automovilística y de vehículos pesados le interesa en casa... Es imposible luchar contra la inflación, si la economía, en su conjunto, se encuentra en una crisis que se aproxima al caos. Lo más importante es disponer de una base industrial viable. Nuestro presidente, aquí, hace frente al mismo problema.

### LA NACIONALIZACION

—“La Nacionalización no es nunca una solución. En cualquier caso, no corrige ninguna dificultad. Hay en Gran Bretaña unas mil empresas que desearían verse nacionalizadas. Y no veo cómo Wilson podría digerir todo eso... Nosotros hemos reafirmado nuestra intención de permanecer en Gran Bretaña; hemos

## Circulación Urbana

**E**L automovilista está harto por cientos de cosas. El automovilista encuentra motivos de queja, de rabia, y de lamento, cada lunes y cada martes. No se puede oír el coro de todos juntos, porque su audiencia se limita a la oficina, taller, al hogar, a la tertulia del bar. Pero es un sentimiento unánime de impotencia frente a todos los elementos. Traemos aquí, por vía de ejemplo, tres temas. Pensamientos en voz alta, que no son de nadie en particular, sino de todos conjuntamente.

### 1.- EL IMPUESTO MUNICIPAL DE CIRCULACION

Los automovilistas madrileños que se han acercado a “sacar” el adhesivo que les permite circular municipalmente, ven con sorpresa que, en el mismo, no se especifica la cuota. El recibo que se entrega habla de “Liquidación

Provisional” efectiva?

El Ayuntamiento de Barcelona, no sólo en virtud de que retrasado el cobro del impuesto que se acordó con la vigente, debe ser efectivo dentro del primer trimestre del año.

Y el automovilista de Madrid, o de Barcelona, se preguntará por ¿A que viene, por parte, que te provisionalmente, otra, que aplazada hasta más adelante, secreto —secreto— voces— es que en debates la Ley del Régimen Local de una de sus partes, y determina impuestos de aumentos de Impuesto. Y en la Villa de Madrid como Barcelona —sus ayuntamientos han pensado que van a perder sus mil millones de por la lentitud de los procuradores que sacado a





# A partir del 22 de abril NO se OLVIDE del CINTURON

Según el investigador sueco Nils Bohlin, las razones para utilizar tal dispositivo de seguridad son éstas, entre otras:

- 1 El peligro de muerte es diez veces superior, cuando el conductor y su acompañante son lanzados violentamente fuera del vehículo a causa de una colisión, que si se ven retenidos en el interior.
- 2 En velocidades inferiores a los 100 kilómetros por hora, quienes se protegieron con cinturón no sufrieron heridas mortales en ningún caso.
- 3 Las heridas del cráneo se reducen en un 70 por ciento de los conductores, y en un 88 por ciento de los pasajeros.
- 4 En general, el promedio de reacción de lesiones de todo tipo, usando esta defensa, varía entre el 40 y el 90 por ciento, según el tipo y la velocidad del vehículo en el momento del accidente.

## MIEDO

Hay cosas que parecen verdad porque todos las dicen o las han oído. Una de ellas es el miedo a quedar atrapado por el cinturón de seguridad. El fenómeno no es nuevo, y ha tenido su campaña psicológica durante muchos años. De ahí quizás, los recelos a servirse de un medio tan eficaz, cómodo e inofensivo.

‘Muchos piensan —según comentario del sicólogo alemán G. Bliersbach— en un automovilista amarrado, a cuyos pies se inicia un fuego, o en un ataúd ardiendo’. Para no pocos conductores que hablan por hablar, este instrumento se habría convertido en un ‘cinturón de

inseguridad’. Objetivamente, la realidad está a favor del cinturón, más por una larga y nutrida relación de hechos que por disposiciones oficiales que obliguen a su utilización. Lo aconsejable en cualquier caso y siempre, es hacerse defender por un instrumento cuya utilidad está más que demostrada. Una campaña de reeducación que consiguiera alejar recelos se hace necesaria.

Digamos, finalmente, que los miedos son más anímicos que reales: hay aversión psicológica al cinturón. Porque, dicen, recuerdan la posibilidad del accidente (supersticiosos); porque les parece que se encuentran como atados, embarazados, cohibidos; porque quienes les ven, pueden creer que tienen miedo; porque no acaban de despejar de su mente la idea preconcebida de ‘trampa’.

## SEGURIDAD PASIVA

El cinturón es ciertamente el dispositivo más importante de seguridad pasiva, de que dispone el automovilista. Pero conviene no olvidar que se trata de una segunda defensa, para situaciones de emergencia. Se han diseñado e impuesto por Decreto, por la sencilla razón de que, a veces, fallamos en algo que es anterior y que es mejor: la seguridad activa. La que puede evitar una situación delicada: Cuidado del vehículo, atención a las propias condiciones físicas y circunstancias psicológicas, prudencia ante los elementos climatológicos o ambientales adversos, cumplimiento de las reglas del tráfico, conocer perfectamente el coche que se maneja y sus limitaciones respecto a los demás.

Todos estamos de acuerdo en que esta seguridad es mejor. Pero no hay que menospreciar el riesgo, y prevenir para que sus consecuencias sean menos graves. Es la seguridad que nos ofrece el cinturón.

mucho atrás. Oficialmente, en nuestro país, la primera disposición sobre ellos fue un Decreto de 13 de agosto de 1971, que exigía su instalación en dos etapas. En la primera, deberían llevar cinturón de seguridad todos los automóviles que se matricularan a partir del 1 de enero de 1973. En una segunda etapa, tal exigencia afectaba a todos los automóviles en circulación el primero de enero de 1974.

Lo que ahora se establece no es que los coches lleven colocado el cinturón, lo que ya era obligatorio, sino que los que viajan en los asientos delanteros, se lo pongan, cuando circulan por vías interurbanas.

## RAZONES

Se ha demostrado, en numerosas estadísticas y ensayos, que el cinturón de seguridad reduce en un 50 por ciento, cuando menos, el peligro de heridas graves. Ciertas estadísticas serias llegan a decir que hasta un 80 por ciento de los que murieron como consecuencia de accidentes, habrían podido salvar sus vidas, protegidos por el cinturón de seguridad.

hacerse pública la nueva Base, se cobraría después.

Curiosa manera de cobrar impuestos, saltándose a la torera la Orden ministerial vigente. Porque ésta

exentos, con la nueva Ley, se verán indemnizados por el Ayuntamiento madrileño?

Pero no vale calentarse la cabeza. Lo cierto es que los ayuntamientos llevan su

salario mínimo es ‘a partir de’ y no ‘antes de’.

## 2. APARCAMIENTOS

Este pensamiento enlaza con el anterior.

hacer con la industria del automóvil, y sus auxiliares, con sus obreros, y a ver como nos vamos a mover en la ciudad, con esos transportes colectivos insuficientes a todas luces, lentos, informales.

es que contamine más de lo normal. Si, además, obligamos a los coches a detenerse cada diez metros, los niveles de suciedad aumentan peligrosamente. No se pide la anulación de los semáforos, sino que los

# TEMAS CANDIDENTES

— dispone que se pagan durante el ‘primer trimestre’, y se entiende que de forma definitiva, y no provisional. ¿Se imaginan ustedes que con todo se hiciera igual? ¿Que los pagos anuales, cualesquiera que, ellos sean, se hicieran provisionalmente, condicionados a las posibles subidas que se alcanzaran durante el año? Hasta el impuesto sobre las Personas Físicas se hace ‘año vencido’.

El de Circulación ya es demasiado arbitrario que se cobre por adelantado, y encima, se condiciona a una eventual —en este caso, casi segura— subida de tarifas.

¿Y los que resultaren

apetencia de dinero hasta estos extremos. Probablemente, andan económicamente mal, y es justo que busquen ingresos allí donde se pueden sacar. Pero, en este caso, se han pasado, y, de llevarse a efecto este atropello, se habría creado un precedente que podría dar mucho juego malabár.

El automóvil, —su industria y sus usuarios— se encuentra en estos momentos tal como cualquier ayuntamiento de capital española. ¿Por qué no se le deja en paz, con las leyes actuales ya harto restrictivas y gravosas? Pero si una nueva llega, cúbrense a partir de ese momento, y no con efectos retroactivos. Igual que el

Los ayuntamientos mucho cobrar, mucho poner multas, mucha grúa y mucho disco de ‘prohibido estacionar’. Y ahí queda todo. Dinero al bote. Pero va siendo hora de que sepamos adónde va a parar tanto ingreso; de que veamos algo eficaz. Es muy sencillo prohibir: ‘aquí no’ y ‘aquí tampoco’, en ninguna parte. Es, incluso rentable, por aquello que las sanciones caen a voleo, y dejan su saneada renta. Pero la gestión del administrador de la comunidad no es sólo castigar, sino antes y principalmente, resolver. Si no se puede circular, si no se puede aparcar, ya dirán los municipios para qué queremos coche. Y si no, queremos el coche, que digan lo que se debe

incómodos, inadecuados. Mandar es algo más que prohibir. En este caso, se trata de hacer una ciudad amplia (¿quien la hizo chica?), abierta, moderna, capaz para los hombres y sus objetos necesarios. Difícil empeño, hoy, cuando ya se la hizo, a la gran ciudad, imposible. Y, ¿No cabría aquí pedir, exigir, también responsabilidades retroactivas, como en el Impuesto de Circulación?

## 3. LOS SEMAFOROS

Abrir. Es una necesidad, más que nunca, por razones de contaminación. El tráfico en este Madrid es demasiado lento. Fuerza

técnicos estudien la manera de que estén sincronizados de forma que, al menos en las calles de más tráfico, no obliguen a detenciones innecesarias. Los técnicos municipales deben saber que al ralenti, en un atasco, ante un semáforo, o en una marcha corta buscando lugar para el aparcamiento, el monóxido de carbono que se emite es mil veces mayor que a un régimen normal de cruce. Buscar esta fluidez, mediante medidas positivas, es asunto del ayuntamiento; más que castigar con multas, más que cobrar ‘provisionalmente’ esperando a la que salta, el impuesto de Circulación.

4. Esperamos el futuro próximo. Cuando la firme intención imprescindible.

nes de garantía para el m...

a las autor... ar la produ... proseguir de... ‘no se ha p... Chrysler-Fra... orteamérica... to así, confie...

tará abierto... el resultado... reducir las... Unidos,

te y el Oeste... o haremos... tención de... por nosotros... bución del Z...

Togliattigr... ñor Agnelli.

igual que en otros países, el tema de... de seguridad venía de

rbana

isional”

Ayuntamie... lona, no se... irtud de q... ado el cobro... uesto que... rdo con la... te, debe... tivo dentro... r trimestre

el automovil... id, o de Bar... eguntara p... que viene, ... que aplacen... más adaten... eto —secre... — es que e... ates la L... men Local... de sus... rmina impo... entos de... uesto. Y... id como B... ayuntamie... pensado q... perder sus... millones de... la lentitud... 31 de julio... ca vigente... trimestre” de... a do a de

mente, la... Ley, o al... de sus Bases... Condal han... esperar, a ver... suerte, y se... el B.O.E... el 31 de... En la Villa y... que aquello de... un toma... daré —cobra... lo normal... de la Orden... 31 de julio... ca vigente... trimestre” de... a do a de

El de Circulación ya es demasiado arbitrario que se cobre por adelantado, y encima, se condiciona a una eventual —en este caso, casi segura— subida de tarifas.

¿Y los que resultaren

apetencia de dinero hasta estos extremos. Probablemente, andan económicamente mal, y es justo que busquen ingresos allí donde se pueden sacar. Pero, en este caso, se han pasado, y, de llevarse a efecto este atropello, se habría creado un precedente que podría dar mucho juego malabár.

El automóvil, —su industria y sus usuarios— se encuentra en estos momentos tal como cualquier ayuntamiento de capital española. ¿Por qué no se le deja en paz, con las leyes actuales ya harto restrictivas y gravosas? Pero si una nueva llega, cúbrense a partir de ese momento, y no con efectos retroactivos. Igual que el

Los ayuntamientos mucho cobrar, mucho poner multas, mucha grúa y mucho disco de ‘prohibido estacionar’. Y ahí queda todo. Dinero al bote. Pero va siendo hora de que sepamos adónde va a parar tanto ingreso; de que veamos algo eficaz. Es muy sencillo prohibir: ‘aquí no’ y ‘aquí tampoco’, en ninguna parte. Es, incluso rentable, por aquello que las sanciones caen a voleo, y dejan su saneada renta. Pero la gestión del administrador de la comunidad no es sólo castigar, sino antes y principalmente, resolver. Si no se puede circular, si no se puede aparcar, ya dirán los municipios para qué queremos coche. Y si no, queremos el coche, que digan lo que se debe

incómodos, inadecuados. Mandar es algo más que prohibir. En este caso, se trata de hacer una ciudad amplia (¿quien la hizo chica?), abierta, moderna, capaz para los hombres y sus objetos necesarios. Difícil empeño, hoy, cuando ya se la hizo, a la gran ciudad, imposible. Y, ¿No cabría aquí pedir, exigir, también responsabilidades retroactivas, como en el Impuesto de Circulación?

Abrir. Es una necesidad, más que nunca, por razones de contaminación. El tráfico en este Madrid es demasiado lento. Fuerza

técnicos estudien la manera de que estén sincronizados de forma que, al menos en las calles de más tráfico, no obliguen a detenciones innecesarias. Los técnicos municipales deben saber que al ralenti, en un atasco, ante un semáforo, o en una marcha corta buscando lugar para el aparcamiento, el monóxido de carbono que se emite es mil veces mayor que a un régimen normal de cruce. Buscar esta fluidez, mediante medidas positivas, es asunto del ayuntamiento; más que castigar con multas, más que cobrar ‘provisionalmente’ esperando a la que salta, el impuesto de Circulación.

SGCB2021



# ESPECTACULOS

## CARTELERA

### TEATROS

**PRINCIPAL.** — 7 y 10'30. Manuel Collado presenta: «Godspell», espectáculo musical de Tebelak y Schwartz, versión de Martín Descalzo, adaptación de Pemán. ¡Cinco últimos días! (May. 18).

### CINES DE ESTRENO

**ACTUALIDADES.** — 4-6-8 y 10'15 (May. 14 y menores acompañados). Tercera semana: El embrollón. Lino Ventura, Jacques Brel.

**ARGENSOLA.** — 4-6-8-10'15 (May. 18). La «honorable» familia. Raymond Pellegrin, Simonetta Stefanelli, Richard Conte.

**AVENIDA.** — 4-6-8-10'15 (Mayores 18). Sexo no, por favor... Somos británicos. Ronnie Corbett, Beryl Reid.

**COLISEO.** — 4-6-8-10'15 (Mayores 18). 2.ª semana: ¡Viva María! Brigitte Bardot, Jeanne Moreau.

**COSO.** — 4-6-8-10 (May. 18). Virilidad a la española. Eastmancolor. Fernando Esteso, Mónica Randall.

**DON QUIJOTE.** — Tarde a las 3'30 y 6'30. Noche a las 9'45 (May. de 14 años y menores acompañados). 3.ª semana: El coloso en llamas. Cinemascope - Color de Luxe. Paul Newman, Steve McQueen, Faye Runaway, William Holden.

**DORADO.** — 4-6-8-10'15 (Mayores 18). La endemoniada. Julián Mateos, Marian Saigado.

**FLETA.** — 5-7'15-10'15 (Mayores 18 y 14 acompañados). 9.ª semana: Jesucristo Superstar. Todd-ao - Sonido estereofónico. Color. Ted Nelev, Carl Anderson.

**GOYA.** — 4-6-8-10'15 (Mayores 18). Mi mujer es muy decente dentro de lo que cabe. José Sacristán, María Luisa Sanjosé, Conchita Velasco.

**MOLA.** — 4-6-8 y 10 (Mayores 14 y menores acompañados). 2.ª semana: Diez negritos. Technicolor. Oliver Reed, Elke Sommer. Teléfono 235088.

**PALACIO.** — 4-6-8-10'15 (Mayores 18). 3.ª semana: La prima Angélica. José L. López Vázquez, Lina Canalejas.

**PALAFOX.** — 4-6-8-10 (Mayores 18). Hoy estreno: Un casto varón español. Eastmancolor. José L. López Vázquez, Patty Shepard, Esperanza Roy.

**REX.** — 4-6-8-10 (May. 18). 2.ª semana: Zardoz. Cinemascope - Color de Luxe. Sean Connery, Charlotte Rampling.

**VICTORIA.** — 4-6-8-10 (Mayores 18). La fuerza inútil. Eastmancolor. Rafael Baladon, Macaria.

### CINES DE ARTF Y ENSAYO

**ELISEOS.** — 4-6-8-10 (Mayores 18). 2.ª semana: Juegos de noche. Un film de Mai Zetterling, con Ingrid Thulin, Keve Hielm.

### CINES DE REESTRENO

**ARLEQUIN.** — 4-6-8-10 (Mayores 14). «Mc Q.». Cinemascope - Technicolor. John Wayne, Eddie Albert.

**DUX.** — 4-6-8-10 (May. 18). Sapho. Technicolor. Marina Vlady, Rnaue Vebley.

**GRAN VIA.** — 4-6-8-10 (Mayores 18). 2.ª semana: Barba Azul. Technicolor: Richard Burton, Raquel Welch.

**LATINO.** — 4-6-8-10 (Mayores 18). Aventuras y desventuras de un italiano emigrado. Nino Manfredi, Ana Karina.

**MADRID.** — SALA 1: 4-6-8-10 (May. 18 y 14. acompañados). La saga de la horca. Cinemascope Technicolor. John Wayne, Gary Grimes. SALA 2: 3'45-6-8-10 (Mayores 18 y 14 acompañados). La semilla del tamarindo. Cinemascope - Technicolor. Omar Sharif, Julie Andrews.

**NORTE.** — 4-6-8-10 (Mayores 18). Doctor, me gustan las mujeres. ¿Es grave? José L. López Vázquez, Queta Claver.

**OLIVER.** — 4-6-8-10 (Mayores 18). Los nuevos españoles. José Sacristán, María Luisa Sanjosé.

**PARIS.** — 4-6-8-10 (Mayores 18 y 14 acompañados). Un cálido diciembre. Technicolor. Sidney Poitier, Esther Anderson.

**PAX.** — 4-6-8-10 (May. 18). Ana y los lobos. Eastmancolor. Geraldine Chaplin, Fernando Fernán Gómez.

**RIALTO.** — 4'45-7'15 y 10 (Mayores 18). Desde la terraza. Paul Newman, Joanne Woodward.

**ROXY.** — 4-6-8-10 (May. de 18 años). El amor del capitán Brando. Eastmancolor. Fernando Fernán Gómez, Ana Belén.

**SALAMANCA.** — 4'45 - 7'15 y 10 (May. 18). La leyenda de la ciudad sin nombre. Lee Marvin, Clint Eastwood. Jean Seberg.

**VENECIA.** — 4-6-8-10 (Mayores 18 y de 14 acompañados). Billy, dos sombreros. Gregory Peck.

### PALACIO DEL HIELO

**EL IBON.** — Sesiones de patinaje: Matinal de 11 a 1'30. Tarde continua desde las 4'30 hasta las 12'15. Cafetería. Formigal Hielo.

PARQUE MUNICIPAL DE ATRACCIONES HOY

ABIERTO DE 4 A 10 NOCHE  
Autobuses desde Pza. Diego Velazquez.

## LOS ESTRENOS

### Cine COSO

«Virilidad a la española»

Director: Paco Lara Polop  
Fotografía en color.  
Interpretes: Fernando Esteso, Mónica Randall, Conchita Goyanes, Josele Román.

El humor de Esteso en el escenario cuenta con muchos entusiastas y nuestro paisano se ha convertido en uno de los humoristas más populares del país, especialmente a la hora de hacer imitaciones, chistes y baturradas. Era lógico que esas cualidades se explotaran también en la pantalla. Lo que no era tan lógico es que los temas de estas películas tengan que ser tan endebles. El personaje principal de esta historia, concebida por J.J. Alonso Millán, es un palurdo de pueblo cuyas condiciones de potencia sexual sobrepasan lo normal, llegando a recibir por eso los mejores honores. Si el tema hubiese sido tratado con alguna ligera matización de tipo satírico, quizá hubiese tenido algo de interés.

## Cine VICTORIA

«LA FUERZA INUTIL»

Director: Carlos Enrique Taboada.  
Fotografía en color.  
Interpretes: Rafael Baladon, Macaria, Verónica Castro, Roberto Jordán.

Las pocas muestras que nos llegan en circuitos comerciales, del actual cine mejicano, hablan claro de los gustos populares de aquel país. El melodrama, el cine moralizante, la comedia intrascendente y otros derivados, parecen abundar bastante por aquellos lugares.

Esta obra de Carlos Enrique Taboada, refleja una ambigüedad tirando a reaccionarismo a la hora de enjuiciar a la juventud en sus aspectos más superficiales. El film viene a demostrar que los jóvenes, por muy progres y abiertos que parezcan en su comportamiento, piensan en el fondo igual que los mayores, y casi se les hace culpables de que con sus caprichos hayan dado justificación a la sociedad de consumo. ¿Por qué no se ha estudiado el problema al revés? Porque una de dos, o los personajes de «La Fuerza Inútil» son un sector muy concreto de la juventud (el de los qamberos, los hijos de papá,) o se ha olvidado de presentarlos precisamente como una degeneración creada por la sociedad que los mayores han preparado. En realidad se trata de un film de limitado interés, que intenta ser aleccionador.

# TEATRO PRINCIPAL

¡CINCO ULTIMOS DIAS!

MANUEL COLLADO

presenta

# GODSPELL



(Un espectáculo musical basado en el Evangelio)

Original de: JOHN-MICHAEL TEBELAK y STEPHEN SCHWARTZ

Versión de: J. L. MARTIN DESCALZO - Adaptación de: JOSE M. PEMAN

¡EL ESPECTACULO MUSICAL BASADO EN EL EVANGELIO, QUE HA REVOLUCIONADO EL TEATRO ESPAÑOL!

### Opiniones de la crítica de Zaragoza

«Todo se agita, todo canta y todo baila en el escenario, y el público se lo pasa admirablemente bien.» (HERALDO DE ARAGON.)

«Godspell» nos ha parecido una obra musical muy importante.» (Amanecers.)

«Entiendo que no puede darse un espectáculo más vivo, más actual y emocionante que este «GODSPELL» que se nos ofrece en el Teatro Principal.» (Aragón/Expres.)

Esta compañía ha sido seleccionada por el autor para representar «GODSPELL» en el TEATRO BROADWAY de Nueva York en versión española

## LOS ESTRENOS

### Cine COSO

«Virilidad a la española»

Director: Paco Lara Polop  
Fotografía en color.  
Interpretes: Fernando Esteso, Mónica Randall, Conchita Goyanes, Josele Román.

El humor de Esteso en el escenario cuenta con muchos entusiastas y nuestro paisano se ha convertido en uno de los humoristas más populares del país, especialmente a la hora de hacer imitaciones, chistes y baturradas. Era lógico que esas cualidades se explotaran también en la pantalla. Lo que no era tan lógico es que los temas de estas películas tengan que ser tan endebles. El personaje principal de esta historia, concebida por J.J. Alonso Millán, es un palurdo de pueblo cuyas condiciones de potencia sexual sobrepasan lo normal, llegando a recibir por eso los mejores honores. Si el tema hubiese sido tratado con alguna ligera matización de tipo satírico, quizá hubiese tenido algo de interés.

## Cine GOYA

«MI MUJER ES MUY DECENTE DENTRO DE LO QUE CABE»

Director: Antonio Drove.  
Fotografía en color.  
Interpretes: Conchita Velasco, José Sacristán, María Luisa San José y Antonio Ferrandis.

Otro joven director que comienza a malograrse realizando estas comedias a la española, en la que se precia una cierta ironía y un cierto desmadre apertórico. En esta ocasión se nos cuenta el ligue de un marido puritano aficionado a los pájaros, con una chavala despampanante y fresca. El contraste con el ambiente de claustro en el que vive con la santa esposa (y el sacrificio que le cuesta a la pobre tener que ser tan santa) hace que se encapriche de la jovenzuela con los consiguientes trastornos familiares. Muy lejanamente, se puede sacar como consecuencia una especie de crítica hacia ese concepto trasnochado del matrimonio, que piensa que puede hacer lo que quiera, siempre que su esposa y familia se conserven en perfecto estado de conservación social. Una mayor preocupación por el destape que por la riqueza imaginativa, hace que la película se repita y se enrolle, a pesar de algunos momentos divertidos.

## Cine ARGENSOLA

«LA HONORABLE»  
FAMILIA

Director: Tonino Ricci.  
Fotografía en color y scope.  
Interpretes: Raymond Pellegrin, Simonetta Stefanelli, Giancarlo Prete y Richard Conte.

Otro film de mafiosos con todos los convencionalismos propios de este género tan abundante en los últimos tiempos. El resurgimiento del cine negro en sus diversas variantes, ha dado pie para que los realizadores italianos, principalmente, se valgan de fórmulas archiconocidas para confeccionar historias llenas de tópicos en las que se refleja una poco efectiva crítica social o política. Los grandes asesinos de estas películas, no son personajes perseguidos por la fatalidad o que lleven consigo la violencia y la muerte, se trata más bien de personajes famosos y poderosos, capaces de poseer mayor poder que la propia Ley. En el fondo, toda esa exposición de bandas perfectamente organizadas mandadas por un ricachón que dirige los grandes negocios y manipula a personajes importantes, no tiene efectividad al desviar el asunto hacia violencias y espectaculares venganzas muy lejanas de la realidad. Un título del montón que se sigue con cierto interés.

A.S.M.

### COLOCACIONES

SE OFRECE: J. dinámico, con curso nivel de Bachiller Elemental y con conocimientos mecanografía y primer de contabilidad, se ofrece para trabajar por las tardes con absoluta dedicación y formalidad. Interesados llamar al teléfono 252624 de 3 a 5 tardes.

SE OFRECE: J. estudiantes, chico y chica, para dar clases o repasar. Señorita con experiencia para cuidar niños. Telf. 250270

### ENSEÑANZA

Darfa clases particulares hasta 8 de Básica. Telf. 252624.

LEA SIEMPRE



AMABLE FLORES

# Un JUGLAR ARGENTINO en ZARAGOZA

"LA CANCION SUDAMERICANA NO ES ESTRIDENTE, TIENE CONTENIDO Y ES POÉTICA"



—¿Como siendo de la Rioja, aunque sea la Rioja argentina, pide un vino de Cariñena?

—Es que me gusta más el vino éste porque tiene más cuerpo.

—¿Cómo empezó a cantar? —Comencé ayudado de la mano de un gran profesor de guitarra, Arturo de la Colina, también argentino como yo. Ahora estoy con Eduardo Saiz de la Maza, prestigioso compositor catalán.

—¿Dónde se inició? —En mi tierra en la Rioja, que está situada al norte de Argentina. He de decirle, si a usted le interesa, que tengo varias distinciones y un premio nacional como solista instrumental de guitarra.

—¿Tanto le gusta el instrumento típicamente español?

—Me siento muy feliz tocando la guitarra.

### BECADO POR EL GOBIERNO ARGENTINO

Celebramos la ocurrencia de uno y de otro y continuamos dialogando:

—¿Por qué está actuando en España?

—Vine acá becado por el gobierno argentino por seis meses y llevo cuatro años. Los españoles me han ganado el corazón.

—¿Desea seguir recorriendo mundo?

—Quiero conocer toda Europa. Pienso que hay que conocer a la gente, hablar con ella... Soy antropólogo.

—¿Todo esto tiene algo que ver con su gran afición por la guitarra?

—La guitarra es un vehículo para conocer gente. Cuando la toco me olvido de todo. Me introduzco en otro mundo.

—¿Por qué cree que gusta tanto la canción sudamericana?

—Porque no es estridente, tiene contenido y es poética.

—¿Está contento en Zaragoza?

—Es la segunda vez que vengo y me siento muy feliz. De verdad que me llaman la atención la nobleza y lealtad de la gente aragonesa. Es muy llana, muy cordial y muy abierta y esto es fabuloso. Por eso, repito, me siento muy feliz.

José Luis ERCILLA (Foto GARCIA LUNA)

melodía entrañablemente poética, sencilla y maravillosa. Es como la vida misma del agricultor humilde... "Juan Pablo" —explicaba al público Amable Flores— soy yo, Juan Pablo es el pueblo sencillo no más". También interpretó magníficamente una "Milonga y la Pampa", "Le tengo miedo al silencio" y... tantas otras!

### EL VINO DE CARIÑENA

Amable Flores es argentino, de la provincia de la Rioja. Cuando nos sentamos junto a él para charlar un rato, pide al camarero un vino de Cariñena. Bromeamos y surge nuestra pregunta que inicia la conversación.

## TELEVISION PROGRAMAS

### 1.ª cadena

#### Sobremesa

2,15 **AQUI, AHORA.**

Un programa de los servicios informativos de RTVE.

3,00 **TELEDIARIO.**

Primera edición. Actualidad nacional e internacional, con la intervención de nuestros corresponsales en el extranjero, Eurovisión y noticias directas recibidas vía satélite.

3,30 **TELE-REVISTA.**

CINE Y ESPECTACULOS. Guión y dirección: Antonio D. Olano. Presenta: Blanca Gala. Redactor: Gonzalo Goicoechea. Programa dedicado al espectáculo y especialmente al cine y teatro.

4,00 **LA LINEA ONEDIM.**

«Más allá del alto mar». Dirección: Cyril Coke. Intérpretes: Peter Gilmore, Anne Stallybrass, Philip Bond, Michael Billington, Howard Lang, Jessica Benton.

5,00 **DESPEDIDA Y CIERRE.**

#### Tarde

6,45 **CARTA DE AJUSTE.**

«Cuarteto de cuerda», de Rodríguez Albert.

7,00 **APERTURA Y PRESENTACION.**

7,03 **AVANCE INFORMATIVO.**

7,05 **EL CAMPO.**

Información agraria.

7,10 **UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS.**

Guión: Pilar Herrero. Presentación: Manolo Portillo. Realización: José L. Hernández Batalla. PARA LOS PEQUEÑOS. VIKIE EL VIKINGO.

7,30 **FUTBOL.**

Semifinales de la Copa de Europa. Desde Inglaterra, Leeds-Barcelona.

#### Noche

9,30 **TELEDIARIO.**

Segunda edición.

10,00 **A SIMPLE VISTA.**

Realización: Jesús Yagüe. Presentación: Leo Anchóriz. Programa concurso.

10,30 **CAROL BURNETT.**

11,30 **ULTIMAS NOTICIAS.**

11,35 **REFLEXION.**

Espacio religioso.

11,40 **DESPEDIDA Y CIERRE.**

### 2.ª cadena

7,30 **CARTA DE AJUSTE.**

Massiel.

8,00 **PRESENTACION Y AVANCES.**

8,01 **REVISTA DE CINE.**

«Los efectos especiales». David Lean. Noticias de los Oscar.

9,30 **NOTICIAS EN LA SEGUNDA.**

COLOR

10,00 **CINE-CLUB.**

«Sábado por la noche, domingo por la mañana», 1960. Dirección: Karel Reisz. Intérpretes: Albert Finney, Rachel Roberts, Shirley Anne Field, Hylda Baker, Norma Rossington.

11,30 **ULTIMA IMAGEN.**

CADA TARDE...

## Discootecas

CADA NOCHE...

### "EL PAPAGAYO"

Selección Selecto. Distinta. "La diferencia es su ambiente". San Sebastián de Loyola, 3. Teléfono 211856.

### CANCELA

Fiestas, Royo, 5. Teléfono 211279. Siempre las mejores actuaciones internacionales Y LA CANCELA DE ORO MUSICAL.

### SENECA

dirección. Todos los días a las 6,30 de la tarde. "BUSQUE LA DIFERENCIA".

### PARSIFAL

Hoy y hasta el sábado 12, el fabuloso Ballet Contemporáneo GYN-PAK. Sevilla, 6. Teléfono 379200.

### SAN JORGE SALA DE JUVENTUD

Noche de sábado: Fiesta de noche para matrimonios jóvenes. Consumición incluida. Sábados y festivos, tarde, fiesta joven. Teléfono 25 5184

### GRAWER CLUB

Cómodo, personal y diferente, C/ Moncayo, CASETAS.

### PACIFICO

Exclusivo para novios, con nuevo sonido y música de actualidad. Sesión 6 a 10. Teléfono 211137.

### IGUANA

Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes. C/ Madre Vedruna, 11. Teléfono 217052

### CHARLESTON AÑOS 20

DESPUES DE SU BODA, BAILE EN CHARLESTON. Dirección y Teléfono 393014

### ASTORGA'S

La nueva discoteca abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente.

### 1800

Recuerde los éxitos de ayer, viva los actuales y conozca los futuros viajando a través de la música. Cavia, 10.

### PAGO-PAGO

### POLINESIAN - BAR

## Sala de MUSICA en VIVO

AMABLE FLORES (FOLKLORISTA ARGENTINO) DEL 1 AL 15 DE ABRIL

TARDE Y NOCHE Doctor Cerrada, 30 - ZARAGOZA

### STORK - CLUB

Tarde: especial parejas. Noche: discoteca-club hasta las 3 de la madrugada. Centro ciudad. Independencia, 19. Teléfono 214804.

### Zum-Zum

Reunión y juventud, en un ambiente distinto. Recientemente inaugurado, en San Juan de la Cruz, 28

### LIBERPOOL DISCOTHEQUE

Abierto sólo visperas y festivos a las 6 de la tarde. NUEVA DIRECCION, LIBERPOOL. ¡Vuelve alegre, con vida! Camino de las Torres, 96

### GALLERY 2

Si busca tranquilidad y reservado ambiente. Tenemos los que Vd. desea. Linán, 8 (detrás telefónica S. Vicente Paúl). Teléfono 291166.



# los dueños han huido

DEJAN  
MUCHOS

MILLONES EN DEUDAS

CONSTRUCCIONES

MANUEL  
MATEO

**M**AS de 150 trabajadores de la construcción, varias inmobiliarias y un número no reducido de bancos y particulares quisieran saber, en este momento, donde se encuentra el matrimonio formado por Manuel Mateo Pío y María Angeles Franco Quero. En los diversos juzgados y magistraturas de Trabajo, se amontonan las demandas, reclamaciones y querellas contra ambas personas que, en los primeros días de abril, desaparecieron de Zaragoza sin dejar huella.

Manuel Mateo Pío, contratista de obras que en los últimos meses empleaba hasta 180 trabajadores, había puesto todos los papeles de su empresa a nombre de su esposa, María Angeles Franco Quero, por más que el verdadero empresario era él. Prácticamente esta nada inusual, dado que ahora mismo en Zaragoza buen número de firmas constructoras, con el fin de ahorrarse problemas directos de tipo laboral, establecen entre el verdadero empresario y sus trabajadores y posibles acreedores la pantalla de otras personas que aparecen como empresarios, aunque realmente no sean otra cosa que empleados del principal.

#### ¿EN SUIZA?

Los problemas comenzaron a verse con toda claridad durante la Semana Santa. El viernes es día de cobro en las obras de la empresa Franco Quero. Actualmente estas obras se distribuyen principalmente entre Casetas —donde realizaban para la inmobiliaria Garsa, ligada a la Caja de Ahorros de Zaragoza un polígono de casi 500 viviendas— Miralbueno y La Puebla. En los días de Semana Santa, por ser festivo el viernes, el cobro debería haber sido hecho efectivo el jueves. Pero en la obra de Casetas, que empleaba a la mayor parte de los 150 trabajadores que en números redondos tenía la empresa en la actualidad, no hubo pago el Jueves Santo. Se afirmó por boca del propio Manuel Mateo Pío que el lunes podría pagarse. Pero llegó el lunes y tampoco se realizó el pago.

Ante la inquietud de los trabajadores por no haber recibido su paga semanal, se procedió a presentar las primeras reclamaciones. Pero, de pronto, cuando quisieron hablar directamente con los empresarios, los trabajadores y otros acreedores pudieron comprobar que tanto Manuel Mateo Pío como su esposa María Angeles Franco Quero y sus hijos, habían desaparecido sin dejar rastro. Nadie sabe a dónde. Naturalmente al sábado siguiente no pudieron cobrar tampoco ni los trabajadores de Casetas ni los de Montemolín o La Puebla.

La denuncia de la desaparición fue presentada por el propio padre de Manuel Mateo a la vista de que no había dicho a nadie hacia dónde se dirigían él y toda su familia. Mientras tanto, en las oficinas que la empresa constructora tiene abiertas en el número 5 de la calle Menéndez Pidal, habían desaparecido algunos papeles sumamente importantes. Los rumores

galopan, y le imaginan a Manuel Mateo y su familia hoy en Suiza, mañana en la Argentina. Aunque lo cierto parece que no pudo llevarse consigo una cantidad de dinero muy alta. Poco más de varios millones, según algunos cálculos. En Menéndez Pidal, 5 no había mucho dinero. Se sabe que dos días antes de marcharse, había sacado de una cuenta de banco la cantidad de 600.000 pesetas. El resto entra dentro de las suposiciones más o menos verosímiles.

completo en este momento. Sólo así se podría explicar que huyera toda la familia, ya que de otra forma difícilmente podría haber conseguido una cantidad suficiente como para hacer frente a la aventura.

#### ABRIL, FECHA OBSESIVA

Sin embargo, no parece improbable que Manuel Mateo y su mujer tuvieran prevista la huida desde hace algún tiempo. Efectivamente, la fecha clave y obsesiva que se repite en multitud de sitios es el día 4 de abril. Gran cantidad de letras, talones y otros efectos, cuando no eran pagados, veían aplazado su pago hasta estas fechas. Probablemente, el constructor sabía que tales efectos ya no se podrían pagar por la sencilla razón de que para esos días de abril, ya no estaría localizable en Zaragoza ni en ninguna parte.

Banco Occidental con dos millones. Varios bancos más han sufrido también las consecuencias.

#### NO HAY BIENES PARA TODO

Las demandas ante Magistratura de Trabajo comenzaron a ser presentadas ya antes de que el empresario huyera. Son demandas, fundamentalmente, en concepto de atrasos impagados por razón del nuevo convenio, así como, posteriormente, por las semanas no pagadas y por las cantidades que la constructora adeuda en la actualidad a más de 150 trabajadores, tanto peones y albañiles como aparejadores, delineantes y administrativos.

Los trabajadores que fueron despedidos o que se marcharon voluntariamente antes del «crack» tienen planteadas demandas ante Magistratura en razón de indemnizaciones o cantidades no pagadas. Las primeras condenas de los tribunales ya han comenzado a hacerse públicas. Hasta el momento, la condenada es María Angeles Franco Quero, como titular de la empresa, aunque las demandas, juicios ejecutivos y querellas provocadas por la huida de los empresarios, van ahora dirigidas contra la titular y su esposo. Se espera que estos juicios empiecen a celebrarse a partir de los días 14 al 16 de este mismo mes.

De no ser capturados los dos empresarios por la policía, la única esperanza que les cabe a los acreedores y trabajadores es el embargo de los pocos bienes que la empresa ha dejado abandonados. Se trata fundamentalmente de la maquinaria de construcción que existía en las diversas obras y de los derechos sobre los pisos de oficinas —que no eran por completo propiedad de la empresa— en el complejo Isabel La Católica. La impresión existente es que no todos los acreedores van a poder cobrar y que, ante esta posibilidad, muchos de ellos ni siquiera van a plantear sus demandas. No es caso de los trabajadores, quienes, como se sabe, tienen preferencia de cobro sobre los bienes embargados en casos como éste. Pero aún así los cuatro o cinco millones que han sido perjudicados, no podrían obtenerse enteros de los bienes embargados. Según ciertos cálculos, estos bienes no superarían el valor total de un millón de pesetas. La voz popular, entre los afectados, asegura que los perjuicios totales no bajarán de cincuenta millones. Pero no se puede asegurar, por el momento y a la falta de las investigaciones policiales y fallos de los tribunales, que la cantidad sea tan elevada. Lo que parece evidente es que la cantidad con la que huyó la familia Mateo-Franco era sensiblemente inferior. De no ser que la maniobra estuviera preparada con mucho tiempo, el suficiente para acumular en su favor importantes cantidades que ahora adeuda.

Pablo LARRAÑETA  
(Fotos García Luna)

◆ LOS 150 TRABAJADORES RECLAMAN EN TOTAL UNOS CINCO MILLONES

◆ VARIOS BANCOS, CAJA DE AHORROS Y OTRAS EMPRESAS, ACREEDORAS DE GRANDES CANTIDADES

◆ AL HUIR EL MATRIMONIO MATEO - FRANCO QUERO, DESAPARECIERON IMPORTANTES DOCUMENTOS

#### UN HOTEL EN GUADALAJARA

Los problemas de la constructora Franco Quero venían fundamentalmente, al parecer, de una deuda que no podía cobrar. En efecto, la empresa había construido recientemente un hotel en Guadalajara para una empresa italiana que le adeudaba todavía más de 20 millones. En espera de saldar la deuda, Manuel Mateo, fué combinando pagos, letras y talones pero el dinero de Guadalajara no llegaba. O al menos eso creían los colaboradores del constructor. El hecho cierto es que por este motivo, la empresa se hallaba en un pleito contra los deudores de Guadalajara.

Pero hay un hecho sorprendente. Al marcharse de Zaragoza con destino desconocido, prácticamente los únicos papeles que desaparecieron del despacho de la empresa fueron todos aquellos que guardaban relación con la construcción del citado hotel y el pleito subsiguiente. Al parecer, la policía investiga la suposición de que antes de la fuga, el empresario zaragozano hubiera podido llegar a cobrar parte de la deuda, por algún sistema que se desconoce por

El hecho es que los efectos de su escapada han sido muy graves. Por una parte, la más importante sin duda, unos 150 trabajadores se han quedado en la calle sin cobrar las últimas tres semanas ni los atrasos de convenio, ni las indemnizaciones ni las liquidaciones por cese en el caso de los que fueron despedidos o se marcharon de la empresa en las fechas inmediatas al crack. Según los cálculos de fuentes allegadas a este asunto, se podría calcular en unos cuatro o cinco millones lo que los trabajadores han dejado de percibir al huir el empresario.

Las deudas a otras entidades todavía son mayores. Según parece, la empresa debía varios millones a la Seguridad Social —al menos dos, según todos los indicios—. Por otra parte, varias empresas y bancos han salido también perjudicados.

La inmobiliaria Garsa había adelantado una importante cantidad, para el pago de la última semana que cobraron los trabajadores de la obra de Casetas. La Caja de Ahorros de Zaragoza se ha visto perjudicada al menos en unos cinco millones, el